

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit

auch unter
www.wochenblatt.net/siko

30. OKTOBER 2013

**Schlagerstar
beim Guggen-
fest Ramsen S. 2**

WOCHE 44

**Jumelage soll
neu belebt
werden S. 3**

SI/AUFLAGE 32.679

**GVV stellt Pro-
jekt Aachgarten
vor S. 11-13**

GESAMTAUFLAGE 86.081

**Zonta mit
erstem Advents-
kalender S. 26**

in Singen-Nord mit



S. 6

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

**DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:**



Abgeschlossen

Nun ist der Wahlkampf endgültig vorbei in Singen. Am Freitag hatte OB Bernd Häusler die Menschen eingeladen, die ihn fast vier Monate lang unterstützt hatten. Im neuen Museum Art & Cars wurde in vielfacher Hinsicht gedankt, denn der Kandidat wurde Oberbürgermeister und mit ihm eigentlich auch seine Helfer. Der Blick ist längst nach vorne gerichtet, allerdings kündigte Häusler doch indirekt an, dass noch Manches aus der Vergangenheit aufbereitet werden muss, um für die Zukunft zu genügen. Gerade die GVV und die Klinik bleiben da weiter im Gespräch. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Sie haben mit Herz und Mut gehandelt

Zum zweiten Mal wurde der Preis für Zivilcourage in Singen verliehen



TV-Anwalt Ingo Lenßen (links) übergab auch in diesem Jahr die Singener Preise für Zivilcourage in der Scheffelhalle. Melissa Parasole und Raul Iordache sind zwei der diesjährigen Preisträger. Rechts OB Bernd Häusler und Initiator Marcel Da Rin.

Aktion ist. »Fast täglich werden wir mit Situationen konfrontiert, bei denen Zivilcourage gefragt ist. Von Zeit zu Zeit machen dann die spektakulären Fälle darauf aufmerksam, wie wichtig eine gesellschaftliche und nachhaltige Auseinandersetzung mit diesem Thema ist«, umschrieb Lenßen seine Motivation. Diese Initiative möchte auch Marcel da Rin von der Singener Kriminalprä-

vention im Bewusstsein der Menschen verankern und wünschte sich jährlich derlei wichtige Aktionen. Auch für OB Bernd Häusler ist couragiertes Verhalten, wie Hinschauen und Helfen, ein wichtiger Aspekt. »Wir brauchen und fördern Zivilcourage gerne in Singen.«

Preisträger waren dieses Jahr Melissa Parasole und Raul Iordache von der Schillerschule,

die sich überaus engagiert bei caritativen Projekten gezeigt hatten, unterstützend in einem Treff für behinderte Menschen wirkten sowie unentgeltlich beim »Come together – Dance together«-Projekt von Caritas und der Diskothek Top Ten mitgeholfen hatten.

Die weiteren Preisträger Kamonchanok Zwicky und Bianca Truschinski, Auszubildende bei der Bahn, hatten sich ent-

schlossen, einen Flashmob (spontaner Menschaufmarsch) gegen Hass und Gewalt in der Singener Fussgängerzone zu organisieren. So mobilisierten sie im Juni dieses Jahres über 100 Kinder und Jugendliche die zu »Viel zu tun«, mittanzten.

Carlotta Ammelounx (19) erhielt einen Preis, da sie am 29. März dieses Jahres selbstlos eingriff, als ein 58-jähriger Mann in der Bahnhofstraße von zwei Personen geschlagen und getreten wurde.

Das schwer verletzte Opfer erlitt einen Nasenbeinbruch und eine blutende Kopfplatzwunde. Durch ihr beherrztes Eingreifen konnte die junge Frau die brutale Aktion der Täter abbrechen und somit Schlimmstes verhindern.

Umrahmt und für beste Stimmung sorgten bei der Preisverleihung die Tanzgruppe »Let's Mooooove« vom Haus am Mühlebach und der Balljongleur Patrick Bäurer, der zugleich Botschafter der »Respekt! Kein Platz für Rassismus«-Initiative ist.

Grüne beantragen Gold-Energy-Award

Singen (swb/of). Bündnis 90/Die Grünen haben bei der Stadtverwaltung den Antrag gestellt, bis 2016 den European Energy Award in Gold anzustreben. »In den letzten Jahren gab es in Singen große Fortschritte im Bereich der Energieeinsparung, Energieeffizienz und der Nutzung regenerativer Energiequellen. Dafür haben wir schon den Energy Award in Silber bekommen«, so Eberhard Röhm

- Anzeige -

von den Grünen. Das vom Gemeinderat beschlossene integrierte Klimaschutzkonzept zeige, welche riesigen Summen in Singen für Strom und Wärme ausgegeben werden. »Die fossilen Energieträger kosten in Singen jährlich zirka 135 Millionen Euro, davon fließen 100 Millionen Euro aus dem Stadtgebiet ab.« Alle eingesparte Energie sorgt dafür, dass mehr Geld in der Region bleibt.

Versammlung bei der Stadt

Singen (swb). Sämtliche Dienststellen der Stadtverwaltung Singen sind am kommenden Mittwoch, 6. November, ab 12 Uhr wegen einer wichtigen Personalversammlung geschlossen.

Das Singener Hallenbad am Hohentwielstadion ist von 13 bis 17 Uhr ebenfalls für die Besucher geschlossen. Ab 18.30 Uhr öffnet es wieder seine Pforten für die Öffentlichkeit, teilt die Pressestelle der Stadtverwaltung mit.

Endlich mit Elisabeth

Mosaik zum 50. Geburtstag des Kirchenbaus

Singen (of). Im Singener Süden wird in diesem Jahr der 50. Geburtstag der Kirche St. Elisabeth gefeiert. Das Jubiläum erinnert auch an die stürmischen Jahre der Singener Stadtentwicklung, als die Hegaumetropole einen gewaltigen Zustrom von Menschen auf der Suche nach einer neuen Heimat aufnahm.

Doch 50 Jahre mussten auch vergehen, bis die heilige Elisabeth nun auch aus Mosaik in

der großen Südstadt-Kirche am Berliner Platz zu finden ist. Dem auch in der Südstadt lebenden Autor und Künstler Erich Georg Gagesch kam die Idee beim Besuch eines Konzerts des Thomanerchors. Es entstand eine eilige Skizze mit der Schutzpatronin von Thüringen, die nun in vielen Stunden ausdauernder Legearbeit mit einigen treuen Helfern zum Mosaik geformt wurde. Jugendliche halfen auch mit der

Produktion von Mosaikblumen im Rahmen des Gemeindefestes mit, um das Projekt zu unterstützen.

Am kommenden Samstag, 2. November, 18 Uhr, soll das Mosaik nun eingeweiht werden und ist damit auch erstmals für die Öffentlichkeit ganz sichtbar. Im Anschluss an die Feier werden noch Bilder aus den 50 Jahren der Kirche St. Elisabeth gezeigt. Das eigentlich Jubiläum steht im Advent an.

- Anzeige -

NEUES GEMEINDEHAUS IN ESPASINGEN

Am 3. November feiert ganz Espasingen die Einweihung des Werner-und-Erika-Messmer-Hauses. Das multifunktionale neue Dorfgemeinschaftshaus beherbergt als »große Lösung« neben Feuerwehr, Kindergarten, das Büro des Ortsvorstehers sowie zwei Veranstaltungssäle mit bis 240 Plätzen im neuen Festsaal. Das »neue Herz« von Espasingen soll das etwa 3,2 Millionen Euro teure Projekt in der Dorfmitte werden. Dafür wurde bei der Architektur großer Wert auf das Zusammenspiel von innen und außen gelegt.



VORFREUDE AUF DIE NEUE MITTELSPANGE

Am Freitag, 8. November, 11 Uhr, soll die neue »Mittelspange Nord« feierlich eröffnet werden, die für eine wesentliche Entlastung der Singener Innenstadt sorgen soll und die auch das Industriegebiet an der Georg-Fischer-Straße mit dem EKZ und dem Gewerbegebiet »Hardmühl Nord« auf kurzem Weg verbindet. Bereits ab dem Montag, 4. November, können die ersten Autos und LKW über die neue Brücke rollen. Das WOCHENBLATT präsentiert zur Eröffnung dieser strategischen Straße »Singens starker Süden« in der Ausgabe 45.

WERBUNG MUSS TREFFEN



Hadwigstraße 2a
78224 Singen
077 31 88 00-26

www.konzeptplus-singen.de

Deutschlands günstigster Kombi!

3 JAHRE GARANTIE bis 100.000 km

Der neue Dacia Logan MCV schon ab **8.780,- €***

www.dacia.de

Autohaus BLENDER

Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 077 32/98 27 73

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,6, außerorts 4,9, kombiniert 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 135 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

Die Tierfreunde treffen sich

Singen (swb). Der Tierschutzverein lädt ein am Sonntag, 3. November, zum Tierfreundetreffen von 14 bis 18 Uhr ins Tierheim Singen, Münchriedstraße 52 (in der Nähe des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums, entlang der Bahn). Die Besucher erhalten Infos zur Tierhaltung und in der Raritätenecke werden unter anderem gut erhaltene Bücher sowie Tierzubehör angeboten.

Roller auf der Flucht

Singen (swb). Aufgrund hoher Geschwindigkeit fiel am Samstag, gegen 0.45 Uhr, in der Fichtestraße einer Polizeistreife ein Rollerfahrer auf. Es gelang der Streife, den Roller, der mit zirka 80 km/h fuhr, zu überholen und auszubremsten. Bei der Kontrolle wurde festgestellt, dass der Roller laut Papieren nur 25 km/h fahren durfte. Der 16 Jahre alte Fahrer gab zu, dass er den Roller »frisier« hatte.

Ganz wache Geister
Ramsen feierte seine Guggen

Ramsen (hz). Die Ramsener Aula glich einer riesigen Skihütte in den Schweizer Bergen und es war die »Party der Parties«. Vom Eingangsbereich der Halle tönten Paukenschläge und Trommelwirbel. Zu hören war gewaltiger Brassound und Guggenmusik vom Feinsten. Dazwischen fetzten die Stimmungs-, Partyhits und die internationalen Charts mit DJ Schmärä. Die Rede ist vom Jubiläum der Reiat-Geister am vergangenen Wochenende in Ramsen. Zum Geburtstag gönnten sich die Reiat-Geister zwei Tage »Hüttengaudi«, die Guggenparty und einen speziellen Schlagersonntag. Weiter gehörten zum Jubiläum ein neues »Guggengewändli« und das modernisierte Vereinslogo. Der Samstagabend stand zunächst ganz im Zeichen einer ausgelassenen und friedlichen

Guggenparty. Zu den Gratulanten zählte die Schaffhauser Guggenmusik »Los sackos viejos« und aus Bern die »Höger Schnooger«. Die Diessenhofener »Rhy Algen« vertraten den Thurgau und von Singen grüßten die »Hohentwiel Burgteufel«. Viele trugen als Hüttenoutfit Dirndl und Lederhosen. Den Sonntag feierten dann das ganze Dorf beim Megaevent der Reiat-Geister mit dem Superstar Beatrice Egli. In der Tat war es dem Verein gelungen, die Gewinnerin von: »Deutschland sucht den Superstar« in die Aula der rund 1.500 Einwohner zählenden Gemeinde zu holen. Rund 300 Fans feierten ihr Idol. Die Sängerin gratulierte mit ihrem Titel: »Mein Herz«. Dazu sagte OK-Chef Jean-Pierre Voirol: »Beatrice Egli hat wirklich ein großes Herz für die Reiat-Geister«.



Zum Geburtstag präsentierten sich die Reiat-Geister bei der Guggenparty im neuen Outfit. Stargast war am angehängten Sonntag keine geringere als Schlagerstar Beatrice Egli. swb-Bild: hz

CLEVER GEMACHT:
ÖKO-RABATT* KASSIEREN UND UMWELT SCHONEN

STROMFRESSER RAUS!

GÜLTIG BIS 30.11.2013

ÖKO-RABATT*
1200.-

BIS ZU

* BEIM KAUF EINER NEU GEPLANTEN KÜCHE MIT ENERGIESPARGERÄTEN

REDDY KÜCHEN
KEV Küche und Elektrovertriebsges. in Singen mbH
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen
Tel. 077 31/14 32 21 · Fax 077 31/14 34 22
www.singen.reddy.de

IN DER KÜCHE ALLES REDDY

Nur gültig vom 30.10. bis 05.11.2013

Radikal Reduziert!

Sonderaktion

SB-Mode Markt Konstanz
Macairestraße 3

Sonderaktion

Muster nur Größe 38

Jeder Blazer nur 9.95 €

%

SB-Mode Markt Singen
Scheffelstraße 13

%

Gilt nur für die Größe 38

Nur gültig vom 30.10. bis 05.11.2013

GROSSAUSWAHL

JACKEN - MÄNTEL

NEUERÖFFNUNG EKKEHARDSTR. 25 - 27

Modehaus KLEIDER Müller

www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 25 - 27
78224 Singen
Öffnungszeiten: Mo-Sa. von 10 Uhr bis 18 Uhr

Karosserie & Lack
Letzner
Steißlingen · 07738 5090
Wenn's einfach gut werden muss.

Eiscafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Hohentwieler Schmalseite gut geräucherter und getrockneter Bauchspeck, in Vesperschleiben oder ganze Stücke 100 g	0,85	
Rouladenwurst die Handwerksspezialität – von Hand gelegter Mosaikrand 100 g	1,39	
Bratwurst im Sulzrand fein aufgeschnitten/Vesperschleiben oder als Bauernsülze mit Zwiebel 100 g	0,95	
Hinterschinken magerer Kochschinken – jetzt mit neuer feiner Rezeptur 100 g	1,35	
Kalbsschnitzel Oberschale/Nuss/Hüfte/Rolle – auch gerne paniert oder mariniert 100 g		2,28
Schweineschnitzel mager – auch gerne paniert 100 g		0,98
Rinderschulter saftiges Braten- oder Suppenfleisch 100 g		1,10
Schweinefilet gut paniert – auch als Filetspieß 100 g		1,58

frisches Reh aus dem Schwarzwald bei uns

Handwerkstradition
seit 1907

RÄUMUNGSVERKAUF

Sehr geehrte Kunden,
wir schließen unser Geschäft zum 31.12.2013.
Zum Verkauf kommen Gartengeräte, Gebrauchtgeräte,
Ersatzteile, Zubehör, Werkzeuge, Werkstattmaschinen u.a.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Müller GmbH
Garten- und Rasentechnik
Im Kai 8, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 07733 – 6220
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 und 14.30 – 18.00 Uhr
Sa. 10.00 – 16.00 Uhr sowie nach Vereinbarung.

PREIS WITT LAND WEIDEN

Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90

DAMEN-BLAZER

9.-

WITT WEIDEN-QUALITÄT

GUTSCHEIN
über ein aptes Schaltuch mit Blumenmuster für Ihren Einkauf ab 10 €!
Gleich ausschneiden und von 02.11. bis 09.11.13 in Ihrem Preisland einlösen.

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

Back-Aktion	immer beliebter	AKTION AKTION AKTION
Hähnchenkeulen	Schweinehals geräuchert	Schweinegulasch zart und mager
100 g € 0,49	100 g € 0,89	100 g € 0,79
die beliebte Vesperwurst Hauseigene Knoblauchwurst im Ring	lecker zu Brot Lachsschinken nur 3% Fett!!!	herzhaft – deftig – hausgemacht Bierwurst auch mit Käse
100 g € 1,59	100 g € 1,69	100 g € 1,09
natürlich hausgemacht Teufelsalat	die mögen alle Haussalami	frisch aus unserer Produktion Käseknacker mit viel Emmentaler
100 g € 0,99	100 g € 1,49	100 g € 1,09

Frisch gekochter Hirschgulasch, Semmelknödel, Schupfnudeln, Hochzeitssuppe, Wildfond

»Wir sind jetzt OB«

Dank an Helfer nach der Wahl

Singen (li). Die Edelkarossen im neuen MAC in Singen waren noch hinter der Mauer versteckt, doch zum Erlebnis besonderer Art wurde das Helferfest von Oberbürgermeister Bernd Häusler am Freitagabend in den neuen Räumen auf jeden Fall. 170 anwesenden Wahlhelfern dankte der Wahlsieger in einer sehr persönlich gehaltenen Rede. Er rief den emotionalen Kraftakt ins Bewusstsein zurück und fasste zusammen: »Wir sind OB – ich war der Kandidat!« Er hob die Leistung selbständig agierender Arbeitsgruppen hervor, nannte einige Akteure namentlich und am Ende Michael Gnädig, ohne den die Gesamtleistung nicht möglich gewesen wäre. Er habe sich den Wahlkampf am Anfang einfacher vorgestellt, bekannte Häusler. Ein »amerikanischer Stil« schleiche sich immer mehr in Wahlkämpfe ein, indem einfach »dumme Sprüche« abgelassen würden. Häusler würdigte die Arbeit der parteiübergreifenden Sonntagabendrunde während des Wahlkampfes. Die gewonnene Zusammenarbeit möge die nächsten acht Jahre halten. Die Stadt brauche die konstruktive Zusammenarbeit. Er »lupfe« der-

zeit ein paar Deckel und spüre, wie es da herausdampfe! Die Mischung aus erfahrenen Mitarbeitern und einer gloriosen Jungmannschaft habe großartig funktioniert. Genannt wurden hier Fritz Marxer, Michael Wilmeroth, Klaus Hügler und Klaus Schramm. Zwei Tage nach dem ersten Wahlgang sei er in ein tiefes Loch gefallen. Da sei er von vielen Mitarbeitern wieder aufgerichtet worden. Die »medizinische Abteilung« habe hier geholfen, nicht nur Urologe Franz Hirschle, sondern Claudia Weber, die den »Bub« vor allem bei den Hausbesuchen begleitet hatte. Der Unterstützerkreis hatte seinerseits einen Rückblick auf heiße 177 Tage vorbereitet. Gedankt hatte Erich Klaus Bernd Häusler, dass er sich als Alternative zur Verfügung gestellt habe. Ein seltenes Gästeduo fand sich an diesem Abend noch ein: Die früheren Oberbürgermeister Friedhelm Möhrle und Andreas Renner. Kulinarische Köstlichkeiten boten die weitere Grundlage für viele Gespräche über kommunalpolitische Themen, wobei das Krankenhaus und die OB-Wahl in Radolfzell immer wieder Schwerpunkte bildeten.

Singen (of). Mit einem kleinen Festakt konnte am Donnerstagabend in Holzingers Pavillon der 45. Geburtstag der Städtepartnerschaft Singen – La Ciotat gewürdigt werden. Zusammen mit der bekannten Ballettgruppe aus der Singener Partnerstadt an der Côte d’Azur war unter anderem Bürgermeisterstellvertreter Guy Patzlaff (seine Vorfahren waren 1922 aus Dortmund eingewandert) nach Singen gekommen. OB Bernd Häusler erinnerte an eine Fahrt französischer Bür-

germeister, bei der Singen damals die Wahl der Vertreter aus La Ciotat wurde. Gemeinderätin Emmi Kraus (sie konnte an diesem Abend nicht dabei sein) habe sich in vorbildlicher Weise um diese Partnerschaft gekümmert. Leider sei das Miteinander auf politischer Ebene nach einem großen Besuch des Gemeinderats im Jahr 2003 deutlich eingeschlafen, gestand Häusler ein. Nach dem Besuch einer Delegation des Gemeinderats im letzten Jahr wolle man dieser Freundschaft neues



Zusammen mit den Tänzerinnen der Ballettschule La Ciotat stellten sich OB Bernd Häusler und Bürgermeisterstellvertreter Guy Patzlaff aus La Ciotat zum Gruppenbild auf. swb-Bild: of



► ROMANTIK

Zum Abschluss des Feiertags Allerheiligen am Freitag, 1. November um 18 Uhr findet in der Singener Herz-Jesu-Kirche das Allerheiligenkonzert des Gregoriuskreises statt. Der Singener Bezirkskantor Georg Koch spielt Werke von Josef Gabriel Rheinberger und Félix Alexandre Guilmant.



► VERWANDLUNG

Groß gefeiert wurde der Auftritt der Ballettschule La Ciotat am Mittwoch in der Singener Stadthalle. Im Drei-Minuten-Takt verwandelten sich die Akteure für neue Bilder auf der Bühne und das zwei Stunden lang. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net.

Smarte Schule

Ten-Brink-Schule ist Referenzobjekt

Rielasingen-Worblingen (of). Ein ganz besonderes Alleinstellungsmerkmal hat die Ten-Brink-Schule seit Beginn dieses Schuljahrs. Denn dort gehört die klassische Tafel nun der Vergangenheit an. Dank der guten Beziehungen zum Unternehmen »Media Brain« aus der Gemeinde wurde die Schule als Referenzobjekt für Baden-Württemberg durch den kanadischen Hersteller »Smart« ausgesucht. Die Investition von 144.000 Euro für insgesamt 25 sogenannten »Smart Boards« wurde durch die Sparkassen-Stiftung mit 35.000 Euro, durch den Förderverein der Schule mit 1.000 Euro unterstützt. Wie Sparkassen-Vorstandsvorsitzender Udo Klopfer zur Einweihung sagte, investiere man gerne in die Jugend und die Zukunft der Gesellschaft. Harald Narr von Media Brain, der übrigens früher einmal auf diese Schule ging, machte deutlich, dass die »Smart Boards« dank ihrer vielen Einsatzmöglichkeiten längst nicht nur in Schulen genutzt werden, son-

dern auch in vielen Unternehmen hier in der Region bereits im Einsatz sind. Denn in einer weiteren Stufe wird das Geschehen von der interaktiven Tafel auch auf die Rechner, Tablets oder auch Smartphones der Teilnehmer übermittelt. »Mit dieser Technik werden die Schülerinnen und Schüler später immer wieder konfrontiert«, machte Narr deutlich. Selbst im Rielasinger Rathaus gibt es schon ein Smartboard, betonte Bürgermeister Ralf Baumert. Karl Josef Stallmann, der Chef von Smart Deutschland, lobte die Rielasinger Schule für ihre Bereitschaft zur Innovation. Deutschland hänge in diesem Punkt allerdings noch ganz schön zurück. »Wichtig ist es, eine Schule komplett umzustellen«, so Stallmann. Rektor Werner Metzger freut sich auf das didaktische Plus, mit dem der Unterrichtsinhalt hier vermittelt werden kann, was im Anschluss auch gleich noch anhand praktischer Beispiele vor einem staunenden Publikum vorgeführt wurde.



Bei der Einweihung der »smarten« Ten-Brink-Schule in Rielasingen: Harald Narr, Werner Metzger, Udo Klopfer, Ralf Baumert, Karl-Josef Stallmann und Wolfgang Walter. swb-Bild: of

wöhrstein

FOTO SEMINARE

im Schulungsraum der VillaConsult | Erzbergerstraße 8b

Einladung zum Workshop

Das neue Fotografieren erleben.

Mit der Olympus OM-D.

WORKSHOP

OLYMPUS OM-D GRUNDLAGEN

23.11.2013

10-17 UHR

VILLACONSULT SINGEN CITY

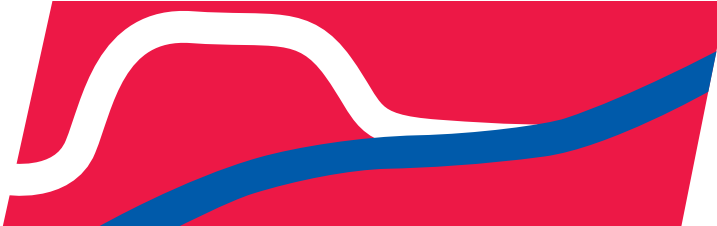
Dieser Workshop ist für alle Ein- und Umsteiger in die Fotografie mit der digitalen Systemkamera. Wir erklären die grundlegenden Elemente der Fotografie, zeigen Ihnen die Wirkung von Blende, Zeit und Brennweite auf Ihr Bild. „Digitale Spezialitäten“ wie der Weißabgleich, Motivprogramme aber auch klassische fotografische Mittel, wie Arten der Belichtungsmessung oder auch die Funktion des Autofokus kommen nicht zu kurz. Teilnahmegebühr € 89,-. Jeder Teilnehmer erhält anschließend einen € 50-Einkaufsgutschein für Olympus OM-D Produkte. Sofortige Anmeldung erforderlich/begrenzte Teilnehmerzahl.

» ANMELDUNG ERFORDERLICH PER eMAIL: info@foto-woehrstein.de oder im Laden. Sie erhalten anschließend sofort unser Anmelde- und Zahlungsformular.

Veranstaltungsort:
Schulungsraum in der VillaConsult,
Erzbergerstr. 8b, Singen Stadtmitte,
50m von unserem Geschäft entfernt.
Für Getränke & Snacks ist gesorgt.

23 NOV

FOTO WÖHRSTEIN · AUGUST-RUF-STR. 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888 · INFO@FOTO-WOHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOHRSTEIN.DE



Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

AC Aach-Center
Stockach
Bahnhofstraße 10

Guter Start der Radballer

Singen (swb). Vergangenen Samstag startete die Verbandsliga-Meisterschaft im Radball der Jugend Staffel 1 in Ailingen/Friedrichshafen mit ihrem ersten Spieltag.

Die Singener reisten mit der Inpotron-Mannschaft Singen 1 (Beuscher/Burghardt) an. Gleich in der ersten Begegnung gegen Öflingen 1 konnten die ersten drei Punkte eingestrichen werden, da Öflingen 1 verletzungsbedingt nicht anwesend war.

In der zweiten Partie gegen Ehrenstetten 1 demonstrierten Beuscher/Burghardt ihre Überlegenheit und beendeten dieses Spiel klar mit 6:0.

Die letzte Konstellation an diesem Nachmittag war gegen Ehrenstetten 2. Hier starteten die Singener Radballer gut und verwandelten in der ersten Halbzeit drei Tore. Fünf scheinbar sichere Tore wurden unkonzentriert vergeben und so konnte die Partie mit einem glücklosen 3:1 gewonnen werden. Mit neun Punkten sicherten sie sich den verdienten 4. Tabellenplatz.



Fabian Burghardt und Lukas Beuscher bei ihrem Einsatz in Friedrichshafen. swb-Bild: vc

Winterpause im Kräutergarten

Singen (swb). Auch in diesem Frühjahr und Sommer nutzten wieder viele Besucher das Angebot. Dank der regelmäßigen Pflege durch den Stadtparkförderverein hielt sich der Vandalismus in Grenzen, leider wurde immer wieder die Beschilderung der Beete beschädigt oder entfernt, ziehen die Organisatoren vom Stadtpark-Förderverein Bilanz.

Der Kräutergarten wird nun ab Ende Oktober geschlossen und nach einer Winterpause Anfang Mai nächstes Jahr wieder geöffnet.

»Im Junker Hans sini Soldate«

Rielasingen (of). »Im Junker Hans sini Soldate« heißt das diesjährige Freilichtspiel auf dem Rosenegg, das am 11. November, ab etwa 11 Uhr, durch die Rattlinger aufgeführt wird.

Friedingen (swb). Übungsan-nahme bei der Hauptprobe der Feuerwehrabteilung Friedingen war ein bei Erntearbeiten in Brand geratener Mähdrescher. Zahlreiche Zuschauer verfolgten den Löschangriff mit Menschenrettung und waren insbesondere vom realistisch dargestellten Übungsobjekt angetan. Auch die erst kürzlich in Empfang genommenen neuen Fahrzeuge (MTW mit Schlauchanhänger) konnten sich im ersten Probeneinsatz bewähren: Zur Bekämpfung des Flächenbrandes wurde eine Wasserförderung über lange Wegstrecken aufgebaut.

Der Abteilungswehr Friedingen steht zumindest veranstaltungstechnisch der nächste Kraftakt bevor. Am Samstag, 9.

November, veranstaltet die Wehr in der Schlossberghalle die Flashoverparty mit zwei Bands: Die Nachwuchsband

Recovery und die bestens bekannte Partyband Lemongras versprechen an diesem Abend Partystimmung pur.



Mit echtem Rauch durch Strohfeuer wurde die Hauptprobe der Friedinger Feuerwehr in ein sehr realistisches Licht gerückt.

swb-Bild: pr

AC Aach-Center EDEKA **esulger** ...einfach besser!
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

...frische Gänse und Puten aus der Region

Puten und Martinsgänse vom Klosterhof in Habsthal / Ostrach

bestellen Sie bis zum 5. November Ihre Martinsgans aus der Region



... so frisch

frische Lammkeule
mit Knochen
100 g



2,19

... Obst & Gemüse

Bananen
1 kg



1,29

Farmer-schinken
mager und saftig
100 g



1,49

Clementinen

aus Spanien
Klasse I
1 kg = € 3,33
750 g Netz



2,49

EDEKA

Fertigteige
verschiedene
Sorten
400 g Packung
(100 g = -45)



1,79

... jetzt wird gebacken

Kerry Gold Irische Butter
100 g = € 0,48
250 g Stück



1,19

Birnen Frischkäse Torte
Frischkäsezubereitung mit Birnen mind. 60% Fett i. Tr. 100 g



1,99

Pangasiusfilet
auch mariniert
100 g



1,09

... Getränke

Hohes C
verschiedene
Sorten
1 l Flasche je



1,11

WZG Ochsenbacher Stromberg
Trollinger mit Lemberger auch trocken
1 l Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand



3,79

frische Freiland Eier vom Hönighof

Klasse A, Größe M
1 Ei = € 0,28



2,79

Mayer Mühle Weizenmehl

Type 405
1 kg = € 1,16
2,5 kg Packung



2,89

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 30. Oktober 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

- Anzeige -

Erfolg der Woche

Anna-Maria Eisengräber
5 kg Gewichtsreduktion während der letzten 4-Wochen-Abnehmstudie



Seit ich im INJOY Singen trainiere habe ich ein ganz neues Lebensgefühl. Durch meine verbesserte Fitness komme ich wieder leichter die Treppen hoch und runter.

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen - Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Poppele-Zunft vor Martini

Singen (swb). Der nächste Stammtisch der Poppele-Zunft findet am Donnerstag, 7. November, 20 Uhr, in der Zunftschür statt. Am Sonntag, 10. November, ist um 8 Uhr und um 19 Uhr Auf- und Abbau des Martinimarktes. Treffpunkt jeweils an der Zunftschür.

Am Montag findet dann wie gewohnt die Martinisitzung ab 11 Uhr in der Gerns statt. Nähere Informationen zum Auf- und Abbau wird es am Stammtisch geben. An Martini wird die Zunftschür ab 17 Uhr geöffnet sein.

Am Samstag, 16. November, findet ab 8.30 Uhr ein Arbeits-einsatz auf dem Krähen statt. Die Zunftmitglieder werden dort rund um »Poppeles Gruft« einige Stunden tätig sein. Es ist kein gärtnerisches Wissen notwendig; es dürfen, können und sollen möglichst viele Zunftmitglieder dabei sein. Mitzubringen sind geeignete Kleidung, Handschuhe, gutes Schuhwerk und Garten- und Astscheren (Amboss). Für Verpflegung ist natürlich gesorgt. Nähere Informationen bei Zunftgesellenboss Markus oder Hanselevadder Fränki.

Fitness im alten Aldi

Singen (of). Der ehemalige Aldi-Markt an der Fittingstraße, der schon seit vielen Jahren leer steht, soll zu einem Fitnesscenter umgewandelt werden. Entsprechende Pläne wurden am Mittwoch im Singener Ausschuss für Stadtplanung und Bauen vorgestellt. Dabei soll der Zugang auch wie bisher an der Fittingstraße verbleiben. Wie weiter informiert wurde, soll ein Grundstücksverkauf erst nach einem positiv beschiedenen Bauantrag vollzogen werden. Deshalb gab es zu den künftigen Nutzern auch noch keine Informationen. Nur, dass es sich um ein Familienunternehmen aus dem süddeutschen Raum handle, welches mehrere Center betreibe.



Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen



Ausgabe 44 · Mittwoch, den 30. Oktober 2013

Aktuelles aus dem Rathaus



Aktuelles Aktuelles

Spenden



Spendenkonto bei der Gemeindekasse

„Alte Kirche 2013“

– 50,00 € von einem ungenannten Spender
– 25,00 € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 3.062,90 €

Herzlichen Dank!



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 31. Oktober 2013:
Herr Anton Bach,
Langensteiner Straße 9
seinen 85. Geburtstag

am 2. November 2013:
Frau Hedwig Salamon,
Hauptstraße 71
ihren 75. Geburtstag

am 4. November 2013:
Frau Irma Rokweiler,
Waldstraße 2
ihren 79. Geburtstag

am 6. November 2013:
Frau Alma Freund,
Hegastraße 21
ihren 78. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 04. November 2013, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

- Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 15. Juli 2013
- Baugesuche und Bauvoranfragen
a) Bauantrag zur Nutzungsänderung einer Werkstatt zu einem Verkaufsraum für Neuwagen, Mühlhauser Straße 5, Flst.Nr. 1446
b) Bauvoranfrage zum Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern mit Tiefgarage sowie zusätzlich zum Neubau eines Einfamilien/Doppelhauses, Hauptstraße 58, Flst.Nr. 1513
- Weitere Vorgehensweise bei der Ausschreibung des Einsammelns und Beförderns sowie der Verwertung von Abfällen und Wertstoffen
- Zustimmung der Gemeinde Volkertshausen zur Änderung der Verbandssatzung des Abwasserzweckverbandes HEGAU-SÜD vom 18. Juli 2013
- Ruhezeit von Urnen auf dem Friedhof
- Bekanntgaben des Bürgermeisters
- Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
- Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen

Mutter, Bürgermeister

Leinenzwang für Hunde im Innenbereich Hunde nicht frei herumlaufen lassen

Im Rathaus sind Klagen darüber eingegangen, dass Hunde im Friedhof frei herumgestreunt sind.

Aus diesem Anlass bitten wir alle Hundehalter dafür Sorge zu tragen, dass ihre Hunde nicht frei herumlaufen. Auch für Kinder und ältere Mitbürger können herrenlose Hunde gefährlich werden.

Nach unserer Polizeiverordnung gilt generell **Leinenzwang** für Hunde im Innenbereich. Das heißt, dass Hunde auf öffentlichen Straßen und Gehwegen innerhalb der Bebauung an der Leine zu führen sind! Im Außenbereich dürfen Hunde nur in Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, frei herumlaufen.

Bürgermeisteramt

Mülltermine



Montag, 4. November 2013
Biomüll
Mittwoch, 13. November 2013
Gelber Sack
Donnerstag, 14. November 2013
Blaue Tonne
Montag, 18. November 2013
Biomüll
Dienstag, 26. November 2013
Restmüll

BAUHOF
Gemeinde
Volkertshausen
Hegastraße 6 a

Annahme von **Grünschnitt** (April bis November), **Elektronikschrott** und **Windeln** (Kinder):

Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr
(April bis November)

Außerhalb dieser Zeiten wird kein Abfall angenommen und es dürfen auch keine Müllsäcke usw. abgestellt werden.

Tel.: 07774/7875 und 0171/4773789



Am Samstag, dem 02. November 2013 treffen sich die Vereinsmitglieder ab 9 Uhr zum Herrichten der Tennisplätze für den Winter. Die Koordination der Arbeiten liegt in den Händen von Gerald Möhrle, Telefon 0171 3845499.

Sportverein 1913



1. Mannschaft
Sonntag, 03.11.2013, 14:45 Uhr
Hegauer FV 2 - SV Volkertshausen in Engen

2. Mannschaft
Sonntag, 03.11.2013, 14:30 Uhr
SV Volkertshausen 2 in Weiterdingen

C-Junioren

Samstag, 02.11.2013, 12:30 Uhr
SG Volkertshausen - SG Sauldorf 2 in Volkertshausen

D- Junioren

Samstag, 02.11.2013 14:00 Uhr
SG Volkertshausen - SG Espasingen in Aach



So sauber sieht es hier leider nicht immer aus. Die Plätze mit den Altglas-Sammelbehältern sind keine Sammelplätze für Abfall. Kisten, Kartons und Plastiktüten, in denen das Altglas zu den Altglas-Containern gebracht wird, sollten also nicht neben den Glascontainern gestellt, sondern wieder mit nach Hause genommen werden. Saubere und aufgeräumte öffentliche Anlagen – auch im Bereich unserer Altglas-Sammelbehälter – hinterlassen insbesondere auch bei unseren zahlreichen Kurgästen, die sich das Jahr

über im Samariterwerk erholen und ausgedehnte Spaziergänge durch unser Dorf unternehmen, immer wieder einen guten Eindruck.

An den Plätzen, an denen mehrere Altglas-Sammelbehälter für farbiges Glas stehen, ist manchmal die Einwurfföffnung für Grünglas überfüllt. In einem solchen Fall sollte das grüne Glas auf der Rückseite des benachbarten Braunglas-Behälters eingeworfen werden, denn dort befindet sich ebenfalls eine Einwurfföffnung für Grünglas.

B- Juniorinnen 1

Pokalspiel
Freitag, 01.11.2013, 13:00 Uhr
SG DJK Singen - SF Eintracht Freiburg in Hausen a.d.A.
Sonntag, 03.11.2013, 11:00 Uhr
SV Litzelstetten - SG DJK Singen in Litzelstetten

B- Juniorinnen 2

Sonntag, 03.11.2013, 14:00 Uhr
SG DJK Singen 2 - SG Bonndorf in Volkertshausen

C- Juniorinnen

Samstag, 02.11.2013, 10:30 Uhr
SG Hausen a.d.A. - SC Konstanz-Wollmatingen in Volkertshausen



Monatstreffen

Wir laden alle Naturfreude und Mitglieder herzlich ein zu unserem nächsten Monatstreffen um 20.00 Uhr am: **6.11.2013 in der Weinstube Volkertshausen** Wir freuen uns besonders über neue Interessierte. Einfach unverbindlich mal vorbeischauen!

BUND-Kindergruppe Jungstörche:

Treffen am 7.11. um 15 - ca. 16.30
Parkplatz Samariterwerk

Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durchs Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann – sie sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Diesmal geht es um:

Wenn sich die Igel küssen, dann.... ist es Frühling. Jetzt aber suchen sie sich ein Wintersteck. Dafür richten wir einige Plätze im Wald her! Kosten 2,00 € pro Veranstaltung, eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte kleines Vesper, etwas zu trinken sowie eine Sitzunterlage mitbringen. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Kontakt und Anmeldung: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414



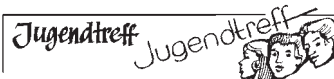
Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch –
Invito all'incontro mensile

Am Mittwoch, den 06. November 2013 findet der Stammtisch um 20.00 Uhr im Gasthaus Sternen in Volkertshausen statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten.

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Mercoledì il 06 novembre 2013 l'incontro mensile avrà luogo alle ore 20.00 all'osteria „Sternen“ a Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchiere in un'atmosfera accogliente. Invitiamo cordialmente tutti i soci e amici della nostra associazione!

Die Vorstandschaft / la presidenza



„Back to the roots“ im Bunker am Donnerstag, den 7. November 2013.

Jeden 1. Donnerstag im Monat findet das Projekt „back to the roots“ im Bunker statt. Hierbei übernehmen ehemalige Vorstandschafts- und Gründungsmitglieder den Thekendienst und die Musikauswahl. **Am 7. November ab 19.00 Uhr** ist es wieder soweit!

Baumschneideaktion des Jugendtreffs

Am **09.11.2013** freuen wir uns auf viele Helfer bei unserer diesjährigen Baumschneideaktion. Wir treffen uns um **8.30 Uhr am Espen**. Nach getaner Arbeit wollen wir bei Speis und Trank noch ein wenig zusammensitzen. Wir freuen uns über jeden Helfer!

SOZIALVERBAND

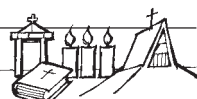


Der VdK lädt ein:

Anlässlich unseres monatlich an jedem 3. Mittwoch um 15 Uhr stattfindenden Monatstreffs, zu dem auch Nichtmitglieder herzlich willkommen sind, wird im November, also am 20.11., Roland Eisele einen Lichtbildervortrag über Kuba halten.

Wir hoffen auf ein großes Interesse im Foyer der St. Verena-Kirche in Volkertshausen.

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Freitag, 01. November

10.15 Uhr Hochamt an Allerheiligen
Es singt der Kirchenchor.
14.00 Uhr Gräberbesuch, musikalisch gestaltete durch den Kirchenchor

Montag, 04. November

18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 05. November

9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Altenwerk Volkertshausen

Das Altenwerk Volkertshausen lädt ein zum Altennachmittag am Mittwoch, 06. November um 14.30 Uhr. Nach einer Andacht in der Krypta treffen wir uns, wie üblich, im Verenasaal zu Kaffee und Kuchen. Wir werden an diesem Nachmittag gleich zweimal Besuch bekommen: zunächst wollen uns die Kinder des Kindergartens mit ihrem Besuch erfreuen anschließend wird uns Frau Werkmeister von der hiesigen Praxis aus ärztlicher Sicht einige Tipps für das Leben im Alter geben. Zu diesem sicherlich interessanten Nachmittag laden wir alle älteren Menschen herzlich ein.

Krankenkommunion

Pfarrer Ruf bringt die Krankenkommunion am Donnerstag, 07. November um 14.00 Uhr in Volkertshausen.

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, den 03.11.

8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt

10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Dienstag, den 05.11.

19.30 Uhr Glaubenskurs „Stufen des Lebens“ im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Mittwoch, den 06.11.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Wichtige Rufnummern:

Gemeindeverwaltung
Zentrale 9310-0
Telefax 9310-20
E-Mail rathaus@gemeinde.volkertshausen.de

Bürgermeister, Herr Mutter

9310-15

Sekretariat, Frau Sapper

9310-15

Hauptamt/Bauamt, Herr Gschlecht

9310-19

Frau Kuhn

9310-14

Standesamt
(wird bei der Gemeindeverwaltung Steißlingen geführt)

Ansprechpartner:

Frau Stoffel 07738/ 9293-11

Rechnungsamt, Frau Bach

9310-17

Kasse, Frau Muffler

9310-13

Einwohnermeldeamt, Frau Fath

9310-12

Einwohnermeldeamt, Frau Mast

9310-10

Grundbuchamt, Herr Nutz

9310-11

Bauhof

0171/4773789 oder 7875

Feuerwehrgerätehaus 7097

Grund- und Hauptschule

Rektor Haid 921378

Sekretariat 921379

Telefax 921380

Kindergarten 1526

Wichtelgruppe 0170/7127012

Kinderkrippe 9394435

Wiesengrundhalle 462

Sprechstunden im Rathaus:

Montag – Freitag:

08.30 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr

sowie nach vorheriger Vereinbarung.

Das **Grundbuchamt** ist nur donnerstags besetzt.

Gesprächstermine beim Bürgermeister bitte vorher telefonisch vereinbaren.

Kirchen

Katholisches Pfarramt

St. Verena 9398911

Evangelische Kirchengemeinde Volkertshausen

459

Gasversorgung 07731/ 5900-0

0800/ 7750007

Stromversorgung

07461/ 709-0

Feuerwehr

112

Kommandant Jürgen Sapper

0171/5394788 oder 6037

Rettungsdienst und Krankentransport, Notarzt

19222

Ärztlicher und zahnärztlicher Notdienst

an Wochenenden und Feiertagen

0180/ 519292350

Notruf (Polizei) 110

Polizeiposten Steißlingen

07738/ 1266

Polizeirevier Singen

07731/ 888-0

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter

Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20

E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss: donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt

Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

»Die Party ist zu Ende«

Kabarettist Uli Boettcher philosophiert im St.-Georgs-Haus in Gottmadingen über das Leben ab 40

Gottmadingen (sam). Zu einem frech-fröhlichen Kabarett-Abend hatte der »Fökuhei« (O-Ton Boettcher: »Das hört sich an wie ein schlecht frisierter Fisch«) am Sonntag in das St.-Georgs-Haus in Gottmadingen eingeladen. Boettcher gelang es vom ersten Moment an, das Publikum, welches tatsächlich beinahe ausschließlich aus »Ü-40-ern« bestand, mit seiner Schlagfertigkeit und Unverblümtheit nicht nur zu begeistern, sondern auch miteinzubeziehen. Seine Beobachtungen aus dem Dasein ab vierzig sind

aus dem täglichen Leben gegriffen. Im April dieses Jahres erhielt der gebürtige Ravensburger den Kleinkunstpreis des Landes Baden-Württemberg. Vierzig ist der Punkt, an dem im Leben eines Mannes die »Wendung zum Niedergang« beginnt. Nicht umsonst stehe in der Zahl »vier« doch ein Kreuz. Die testosterongeschwängerten Zeiten sind vorüber, aber die Weisheit des Alters hat sich noch nicht eingestellt. Er (oder vielmehr seine Angetraute) wird vom Schnarchen geplagt und aus dem geilen Strich-Ach-

ter ist ein praktischer Familienvan geworden. Auch eine unzureichende Schulbildung (»Ich schleppe so viel unnützen Ballast wie den »Satz des Pythagoras« mit mir herum und brauche doch den Speicherplatz für wichtige Sachen!«), die Auseinandersetzung mit Bänkern beim Kauf eines Eigenheims für die Familie (»Mir hat keiner gesagt, was der Zusatz »per anno bedeutet!«) oder der erste Besuch beim Urologen – umgeben von missgelaunten Misanthropen im Wartezimmer – wird herrlich hintersinnig und urko-

misch kommentiert. Ganz oben auf der Rangliste des Schreckens rangiert jetzt der Elternabend sowie die Wahl zum Elternvertreter. Aber vielleicht kann das Publikum ja aus Boettchers Fazit lernen: »Es ist nicht das Altern, was dem Mann über 40 Schwierigkeiten macht. Nur der Umgang damit...« Mit dieser pointierten und schonungslos offenen Comedy hatte der Fökuhei an diesem Abend in Person von Uli Boettcher einen großartigen Fisch an Land gezogen.



Uli Böttcher beschäftigte sich amüsant mit den Leiden der »Ü-40er«.

swb-Bild: sam

NEUER CHEMIETRAKT AN DER HOHENTWIEL-GEWERBESCHULE

SANIERUNG FÜR 3,2 MILLIONEN EURO IST ABGESCHLOSSEN

Beste Bedingungen für Chemieberufe

HGS hat hochmodernen Lehrtrakt erhalten

Die Hohentwiel-Gewerbeschule kann sich über den Abschluss der Sanierungsarbeiten für den Chemietrakt freuen. Denn nach Bauarbeiten, die sich mit ihren Schwerpunkten auf die Ferien erstreckten und deshalb über ein Jahr benötigten, wurden durch den Landkreis Konstanz in drei Bauabschnitten insgesamt 3,2 Millionen Euro investiert. In den Pfingstferien 2012 hatten die Bauarbeiten im ersten Bauabschnitt begonnen, im Januar 2013 konnte mit dem zweiten Abschnitt begonnen werden und in den Sommerferien 2013 ging es schließlich an die Neugestaltung der Flure in einem dritten Bauabschnitt. Mit modernsten Geräten, vor allem einer perfekten Entlüftung der Räume, kann die Schule nun auftrumpfen, die schon seit über 20 Jahren hier Partner der Wirtschaft für die Ausbildungen in den Chemieberufen ist. »Das Schulhaus wurde in einer Zeit erbaut, in der man immer noch damit rechnete, es in einem Krieg mal als Krankenhaus nutzen zu müssen«, machte Schulleiter Stephan Glunk zur Einweihungsfeier deutlich. Landrat Frank Hämmerle gestand bei der Führung durch die

neuen Räume ein, dass der alte Zustand sicher nicht mehr zeitgemäß für eine so modern aufgestellte Schule sei. Doch nun habe man erstmals für die Chemie einen Quantensprung erreicht. Tief beeindruckt ist nicht nur der Landrat von den neuen Räumen,

für die, so Karin Seidel von der Hochbauverwaltung des Landratsamts und Architekt Hans Thoma, der Trakt unter dem Dach der Schule zum Teil bis auf den Rohbauzustand abgetragen werden musste und auch manche neue statische Lösung zum Einsatz kam, denn der Speicher

über den Räumen ist mit Haustechnik nun gut angefüllt. Die neuen Räume werden praktisch komplett von der Raumdecke versorgt, und auch auf eine sehr effiziente Entlüftung

wurde größter Wert gelegt. Sogar die Schränke, in denen die Rohstoffe für die Experimente gelagert werden, sind mit einem Lüftungssystem versehen worden. Gabi Glaser-Wuttke, die diesen

Bereich an der Hohentwiel-Gewerbeschule leitet, zeigte sich restlos glücklich über die neue Ausstattung der Schule. Denn jetzt kann durch flexible Ausstattung auch fächerübergreifend unterrichtet werden.



Insgesamt 3,2 Millionen investierte der Landkreis Konstanz in die Sanierung des Chemietrakts der Hohentwiel-Gewerbeschule. Im Bild Schulleiter Stephan Glunk mit Karin Seidel von der Hochbauverwaltung des Landratsamts und Landrat Frank Hämmerle (im Hintergrund).

swb-Bild: of



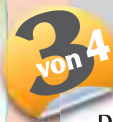
Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.



SIEGFRIED LOHNER · MAURERMEISTER
Vorstadt 30 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33 / 68 66

Wir gratulieren ...

Maïke Busshart
Tel. 077 31/8800-13
m.busshart@wochenblatt.net



DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

... zum gelungenen Umbau der Chemieräume.



Müller & Bleher Radolfzell GmbH & Co. KG
Ingenieurbüro für Elektrotechnik u. Lichtplanung

Fritz-Reichle-Ring 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 0 77 32 / 95 39-0, Fax: -10
<http://www.mueller-bleher.de>

Beratung - Planung - Bauüberwachung
Stromversorgung Elektroinstallation Fördertechnik
Lichttechnik Kommunikationstechnik

Weitere Büros in
Filderstadt - München - Berlin - Darmstadt

– SiGe-Koordination nach Baustellen V.
– Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für
Baugrund
Arbeitssicherheit
Umweltschutz



Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Fachkraft für Arbeitssicherheit

Wehrdstraße 7
78224 Singen

Tel.: 0 77 31/18 15 45
Fax: 0 77 31/18 15 46



zum gelungenen Umbau gratulieren wir recht herzlich.
patrick schmidt · jan schiller

baustatikrelling

Entwurf, Planung und Bauleitung:

Mangold und Thoma GmbH

Freie Architekten

Westendstraße 3
Tel. 0 77 32 / 9 88 02-0
78315 Radolfzell
www.mangold-thoma.de

Mitarbeiterin: Dipl.-Ing. Brigitte Thier

Ingenieurbüro Hubert Jauch

Eisenbahnstraße 3

78315 Radolfzell

Dipl.-Ing. (FH) | Versorgungstechnik

Telefon: 07732 960092

Brandschutz

E-Mail: hjauch@swol.de

Fachplanung und Bauüberwachung

• Laborlüftung • technische Gase
• Sanitärinstallation • Heizungsinstallation



Zum Abschied gab es für die scheidenden Caritas-Vorstandsmitglieder Worte des Dankes und Erinnerungsgeschenke, zum Beispiel einen schicken Regenschirm. Im Bild von links: Der neue 1. Vorsitzende Pfarrer Thomas Fürst, Winfried Ehinger, Peter Winkler, Christina Hettich, Gabriela Metzger, Christina Schwager und Geschäftsführer Wolfgang Heintschel.

Engen/Singen (mu). Mit Freude und Humor leisten sie ihren caritativen Dienst am Nächsten. Mit Freude und Humor bestimmten sie über Jahre im Vorstand die Geschicke des Caritasverbandes Singen-Hegau mit. Und von Freude und Humor war auch die Abschiedsfeier von Peter Winkler und seinen engagierten Weggefährten am Donnerstag in der Liebfrauenengemeinde in Singen geprägt. Der langjährige Diakon in En-

gen, »Vater« der Behindertengruppe »Swimmy« und engagierter Christ, will etwas kürzer treten. Nach mehr als zwei Jahrzehnten an der Spitze der Caritas Singen-Hegau sagte er gemeinsam mit den vier weiteren Vorstandsmitgliedern Christina Hettich, (2. Vorsitzende), Gabriela Metzger, Christina Schwager und Winfried Ehinger »Adieu« und übergab die Leitung des Caritasverbandes in die Hände von Thomas Fürst,

Pfarrer in Mühlhausen-Ehingen. Eigens zu den Feierlichkeiten war Monsignore Bernhard Appel, Direktor des Caritasverbandes für die Erzdiözese Freiburg, nach Singen gekommen. Nach einem beeindruckenden Gottesdienst, einem Rückblick auf ihr umfangreiches Wirken im Caritasverband, Worten des Dankes und Erinnerungsträchtigen Präsenten von Caritas-Geschäftsführer Wolfgang Heintschel, würdigte Monsig-

nore Appel die Verdienste der engagierten »Fünferbande« der Caritas Singen-Hegau im Zeichen der Nächstenliebe. Als besondere Auszeichnungen erhielt Peter Winkler das Ehrenzeichen in Gold der Caritas und Christina Hettich das Caritas-Ehrenzeichen in Silber. Abschließend wünschte Bernhard Appel dem neuen Caritas-Vorstand Singen-Hegau eine glückliche Hand für ihr künftiges Wirken.

EINWEIHUNG KITA ST. SEBASTIAN IN WORBLINGEN

AUFSTOCKUNG FÜR ZWEI KLEINKINDGRUPPEN ABGESCHLOSSEN

Mehr Platz für kleine Kinder

St. Sebastian in Worblingen erweitert

Mit einem schönen Festakt im Garten, konnte nun die Erweiterung der Kindertagesstätte St. Sebastian gefeiert werden. »Wir haben auf den Wunsch nach mehr Betreuung der Eltern reagiert«, begrüßte Kindergartenleiterin Irina Brögel die vielen Gäste der Feier. Jetzt hat die Kita Platz für rund 100 Kinder zwischen einem und sechs Jahren. 14 Erzieher/Innen sind im Team. Elternbeiratsvorsitzende Simone Münzer ist froh, dass die Zeit des Provisoriums mit zeitweise Unterbringung in Räumen der Hardberghalle beendet ist, den Frauen durch das neue Angebot der Kleinkindgruppen eine frühere Rückkehr in den Beruf ermöglicht wird und hier vor allem eine Wohlfühlatmosphäre geschaffen wurde. Gemeinsam mit den Kindern segnete Diakon Camelo Valalonga das Gebäude. »Für die Betreuung eines Kindes braucht

es ein ganzes Dorf«, sprach er, und prompt wurde der Kindergarten symbolisch aus den am Bau beteiligten symbolisch nachgebaut. Bürgermeister Ralf Baumert wurde dadurch für einen Augenblick zur Stützwand umfunktio-

niert. Baumert ging auf die Bauhistorie ein und bekannte, dass er den Bedarf bei der Kleinkindbetreuung anfangs unter-



Menschen wurden bei der Weihe des Kindergartens St. Sebastian in Worblingen symbolisch zum Haus für Kinder.

ren Schritten diese Lösung entwickelt um den »weißen Fleck« der Kleinkindbetreuung in Worblingen zu beseitigen. Insgesamt

900.000 Euro wurden in die Aufstockung des Gebäudes mit einer Holzkonstruktion investiert, zusätzlich wurden die bestehenden Räume noch saniert. 540.000 Euro kamen von der Gemeinde, 240.000 Euro wurden als Zuschuss gewährt.

Architekt Markus Bühnen konnte vielen guten Handwerkern für die Zusammenarbeit danken. Erste Planungen seien erst mal von einer kleinen Erweiterung ausgegangen. Im Jahr 2009 musste man neue Dimensionen ansteuern und entschied sich für eine komplette Aufstockung, denn die Kleinkindbetreuung konnte nur im Obergeschoss vernünftig Platz finden. Den Garten inmitten des Wohngebiets wollte man nicht opfern. Bernd Brandenburg von der Caritas betonte in seinem Grußwort, dass Rielasingen-Worblingen wohl auch wegen des Angebots der Kinderbetreuung eine starke Zugzugsgemeinde im Landkreis sei.





ielke
GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 11 · 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31/2 38 38 · Telefax 0 77 31/2 20 72

Wir wünschen allen Kindern und Erzieherinnen ganz viel Spaß in den neuen Räumen!

Unmuth - Hirler
Inhaber Andreas Hirler

DACHDECKER
Zimmerei
seit 1937



Zimmerer- und Dachdeckermeister

Goethestraße 53 a – 78239 Rielasingen-Worblingen
Mobil: 01 71/3 38 87 56 – Fax: 0 77 31/2 90 23



Wir liefern die Kunststoff-Fenster und -Türen
Wir bedanken uns für den Auftrag
Fensterbau
Adamczyk GmbH
Glaseri, Meisterbetrieb
Zwischen den Wegen 36 · 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46 · Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de · www.adamczyk-fenster.de



SANITÄR
Klett

Zum gelungenen Umbau gratulieren wir ganz herzlich und bedanken uns für den Auftrag.

Tel. 0 77 31/2 29 73
Robert-Bosch-Str. 17

78239 Rielasingen-Worblingen
klett.blech-sanitaer@t-online.de

Wir gratulieren zur Kindergarten-Erweiterung und bedanken uns für den Auftrag.



Elektro-Kaltenbrunner
Kirchgasse 12 · 78239 Rielasingen-Arlen · Tel. 0 77 31/2 23 24
Ausführung der Elektro-Installation + Beleuchtung



Kompetenz vor Ort!



Wir danken für den Auftrag und wünschen viel Freude mit der Neugestaltung!
Als Meister-Handwerksbetrieb ist auf uns Verlass. Seit über 25 Jahren sind wir immer für Sie da.
• Heizungsbau
• Wärmeservice
• Energieberatung.



MANFRED WELSCH
Mineralöle · Heizungsbau · Tankschutz
78333 Stockach · Tel. (07771) 9303-10
88048 Friedrichshafen · Tel. (07541) 4911
www.welsch-gmbh.de



NEU
Kala
Kühlschrank-Erweiterung

Wir bedanken uns für den Auftrag!
Ingenieur- und Meisterbetrieb
TIP-TOP-BAU GmbH
Wir geben Tipps und bauen Top!

- Innen- & Aussenputz
- Schall-/Feuerschutz
- Vollwärmeschutz

- Malerarbeiten
- Fließestrich
- Trockenbau

Stockholzstraße 20 · 78224 Singen · Tel./Fax + 49 (0) 77 31/59 16 08
Mobil +49 (0) 173 306 33 96 · E-Mail: tip-top-bau@web.de · web: www.tiptopbau.de



RAUMSTUDIO PÄTZHOLZ
ungewöhnlich wohnlich



Wir wünschen den Kindern viel Freude mit dem neuen Bodenbelag.
Singerer Straße 14
78239 Rielasingen
Telefon 07731 21786
Telefax 07731 22376
info@raumstudio.com
www.raumstudio.com



Feinschmecker kommen beim Krämermarkt in der Tengener Altstadt auf ihre Kosten. swb-Bild: of

Feierei am Randen

Volksfest lockt viele Besucher

Tengen (lkr). Zum 723. Mal feiert das Randenstädtchen Tengen seinen traditionellen »Schätzelemarkt«. Bei schönem Herbstwetter konnten die Tengener die saarländische Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer

zur Mittelstandskundgebung begrüßen. Bei Rummel, Festzeltgaudi und Krämermarkt konnten die Besucher das Treiben an vier Tagen genießen. Das große Feuerwerk am Sonntagabend auf dem Festplatz zog viele Schaulustige an.



Annegret Kramp-Karrenbauer (m.) sprach beim Markt. swb-Bild: of



Spaß und Action: Auf dem Rummel kamen Jung und Alt auf ihre Kosten. swb-Bild: of

NEUERÖFFNUNG

NACH UMBAU METZGEREI ECKES

SEIT 17. OKTOBER ERSTRAHLT ECKES IN NEUEM GLANZ

Alte Adresse, neues Gesicht

Einkaufen in Wohlfühlatmosphäre im Engener Altdorf



Alles schön neu: Strahlende Gesichter gab es bei der Eröffnung auch bei den Mitarbeitern hinter der Theke. swb-Bild: lkr

Aktuelle Kühltechnik, neue Produktionsflächen und modernes Mobiliar: Innerhalb von knapp zehn Monaten haben Bernd und Cornelia Eckes ihre Metzgerei im Engener Altdorf zu einem ansprechenden Fleischfachgeschäft mit Wohlfühlcharakter umgestaltet. An dieser Stelle haben sie dafür gesorgt, dass die Nahversorgung für die Engener Bewohner östlich der Bahnlinie mit einem zentralen Standort gesichert ist. Und nicht nur das, bei Eckes soll das Einkaufen bequem sein und vor allem Spaß machen. Dafür sorgt der hell erleuchtete Verkaufsraum mit seiner langen Warentheke. Der Platz im Verkaufsraum wurde optimal ausgenutzt. 200 Quadratmeter stehen Metzger, Fachverkäufer und

Kunden nun ohne Hindernisse zur Verfügung. Der Eingang in die Metzgerei wurde behindertengerecht gestaltet. Damit für die Kunden keine Stufen zu überwinden sind, stehen die Verkäufer hinter dem Tresen auf einem Podest. So haben sie einen guten Überblick über den Raum und können die Auslage ohne Mühe erreichen. Durch die neu geordnete Raumgestaltung hat das Team etwa ein Drittel mehr Platz als zuvor. Bernd und Cornelia Eckes haben die Metzgerei in der Scheffelstraße 2008 von der Familie Gebhart übernommen. Zuvor betrieb das Ehepaar eine Metzgerei in Neuhausen ob Eck. Vor allem die angeschlossenen Produktionsräume waren dabei ausschlaggebend. »In den letz-

ten Jahren ist die Idee gereift, den Betrieb umzubauen, zu vergrößern und zu modernisieren«, sagt Bernd Eckes. In der siebten Generation betreibt er das Metzgerhandwerk. Auch das alte Gebäude im Altdorf ist traditionell mit diesem Beruf verbunden:

Seit 100 Jahren werden dort bereits Wurst- und Fleischwaren hergestellt und verkauft. 2012 wurde dann der Bauantrag bei der Stadtverwaltung eingereicht und durch den Gemeinderat bewilligt. Im laufenden Betrieb wurde das alte Haus mit der Gewerbeeinheit renoviert. Eckes und seine Mitarbeiter bieten in ihrem Betrieb aber nicht nur ein großzügiges Sortiment an Fleisch- und Wurstspezialitä-

ten an. Bis auf wenige Ausnahmen wird die täglich frische Wurst- und Schinkenauswahl ausschließlich selbst vor Ort hergestellt. Das Sortiment wird durch eine ausgesuchte Käsetheke, heimisches Wild, Räucher- und Frischfisch sowie frisches Lamm abgerundet. Darüber hinaus gibt es aus der »heißen Theke« der Metzgerei täglich wechselnde Mittagsme-

nüs. Für Feiern können Kunden den Partyservice des Familienunternehmens buchen. Von der kalten Platte bis hin zur kompletten Organisation von Festivitäten. Mit den neuen Räumlichkeiten sind Bernd Eckes und seine Familie endgültig heimisch in Engen geworden und haben damit die Weichen für ihre berufliche Zukunft in der Hegaustadt gestellt.



BADER
EINRICHTUNGSHAAR
Raumausstattung

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und bedanken uns für den Auftrag

GARDINEN
HEIMTEXTILIEN
BODENBELÄGE
SONNENSCHUTZ

Hauptstraße 9
78234 Engen
Tel. 07733/8819

Herzlichen Glückwunsch zum Umbau!
Wir wünschen auch weiterhin viel Erfolg.

seit 1956

Bauunternehmen GmbH & Co. KG
Heidenschlossweg 7 • 78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 0 77 74/61 33 • Telefax 0 77 74/71 92
www.stemmer-bau.de • info@stemmer-bau.de

Vielen Dank für die Beauftragung der Rohbauarbeiten

HAAS

Sanitär, Heizungen, Gas, Solar, Blechnerei

Klasse, dass wir zur Umsetzung Eures Umbaus beitragen durften.

Engener Straße 2 Telefon: 07774/ 433 E-Mail: kontakt@haas-sanitaer.de
78267 Aach/ Hegau Telefax: 07774/ 8329 Web: www.haas-sanitaer.de

Wir haben unser Handwerk gelernt

- Elektroinstallationen
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- Netzwerktechnik
- Antennen- und Fernsehtechnik
- Elektrogeräte / Kundendienst
- Miele, Bosch, AEG Fachhändler

78250 Tengen/Watterdingen Tel. 07736-7401 www.elektro-zepf.de

Fleisch und Feines aus dem Hegau

METZGEREI Eckes
Engens leckere Adresse

Scheffelstraße 2, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 52 72
Fax 0 77 33 / 60 72

Wir empfehlen Ihnen aus eigener Schlachtung:

Hegauer Schaschlik Schwein und Rind gemischt am Spieß	100 g 1,25 €
Kalbsbrüste gefüllt mit frischer Blattpettersilie und Ei	100 g 1,39 €
Rinderhüftsteak traumhaft zart und naturgereift	100 g 2,29 €
Kürbisbierschinken mit Hokkaidostückchen und Pistazie	100 g 1,39 €
Hausgem. Leberpastete fein cremig mit Sahne verfeinert	100 g 1,49 €
Rauchpeitschen lang und dünn – zum Reinbeißen	Stück 1,10 €
Fleischkäse fein, zum Backen	100 g 0,77 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

.SIRIUS
WERBETECHNIK
GROSSFLÄCHENMARKISEN
LICHTTECHNIK

Service und Qualität sind die Voraussetzung für langfristigen Erfolg!
Wir gratulieren.

D - 78224 Singen - Rudolf-Diesel-Str. 1 - Tel. 07731-14765-0

Zur Neueröffnung ...

Jacqueline Feil
Tel. 07731/8800-33
j.feil@wochenblatt.net

DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

... herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg!

MÜNCHOW

SINGEN | MOOS | TENGEN | RIELASINGEN

Weitere Angebote auf Seite 16

Hohes C

versch. Sorten aus Konzentrat

1-l-PET-Flasche

Gültig vom 30.10. – 2.11.2013 in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen. Solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Ringer siegen in Zell

Derby des StTV Singen am Samstag

Singen (swb). Eine enorme Leistungssteigerung vollbrachten die Singener Ringer bei der RG Hausen-Zell II gegenüber den letzten Kämpfen. Von vornherein taktierten sie und führten zur zweiten Hälfte schon mit 16:2 Punkten. Mit dem Sieg von Krystof Bancek wurde der 28:10-Gesamtsieg sichergestellt. Mit dem deutlichen Erfolg platzieren sich die Hohentwieler nach der Vorrunde im gesicherten Mittelfeld. Schon am 1. November gastieren die Singener beim Verfolger RSV Schuttertal, bevor am

Samstag, 2. November, 20 Uhr das Bezirksderby gegen den

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/sport

Können die Verbandsliga-Teams des FC Singen und des FC Radolfzell am Samstag bei ihren Heimspielen punkten? Infos aus der Fußballszene am Wochenende gibt's aktuell im Internet.

KSV Tennenbronn in der Singener Waldeckhalle steigt.

- Anzeige -

Singen nimmt ab!

Es funktioniert – durchschnittlich 4,6 kg Gewichtsreduktion in 4 Wochen!

Singen und Umgebung. Eine ganze Region lässt die Pfunde purzeln. Bereits knapp 200 Teilnehmer sind schon auf dem Weg zu ihrem Wohlfühlgewicht und zu mehr Gesundheit.

»Es funktioniert!«, »Ich fühle mich endlich wieder wohl in meiner Haut«, »Meine Lieblingsjeans passt mir wieder«, »Ich hätte nie gedacht, dass ich so einfach und effektiv abnehmen kann«, »Meine Haut ist viel straffer.«. Dies ist nur ein Teil der Aussagen, die man erhält, wenn man sich mit den glücklichen Teilnehmern der Abnehmstudie im Injoy Singen (über Obi) unterhält.

»Natürlich können auch wir nicht zaubern«, so der Studienleiter und Dipl.-Gesundheitsmanager Jörg Jetter. »Die Teilnehmer müssen auch bei uns verstehen, dass man Gesundheit und das Wohlfühlgewicht nur dann erreicht, wenn man lernt, seinen Schweinehund zu überwinden.

Dank modernsten, chipkartengesteuerten Trainingsprogrammen reichen oft schon 2x 60 Minuten Training und geringfügige Ernährungs-umstellungen aus, um seinem Ziel »Wohlfühlgewicht« näher zu kommen.

den. Allerdings fällt das durch die professionelle Unterstützung durch das Trainerteam und die individuelle Betreuung viel leichter als die meisten denken.« Auch die früher vielfach verwendete Ausrede »Keine Zeit für Training« gilt nicht mehr. Wo ein Wille ist, findet sich auch ein Weg. Dies bestätigt die Erfahrung des Abnehmexperten, welcher in den letzten 12 Jahren und bei über 17.000 Teilnehmern sammeln konnte.

Wenn also auch Sie sich zukünftig wieder wohler fühlen und endlich wieder in Ihre Lieblingsjeans passen möchten, dann sollten Sie nicht zögern, sondern sich gleich zur letzten, kostenlosen 4-Wochen-Abnehmstudie 2013 anmelden. Die Teilnehmerplätze sind begrenzt und heiß begehrt.

Studiendauer: 12.11.2013 bis 03.12.2013.

Verabschieden Sie sich jetzt von Ihrem Schweinehund und lassen Sie sich von Qualität und Erfahrung überzeugen.

Einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin erhalten Sie unter der Abnehm-Hotline 07731 93160.

Jörg Jetter

Deutschlandweite Abnehmstudie*

Die Studienteilnehmer sind von dem myline® Programm begeistert:

87% SEHR GUT & GUT

UNIVERSITÄT BREMEN

1. PLATZ

INJOY

Abnehmstudie

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie noch heute Ihren ersten Termin!

Die Studie findet statt im:

50 INTERESSIERTE FRAUEN UND MÄNNER GESUCHT

für eine **kostenlose Figurverbesserung**

Was haben Sie zu verlieren?

Und das ist auch bei Ihnen möglich:

☐ Deutlicher Umfangverlust an Beinen und Gesäß

☐ Gewichts- und Körperfettreduktion

☐ Lokale Figurkorrektur

☐ Verbesserte Leistungsfähigkeit des Herz-Kreislaufsystems

☐ Straffere Haut

☐ Erhöhtes Selbstbewusstsein

☐ Verbessertes Hautbild

☐ Optimierung des Essverhaltens

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Wunschfigur-Termin

Telefon 0 77 31/9 31 60

Begrenzte Teilnehmerzahl! Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme. Vereinbaren Sie gleich einen Termin unter Telefon 0 77 31/9 31 60

Nur Spesen

Keine Punkte für Singen und Radolfzell

Radolfzell/Singen (mu). Diese Reisen haben sich wahrlich nicht gelohnt: Der FC Radolfzell kam nach 300 Kilometern aus Stadelhofen mit leeren Händen und einer 0:2-Packung auf die Mettnau zurück und auch beim FC Singen war nach der 1:2-Pleite beim VfR Hausen und 240 Kilometern außer Spesen nichts gewesen. Für Radolfzell wird die Lage auf dem vorletzten Tabellenplatz nach 14 Spielen und nur neun Punkten langsam brenzlig. Zwar behielt das Team von Trainer Wolfgang Stolpa im Gegensatz zu den vorherigen Spielen lange eine weiße Weste, doch es leistete sich erneut den Luxus, die erspielten Chancen leichtfertig zu vergeben. In der letzten Viertelstunde mussten die Mettnauer dann zwei Treffer zur 0:2-Niederlage einstecken. Die Singener schienen nach dem 3:0 gegen Rhodia Freiburg wieder auf die Erfolgsschiene zurückgekehrt zu sein, bekamen aber beim VfR Hausen einen empfindlichen Dämpfer verpasst. Die Hausener machten dem FC mit ihrem druckvollen Spiel das Leben schwer. Ausgerechnet der Ex-Singener Dominik Hermann besiegelte dann die Niederlage seiner ehemaligen Mannschaftskollegen mit zwei Treffern. Das Singener

Singens Keeper Stefan Jänicke.

Tor erzielte Sven Körner nach einer schönen Vorlage von Marcel Schmidt. Nun ist der FC Singen wieder auf Rang 6 abgerutscht und hat nach 14 Spielen 23 Punkte auf dem

Mailings

aus einer Hand

entwurf druck personalisieren kuvertieren und postaufliefern

www.sd-schirmerdruck.com

Konto. **Für das kommende Heimspiel am Samstag, 2. November, 14.30 Uhr, gegen den Tabellenzehnten aus Waldkirch verlosen das WOCHENBLATT und der FC Singen drei Mal zwei Eintrittskarten. Wer bei diesem Gewinnspiel mitmachen möchte, findet alle Informationen unter www.wochenblatt.net/sport.**

Zweite Pleite des HFV

Hegau (swb). Mit zahlreichen Ausfällen sieht sich der Hegauer FV derzeit konfrontiert. Gegen den FV Löchgau konnte die lange Ausfallliste nicht kompensiert werden und die Mannschaft von HFV-Coach Gino Radice kassierte mit 0:2 die zweite Niederlage in der Folge. Nun gilt es für die kommenden Spiele die noch vorhandenen Kräfte zu bündeln, um sich mit einem ordentlichen Punktepolster in die Winterpause zu retten. Zu beneiden ist HFV-Coach Gino Radice derzeit nicht. »Die Mannschaft stellt sich derzeit von selbst auf. Aber da müssen wir gemeinsam durch«, so Radice. Gegen Löchgau geriet der Hegauer FV schon in der 5. Minute früh in Rückstand. Der beste HFV-Spielzug im ersten Abschnitt über Radice, Chiarelli und Grützmacher wurde leider nicht mit einem Treffer belohnt (25.). Beim 2:0 (38.) sah die aufgerückte HFV-Defensive ganz schlecht aus. Mit zunehmender Spieldauer entglitten den Hegauerinnen die Spielanteile. Löchgau spielte zielstrebig und mit großem Einsatz – die HFV-Elf verkrampfte zusehends und hatte Glück, dass die Württembergerinnen im Torabschluss zu nachlässig waren. Am Sonntag, 3. November, 14 Uhr will es der HFV gegen Augsburg besser machen.

► ROCK DEN RING

Der Mix macht's: Zum zweiten Mal steigt die Megaparty »Rock den Ring« mit dem Boxclub Singen und rockiger Musik von Accoustical South. Am Samstag, 9. November geben sich Boxer und Musiker in der altherwürdigen Singener Scheffelhalle ein Stelldichein. Los geht's um 18 Uhr mit Freundschaftskämpfen in allen Gewichtsklassen. Mit dabei ist auch Simon Stromeier (Bild) sowie weitere vielversprechende Boxtalente. Gegen 20.45 Uhr startet die Live-Musik. Es beginnt die traditionsreiche B.B.-Band, ehe gegen 22 Uhr Accoustical South einheizen wird. In den Pausen und nach den Live-Auftritten legt DJ Parler Metal, Grunge und Rockmusik auf. Einlass ist ab 17 Uhr. Karten sind erhältlich im Vorverkauf im Café Mocca, auf der Homepage von Accoustical South oder beim BC Singen.

Schwerstarbeit an Reck und Pferd

TG-Turner gewinnen 29:24 gegen Monheim

Singen (swb). Es war ein hartes Stück Arbeit für die TG Hegau-Bodensee, im 5. Wettkampf der 2. Bundesliga Süd ihren dritten Heimsieg zu erringen. Die Gäste vom TSV Monheim reisten in stärkster Besetzung an den Bodensee, und gleich zu Beginn sahen sich die Turner von Trainer Axel Leitenmair heftiger Gegenwehr ausgesetzt. Mit knappen 4:1 konnte man dennoch den Boden für sich entscheiden, auch wenn die Kampfrichterentscheidungen für Unmut sorgten. Deshalb zeigten die Gäste am Pauschenpferd wohl reichlich Nervosität.

Am Pauschpferd holte die TG wichtige Punkte. swb-Bild: TG

Mit 13:0 ging der Gerätegewinn an die TG, die nun besser in den Wettkampf fand. An den Ringen ging das Kräfteressen mit hochwertigen Übungen beider Teams weiter, hier gewannen die Monheimer mit 6:3. Nach der Halbzeit beim Stande von 20:7 für die TG folgte der Sprung, den die Gäste gewannen. Beim Stand von 27:18 ging es ans Reck, das die Monheimer zwar für sich entschieden, den Wettkampf jedoch gewann die TG Hegau-Bodensee mit 29:24 Scorepunkten und belegt nun den dritten Tabellenplatz.

HANDBALLSZENE!

Südbadenliga, Männer:
TV Ehingen – Phönix Sinzheim 27:28
TuS Steißlingen – TuS Helmlingen 28:25
Etwas besser als vergangene Woche sieht der Ergebnisspiegel der Hegauteams aus. Die Sorgen um den TV Ehingen bleiben aber leider die gleichen. Die Tatsache, dass man zuhause nur mit einem Tor gegen Sinzheim verlor, macht in der Endabrechnung keinen Unterschied. Also heißt es weiter: Daumen drücken. Bereits am Freitag um 16.30 Uhr in eigener Halle gegen den TuS Helmlingen haben die Anhänger dazu beste Gelegenheit. Wie man das macht, konnten

die Beobachter am Samstag beim TuS in Steißlingen sehen. Dort wird die Handschrift von Erich Merk immer klarer erkennbar. Trotzdem sollte man mit dem jungen Team nachsichtig sein, wenn es mal nicht so gut läuft. Ungetrübte Freude bereitet weiter die Frauenmannschaft des TuS Steißlingen ihren Anhängern. Diesmal musste der Oberligaabsteiger aus Schenkenzell die Heimreise ohne Punkte antreten. Der Erfolg sollte der Mannschaft am Wochenende auch beim Tabellenführer in Brombach Mut machen.
Südbadenliga, Frauen:
TuS Steißlingen - SG Schenkenzell/Schiltach 34:26 (15:9). Die

Steißlingerinnen ließen von Beginn an keine Zweifel aufkommen, wer in der Mindles-talhalle Herr im Haus ist. Die aufmerksame Abwehr ließ bis zum 5:1 nur ein Tor durch einen Strafwurf zu. Lediglich durch Einzelaktionen sorgten die Gäste ab und zu für Gefahr. Daran änderte sich auch nach der Pause wenig. Tor um Tor baute die Mannschaft von Koni Maier den Vorsprung aus, und eine Viertelstunde vor dem Ende war der auf 27:17 und bald darauf auf 30:20 angewachsen. Zum klaren Erfolg steuerten Sarina Müller 13/2, Angelina Gravile fünf sowie Saskia Ammann und Aylin Parlak je vier Treffer bei.

Sport-Kalender

Fußball
Regionalliga, Damen
Sonntag, 3. November,
14 Uhr: Hegauer FV – TSV Schwaben Augsburg
Verbandsliga
Samstag, 2. November,
14.30 Uhr: FC Singen – SV Waldkirch
FC Radolfzell – SV Linx
Landesliga
Samstag, 2. November,
14.30 Uhr: VfR Stockach – Hegauer FV
SG Dettingen-Dingelsdorf – SC Konstanz-Wollmatingen
Sonntag, 3. November,
14.30 Uhr: FC Öhningen-Gaienhofen – FC Überlingen
1. FC Rielasingen-Arlen – SC Pfullendorf II
Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 2. November,
18 Uhr: Brombach – Steißlingen
Südbadenliga, Herren
Freitag, 1. November,
16.30 Uhr: TV Ehingen – TuS Helmlingen
Samstag, 2. November,
20 Uhr: TV Oberkirch – TuS Steißlingen

An der Spitze
Rielasingen-Arlen ist Tabellenführer

Hegau/Stockach (mu). Der FC Rielasingen-Arlen schwimmt derzeit auf einer Erfolgswelle. Mit dem 3:2 gegen den FC Überlingen machte die Henne-mann-Elf das halbe dutzend Siege in Folge voll. Durch die gleichzeitige Niederlage des bisherigen Tabellenführers der

machten David Barke und André Eckstein. Immerhin einen Punkt ergatterte die Höri-Elf von Trainer Axel Storz mit dem 0:0 gegen den SV Denkingen. Trotz einer Begegnung auf Augenhöhe konnte kein Team den entscheidenden Treffer landen. Gegen Überlingen werden die



Landesliga, dem FC Furtwangen, gelang Rielasingen nun der Sprung an die Spitze. Dort warten sie selbstbewusst am Sonntag auf den SC Pfullendorf II erwartet wird. Die Tore gegen Überlingen erzielten Frederik Lehn und Alen Lekavski (2). Auch der Hegauer FV kann auf ein erfolgreiches Wochenende zurückblicken: Mit 2:1 holte die Martin-Elf drei Punkte gegen den FC Neustadt und schob sich in der Tabelle am FC Öhningen-Gaienhofen vorbei auf Rang 14. Die HFV-Tore

Öhninger am Sonntag zuhause versuchen, die Punkte zum Klassenerhalt zu erkämpfen. Wenig Grund zum Jubeln hatte der VfR Stockach nach der 2:3-Niederlage gegen den FV Donaueschingen. Dank den zwei sehenswerten Treffern von Torjäger Toni Iannone kam das Schnick-Team dem Ausgleich zwar nahe, doch für einen Punktgewinn reichte es nicht. Am Sonntag machen sich die Stockacher fit für das Derby gegen den Hegauer FV, das um 15 Uhr startet.

Starker Auftritt
TuS Steißlingen erkämpft sich 28:25-Sieg



Starkes Auftreten zwischen den Pfosten: der 19-jährige Daniel Beck vom TuS Steißlingen. swb-Bild: ts

tens unterstützt. Im Angriff gelangen der TuS-Truppe zahlreiche »leichte« Tore über schnelle Tempogegenstöße und über den Rückraum zeigte sie einige vielversprechende Spielvarianten. Für Erich Merk liegt der Schwerpunkt derzeit aber in der Defensive: »Dieses Spiel wurde in der Abwehr gewonnen«, ist er überzeugt und denkt schon an den nächsten Coup am Samstag beim Tabellenzweiten TV Oberkirch. »Da haben wir nichts zu verlieren und können unbeschwert aufspielen«, so seine Vorgabe, die viel Freiraum für Überraschungen lässt. Die Tore für den TuS Steißlingen erzielten: Timo Ströhle (6/4), Matthias Biedermann (5), Alexander Baur (5), Martin Kornmayer (4), Steffen Maier, Stefan Maier und Julian Kallweit (2) sowie Christian Oexle und Thomas Lindner je (1).

QUARTIER AACHGARTEN
IN RIELASINGEN

2. BAUABSCHNITT STEHT VOR DER FERTIGSTELLUNG / WOHNEN IM GRÜNEN ZENTRUM

Aufwertung der Ortsmitte
GVV investiert in Rielasingen über 9 Millionen Euro



Das Modell des GVV-Projekts Aachgarten zeigt die urbane Qualität des Quartiers auf. Vor Ort ist man von der Parklandschaft mit ihren alten Bäumen überrascht. swb-Bilder: of

Vor der Vollendung steht das Projekt »Aachgarten« der Singener Baugesellschaft GVV in der Ortsmitte von Rielasingen. Die Gemeinde hatte nach den überaus positiven Erfahrungen mit der GVV mit der »Sommerfrische« im ehemaligen Arlen-Fabrikareal in Arlen das hohe Ideenpotential der GVV erneut genutzt, um hier einen sehr wesentlichen Beitrag der Ortsentwicklung zu realisieren. Denn damit hat die sehr dynamische Gemeinde, die im Kreis

Konstanz zu den Zuwanderungsgemeinden zählt, ein sehr schönes Alleinstellungsmerkmal schaffen können, wie Bürgermeister Ralf Baumert bei den verschiedenen öffentlichen Terminen seit dem Spatenstich im September 2011 immer wieder betonte. Denn mit dem Projekt konnte die Gemeinde gleich mehrere Fliegen mit einer Klappe schlagen. Bis vor zwei Jahren war das Quartier zwischen der Albert-Ten-Brink-Straße und dem Gebiet »Im Tiefen Brunnen« noch eine Mi-

schung aus Brachflächen und leerstehenden abbruchreifen Einfachstwohnungen gewesen. Die Flächen im Herzen der Gemeinde sollten aber viel besser genutzt werden können. Die vier Gebäude, von denen die ersten beiden bereits zum letzten Jahreswechsel bezogen werden konnten, und die zwei weiteren Häuser, die bis zum November bezugsfertig sind, bieten insgesamt 34 großzügige Stadtwohnungen mit schöner Aussicht und Tiefgaragenparkplätzen. Die Nachfrage

war sehr groß für dieses Projekt. »Nur noch zwei Wohnungen sind zu haben«, sagt GVV Geschäftsführer Roland Grundler. Viele der künftigen Eigentümer seien sogar schon vor dem Baubeginn für den Aachgarten in Rielasingen begeistert gewesen, denn gerade die zentrale Lage sei neben der pfiffigen Architektur ein starkes Argument gewesen. Viele der neuen Bewohner haben ihre Eigenheime verlassen, um hier die Vorzüge des Ortszentrums mit seiner Infrastruktur zu genießen.





Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!

Fliesenfachgeschäft H&K
Hellmann & Klipphahn
Thayngerstrasse 24
78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel.und Fax 07739/468
@-Mail: FliesenHundK@aol.com

Herzlichen Dank für den Auftrag!



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturservice



SCHWARZ
Vertrauen von Grund auf!

Transporte · Erdbewegungen · Abbruch
Gebrüder Schwarz GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 2 · 78224 Singen
Fon + 49 7731 8751-0 · Fax + 49 7731 8751-30
E-Mail info@gebrueder-schwarz.de

Wir bedanken uns für den Auftrag.



Beirer GMBH
Stuckateur-Fachbetrieb

- Wärmedämmung
- Trockenbau
- Innenputz
- Außenputz
- Sanierung

Längerach 18
78354 Sipplingen
info@beirer-stuckateur.de

Telefon 0 75 51 / 59 25
Fax 0 75 51 / 6 13 94
www.beirer-stuckateur.de



MARSCHNER
BLITZSCHUTZBAU

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit.

Industriepark 200 · Tel. 0 77 31 / 7 99 25 - 0
78244 Gottmadingen
E-Mail: info@marschnerblitzschutz.de

JÜRGEN BESNECKER
Gas- und Wasserinstallationsmeister



Gas- und Wasser-Installationen
Sanitäre Anlagen
Reparaturdienst, Kundendienst

Werner-von-Siemens-Str. 15
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/91 72 54, Fax 0 77 31/91 72 55
www.Besnecker.de



GÄRTEN UND DACHTERRASSEN MIT GESTAPELTEN GESCHOSSEN IM MAILÄNDER STIL

Ein »Deal mit der Natur«

Architektur setzt bequemes Wohnen in Szene

In wenigen Wochen hat die Singener Baugesellschaft GVV das Projekt »Aachgarten« im Herzen von Rielasingen vollendet. Nachdem der erste Bauabschnitt bereits zum Jahreswechsel von den neuen Bewohnern bezogen werden konnte, können bald auch im zweiten Bauabschnitt in den nächsten Wochen die nächsten Eigentümer und Bewohner einziehen.

Wie schon die »Sommerfrische« in Arlen, so wird sicher auch dieses Projekt der GVV wieder An-

laufpunkt für viele Planer und Städtebauer werden, denn der »Aachgarten« setzt im Wohnungsbau weit über die Region hinaus Zeichen. Dafür steht auch der Anspruch des Planers Daniel Binder, der auch schon die »Sommerfrische« entworfen hat. Im »Aachgarten« hat Daniel Binder sich manche Anleihen bei den Stadthäusern in Mailand aus den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts genommen. Dort ging es darum, auf kleiner Grundfläche

für möglichst viel Komfort und auch für Grün in der Stadt zu sorgen. Die vier Häuser mit ihren insgesamt 34 Wohnungen verfügen über Dachterrassen und Dachgärten und haben eine hohe städtebauliche Qualität, die dem Gemeindezentrum von Rielasingen sehr gut tut. Und trotz ihrer so »städtischen« Gestalt mit ihrem strengen Fensterrhythmus stehen sie in einer parkähnlichen Landschaft mit viel Grün. »Das Projekt ist ein guter Deal mit der Natur«, betont Daniel Binder, denn durch

die hohe Verdichtung der Flächen in den Häusern ist viel Platz für die Natur geschaffen worden, die den Wohnwert zusätzlich erhöht. Bewusst wurde auch Rücksicht auf den Baumbestand in dem Areal genommen, so dass große Baumkronen die Parkatmosphäre unterstreichen. Der »Aachgarten« lebt natürlich auch von der Aach, die direkt an dem Grundstück vorbeifließt und zu der hin das Quartier auch geöffnet wurde. Die »Wohnzimmerqualität« der Balkone und Dachterrassen wird hier sprichwörtlich. Schon im Jahr 2008 begannen die ersten Planungen für das Projekt, mit dem die Singener GVV in Rielasingen städtebaulich Zeichen setzen konnte. Schon im fortgeschrittenen Zustand der Planung musste noch auf eine neue Hochwasserkartierung reagiert werden, bei der die Zufahrten zu den beiden Tiefgaragen etwas angehoben wurden, um ganz auf der sicheren Seite zu sein.



Der alte Baumbestand hinter der Bürgerschule konnte für den »Aachgarten« erhalten werden.



Eine mondäne und richtungsweisend urbane Architektursprache macht die hohe Qualität des »Aachgarten« der GVV im Zentrum von Rielasingen aus. Bald ist auch der zweite Bauabschnitt gegenüber bezugsfertig.

swb-Bild: of

| WOHNUNGSBAU | WOHNUNGSVERMIETUNG | HAUSBAU |
| BAUGRUNDSTÜCKE | BÜRO- UND GEWERBERÄUME |

VON INDIVIDUELL BIS AUSSERGEWÖHNLICH



PLANEN



BAUEN



WOHNEN



VERMIETEN



VERWALTEN



TRÄUME ERFÜLLEN

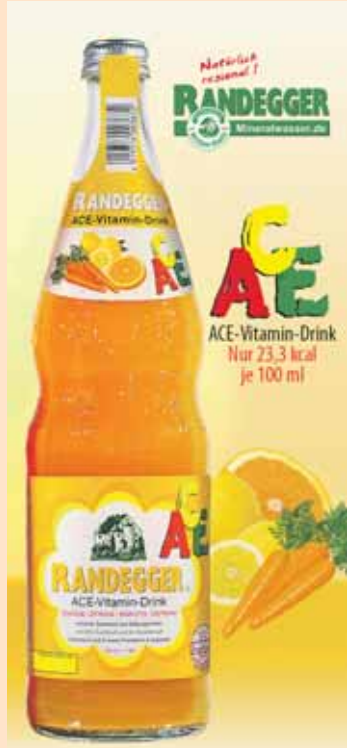


Bild: Weitzer Parkett

RAUMSTUDIO **PÄTZHOLZ**
ungewöhnlich wohnlich

Gardinen
Böden
Parkett
Sonnenschutz

Wir gratulieren zum neuen pflegefreien Parkett.

Singener Straße 14 Telefon 07731 21786 info@raumstudio.com
78239 Rielasingen Telefax 07731 22376 www.raumstudio.com

Wir danken für den Auftrag und wünschen Ihnen viel Freude im Neubau.

- Handläufe • Geländer • Treppen • Balkone
- Tore • Sonderanfertigungen • Reparaturen

SCHLOSSEREI Lindner GmbH

Pfaffenhäule 74, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 6 22 71
www.schlosserei-lindner.info

Sauter PUTZ & FARBE
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN

Gerüstbau
Aussenputz
Brandschutz
Trockenbau
Hebebühnen
Altbauanierung
Vollwärmeschutz
Innenputz
Malerarbeiten
Fliesestrich
Luftentfeuchter
Asbestsanierung
Energieberatung

Sauter GmbH//Carl-Benz-Str. 8//78224 Singen//Tel. 07731-9261190//www.sauter-putz-farbe.de

FEKO GmbH
AKUSTIK-TROCKENBAU

Zum Riesenberg 15
78476 Allensbach
Fax 07533/936703
feko-gmbh@hotmail.de

HERR FELBER
MOBIL 0151/19419919

HERR KOBUS
MOBIL 0175/5214368

DECKEN WÄNDE DACHAUSBAUTEN BRANDSCHUTZ

GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN mbH

GVV
Städtische Wohnbauges. Singen mbH
Maggistraße 5 (HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Telefon: 0 77 31/14 81 60 -62
Telefax: 0 77 31/14 81 60 -65
E-mail: info@gvv-singen.de
Home: www.gvv-singen.de



STÄDTEBAULICHE VISION GEMEINSAM UMGESETZT / DIE IDEE VOM BEQUEMEN WOHNEN

Grüne Bilanz im grünen Umfeld

Neben der Architektur überzeugt das Energiekonzept

Wohnen im Zentrum mit allen Vorzügen der guten Infrastruktur eines pulsierenden Ortskerns mit Einzelhandel, Gastronomie und auch Gesundheitswesen. Das macht das Projekt »Aachgarten« der Singener Städtischen Baugesellschaft GVV möglich. Trotz

hentlich, Rosenegg und Oberholz genießen zu können und auch die nahe Aach am Rand des Quartiers erleben zu dürfen. Eine »Stadt im Grünen« ist der »Aachgarten« in Rielasingen nicht nur auf den Plänen von Architekt Daniel Binder. GVV-Ge-

digen Bewohner zusätzliches Argument war. Denn durch Massivbauweise mit Vollwärmeschutz entsprechen die vier »Hochhäuser« nicht nur der Energieeinsparungsverordnung 2009 (EnEV), sondern können gar als sogenanntes KfW-70 Haus bezeichnet



Die Wohnungen im »Aachgarten« sind so geschickt gestaltet, dass auch die Balkone ein Terrassengefühl vermitteln können. Und auf dem Dach gibt es auch noch einen Garten.

städtischer Verdichtung hat man immer das Gefühl, in einem Park zu leben und dazu sogar noch gute Perspektiven in Richtung Ho-

schäftsführer Roland Grundler kann hier auch energietechnisch auf eine Grüne Bilanz verweisen, die für viele der jetzigen und bal-

werden. Nachhaltig »grün« ist auch die Pelletsheizung, mit der die GVV-Servicegesellschaft die Häuser mit Wärme versorgt.



Die Nähe zum Rielasinger Ortskern mit seiner Infrastruktur wird einem aus einigen Perspektiven sehr bewusst.

Grün geht es übrigens auch auf den Dächern der Häuser zu, denn dort befinden sich richtige »Dachgärten«, die die Bewohner erfreuen. Entstanden sind 34 sehr komfortable Wohnungen mit viel Platz und zum Teil spektakulärem Ausblick. Durch Fußbodenheizungen kann der großzügige Raum auch optimal genutzt werden, der sich durch die Balkone durchaus vergrößert. Durch die Aufzüge von der Tiefgarage bis in die Penthouse-Wohnungen sind alle Bereiche schwellenarm erreichbar. Rund neun Million Euro hat die Singener GVV in das Projekt einschließlich Grundstückskauf investiert. Die Gemeinde selbst hat nicht nur das Grundstück eingebracht, son-

dern ist selbst im Rahmen des Sanierungsgebietes Ortskern aktiv und wird den Straßenraum im Bereich der Albert-Ten-Brink-Straße noch aufwerten und mit zusätzlichen Parkflächen ausstat-



Schreinerei Löchle
Ledergasse 13
78250 Tengen-Büßlingen
Tel. 0 77 36 / 79 59
Schreinerei_Loechle@hotmail.de



KOWAHL
elektrotechnik

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Neubau

Ihr Partner für:

- Elektrotechnik
- Elektroinstallation
- Kundendienst
- Photovoltaik

**Gewerbestr. 8
78345 Moos
Tel. 0 77 32 - 49 78
Fax 0 77 32 - 33 52**



E + I GmbH
Spitzäcker 1
88682 Salem-Beuren
Tel. 0 75 54 / 9 86 56-0
Fax 0 75 54 / 9 86 56-20

**Estriche
aller Art**

Kunstharzbeläge

**Renovations-
estriche**

**Industrieboden-
sanierung**



Ein echter Blickfang
für Ihr Gebäude.

Richtungsweisend in jeder Hinsicht:
unsere Neuanlagen-Angebote.

ThyssenKrupp Aufzüge GmbH
Niederlassung Singen
Maggistraße 5 · 78224 Singen
Telefon 07731 94693-0 · Fax 07731 94693-28
aufzuege.singen@thyssenkrupp.com

ThyssenKrupp Aufzüge

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Neubau!

■ Holz ■ Holz-Alu ■ Kunststoff ■ Alu-Fenster

SCHÖTTL
IHR FENSTERSPEZIALIST

Werner-von-Siemens-Str. 15 · 78224 Singen
Telefon 07731/8683-0 · www.schoettle-fenster.de
info@schoettle-fenster.de

DB DANIEL BINDER DIPL. ARCH. ETHZ, AM TÄFELE 7, 78244 GOTTMADINGEN
TEL 07731/7041, FAX 07731/7044, INFO@DBINDER.DE

zum gelungenen neubau gratulieren wir ganz herzlich.
baustatik relling. im pappelhof 1. 78224 singen

baustatikrelling

VERMESSUNGSBÜRO Dipl.-Ing. (FH) R. Kreuz · BDB, 78333 Stockach, Heideweg 3, Tel. 07771/93160, Fax 07771/931621

– SiGe-Koordination
nach Baustellen V.
– Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für

- Baugrund
- Arbeitssicherheit
- Umweltschutz



Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Fachkraft für
Arbeitssicherheit

Wehrdstraße 7
78224 Singen

Tel.: 07731/181545
Fax: 07731/181546

GNÄDINGER LANDSCHAFTSARCHITEKTEN bedanken sich für den Auftrag und die gute Zusammenarbeit.
THOMAS GNÄDINGER • Dipl.-Ing. (FH) Freier Garten- und Landschaftsarchitekt • Trottengasse 7 • D-78224 Singen (Htw) • Tel. 07731-184847 • www.gnaedinger-landschaftsarchitekten.de

Ausführung der Rohbauarbeiten



Böhler & Brutscher
Bauunternehmung GmbH
78315 Radolfzell – Industriestraße 1 – Telefon 07732/9493-0

„Der Augenblick“ für etwas Neues.



HerrenHaarschnitt trocken	6. ⁹⁹	KinderHaarschnitt bis einschl. 6 Jahre	4. ⁴⁰
HerrenHaarschnitt nass incl. Kopfmassage	12. ⁹⁰	DamenHaarschnitt incl. Föhnen+Styling	18. ⁹⁰

Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen	27. ⁹⁰
Ansatzfarbe oder 10 Foliensträhnen incl. Schneiden+Föhnen	27. ⁹⁰

Gutscheinkarten

ab 6.⁹⁹

www.friseur-coco.de

Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

friseur coco

www.growe-reisen.de/Hurtigruten

Flohmarkt in Hilz.-Si.
Samstag, 02. November
in der Gemeindehalle,
8.00 – 18.00 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 01 71 / 6 53 44 92

**SCHENKE
LEBEN,
SPENDE
BLUT.**

drk-blutspende.de

 Deutsches
Rotes
Kreuz
150 Jahre Aus Liebe zum Menschen.

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20



20 Jahre Brillen von Augenoptikermeister

Harald Ufert in Singen Konstanz feiert mit!



Auf alle Sonnenbrillen* bis zu 50% bis zu 20%
Auf alle Brillengläser* bis zu 50% bis zu 20%
Auf alle Brillenfassungen* bis zu 50% bis zu 20%

* Gilt nur für vorrätige Fassungen und Sonnenbrillen.
Der Preisnachlass der Gläser bezieht sich auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.
www.galaxa.de. Aktionsangebote, bereits reduzierte Ware und die Marke Ray Ban sind davon ausgeschlossen.

OPTIK UFERT
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 07731-61101
www.optik-ufert.de



OPTIK UFERT
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 07531-15411
www.optik-ufert.de

**Grabschmuck in
großer Auswahl**

Wenn's gut werden muss.

Grabgestecke und Grabsträuße

Mit frischer Tanne, reichhaltig mit
Naturprodukten dekoriert

- 1 Grabstrauß ab 5,99
- 2 Grabtopf 7,99
- 3 Doppelstrauß Leger 17,95

**Verkaufsoffener
Sonntag, 10.11.2013
von 13 – 18 Uhr**

www.bauhaus.info

Firma und Adresse unter
www.bauhaus.info/fachcentren

BAUHAUS 78224 Singen, Marie-Curie-Straße 2
Telefon: 07731/93 02-0, Fax: -13

**SENSATIONELLE
ANGEBOTE!**

**Verkaufsoffener
Sonntag
in Singen**

Am 10.11.2013 von 13⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

November 2013

SPITZEN-FINANZIERUNG
0,0%
Zinslose Finanzierung ab 250 Euro,
ein Angebot der Santander Consumer Bank AG,
Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach
Erforderlich:
• Gültiger Personalausweis oder Reisepass
• Lohn-/Gehaltsabrechnung
Mitbürger aus nicht EU-Staaten:
• Arbeitsvertrag
• Aufenthaltsgenehmigung
bis 36 Monatsraten - Keine Anzahlung
Gültig bis 16.11.2013

Moderne ANBAUWAND in Eiche sägerau Nachbildung.
Sehr dekorativ sind die Wandborde mit Glasböden.
B ca. 330 cm. Aufpreis für Beleuchtung und TV-Podest.

bei **BRAUN**
ist der Kunde
König!

**ALLES
ABHOL-
PREISE**
OHNE DEKO

**VERBODENE
STOFFFARBEN**

BMC 11/13 01 SI

**UNGLAUBLICH
GÜNSTIG!**

POLSTERECKE
mit topaktuellen, meliertem Webstoff
und hervorragendem Sitzkomfort durch
eine hochwertige Polsterung. Inklusive
Armteilkissen. Ca. 285x215 cm.

**899.-
KNÜLLER-PREIS**

ROBUSTE LED-TASCHENLAMPE
aus Aluminium mit
21 weißen LEDs,
44 Lumen, Leucht-
weite ca. 20 m.
Unverbindliche
Preisempfehlung
des Herstellers
7.⁹⁰* **3.90 €**
inkl. 3x AAA-Batterien



BRAUN **BRAUN MOBEL CENTER**

Besonders preiswert durch Großeinkauf für 10 Einrichtungshäuser

SCHULER GmbH
Edelmetalle



Expertentage für Münzen, Medaillen + Diamanten

Während der Expertentage ist an folgenden Tagen unser Münzenexperte
Henri Bodmer für Sie vor Ort und begutachtet & bewertet Ihre Schätze:
(Gerne auch telefonische Terminvereinbarung möglich)

- Montag, 04.11.2013 in Singen
- Dienstag, 05.11.2013 in Konstanz
- Mittwoch, 06.11.2013 in Radolfzell



- ✓ Tagesaktuelle TOP-Preise
- ✓ Transparente Abwicklung

- ✓ Einsehbare Feinwaagen
- ✓ Detaillierte Ankaufsquittung

Zudem
findet natürlich,
wie gewohnt, unser
Goldankauf
statt!

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit über 10 Jahren
① Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

**Gold & Silber
An- und Verkauf**

Sofort-Bargeld für Schmuck, Zinn,
Zahngold, Münzen, Barren, Orden,
Münzsammlungen, versilbertes
Besteck, Zinn, uvm.



Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehem. Marktpassage EG)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggü. Bauernmarkt)
jeden Mittwoch
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

Neubau am BSZ
ist eingeweiht

Radolfzell (pud). Mit einem kleinen Festakt ist am vergangenen Mittwoch ein dreigeschossiger Neubau am Berufsschulzentrum Radolfzell (BSZ) eingeweiht worden. Es handelt sich dabei um den ersten Bauabschnitt des bislang größten Bauprojekts des Landkreises Konstanz, dem bis 2017 noch ein weiteres Gebäude, die Sporthalle und die Werkstätten folgen werden.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 46,6 Millionen Euro. Landrat Frank Hämmerle rechnet allerdings mit Landeszuschüssen von 4,7 Millionen Euro für den Schulbau sowie 600.000 Euro für die Sporthalle. Im Rahmen der Veranstaltung sagte Ministerialrat Christoph Hoch vom baden-württembergischen Kultusministerium, dass man trotz rückläufiger Schülerzahlen »weiterhin leistungsfähige Standorte und eine deutliche Verbesserung der Unterrichtsversorgung« brauche. BSZ-Schulleiter Norbert Opferkuch freute sich, dass laut einer Umfrage die meisten Schüler und Lehrer den Neubau als »freundlich und mit einer hellen Arbeitsatmosphäre« einstufen. Derzeit besuchen 1.420 Schüler und 115 Lehrer die Schule.



Nun ist es endlich soweit: Die Schulleitung der christlichen Schule im Hegau konnte in der vergangenen Woche den Spaten in das Feld hinter dem Hilzinger Sportplatz stechen. Hier soll in Zukunft tatsächlich das neue Schulgebäude für die private Gemeinschaftsschule entstehen. Im Herbst des kommenden Jahres soll Einweihung gefeiert werden. swb-Bild: Christl. Schule

Oberkrainer
sind ausverkauft

Gaienhofen (swb). Das Konzert von Saso Avsenik und seinen



Oberkrainern am 8. November in Gaienhofen ist ausverkauft.

Liederabend
im Festzelt

Büsslingen (swb). Die Körbelthalhalle wird am Wochenende zum Begegnungsort am Randen. Ab Samstag, 2. November, feiert der Männergesangsverein Liederkranz sein 25. Herbstfest. Um 19 Uhr wird die Metzgete ausgegeben. Ab 20 Uhr treten verschiedene Gastchöre auf. Der Sonntag, 3. November, steht ganz im Zeichen der Harmonie. Ab 11.15 Uhr geht es mit dem Frühschoppen los. Der MV Büsslingen unterhält mit bekanntem Liedgut.

»Der Rahmen muss stimmen«

Annegret Kamp-Karrenbauer überzeugt im Festzelt



Das Publikum stand nach der Rede von Annegret Kamp-Karrenbauer im Tengener Festzelt auf, um zu applaudieren. Bürgermeister Helmut Groß freute sich besonders über das positive Echo. swb-Bild: of

Tengen (of). Bereits zum 723. Mal konnte zum diesjährigen Schätzelemarkt nach Tengen eingeladen werden. Und das im schönsten »Indian Summer« mit herrlich milden Temperaturen, die viele tausend Menschen auf den Rummelplatz, ins Festzelt, ins Feuerwehrhaus zur Gewerbeschau und in die Marktgasen lockten. Die traditionelle Mittelstandskundgebung war in diesem Jahr mit Ministerpräsidentin Annegret Kamp-Karrenbauer prominent besetzt. Sie erinnerte daran, dass sie nach fast 40 Jahren erst die zweite Frau – nach Herta Däubler-Gmelin – am Rednerpult sei, aber schon die dritte Vertreterin aus dem Saarland nach der legendären Rede von Klaus Töpfer (1992) und ihrem Amtsvorgänger Peter Müller. Und damit stieg sie gleich auf das große Thema dieser Tage ein. In Schwarz und Rot gekleidet gab sie ihre Ansichten zu den aktuellen Koalitionsverhandlungen auf Bundesebene bekannt. Jetzt gehe es darum, wirklich verlässliche Rahmenbedingungen für die nächsten vier Jahre zu schaffen, in denen sich das »Schätzele« oder besser gesagt der Mittelstand als der große Schatz dieses Landes gut

dringend reformiert werden müsste.« Der Strompreis werde zur sozialen Frage, deshalb soll nach ihrer Meinung die Förderung des EEG gestrichen werden. Das Thema Mindestlohn verwies sie an die Tarifvertragsparteien. Es sollten freilich die Unternehmen, die ihre Mitarbeiter auch ordentlich bezahlen, bestehen können, mahnte sie ihre angesprochenen politischen Rahmbedingungen an. »Wir brauchen Kinder, die in der Schule lernen Verantwortung für sich zu übernehmen«, ging sie auf das Thema Bildungspolitik ein. Damit sei Deutschland erfolgreich geworden, das gelte es auch für die Zukunft zu bewahren. Für Bürgermeister Groß drückte sie die Daumen, dass seine Anträge zur Gemeinschaftsschule erfolgreich seien, um die Jugend im Dorf halten zu können. Das sei ein wichtiger Faktor für die Gemeinde. Die Staatsschulden waren ein weiteres Thema. »Wir müssen uns um die Schulden selbst kümmern, die wir selbst gemacht haben und können das nicht der nächsten Generation weiter geben. Sonst verweigern wir die Verantwortung für das, was wir verursacht haben.«



Wenn's gut werden muss.

JETZT NEU
ERÖFFNET!



ABC Feuerlöscher OS 107703 - 10169460
6 kg, nach DIN EN 3, geeignet für Brandklassen A/B/C, prüf- und nachfüllbar, mit Prüfventil, inkl. Wandhalter

20,-!

Rauchmelder-Set
Bestehend aus 2 Rauchmeldern 'RM10', VdS, Erfassungsbereich max. 40 m², nach DIN 10604:2005, GS-geprüft, inkl. Testspray und Batterien
OS 103080 - 20496546

19,95
Setpreis
16,95!



Magnetolink Befestigungsset
für Rauchmelder, ohne Werkzeug
OS 107827 - 10167228

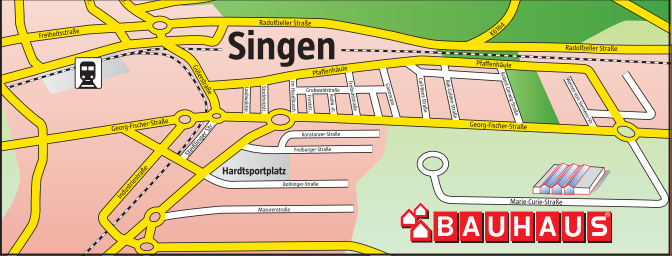
3,95!



VDS Rauchmelder
batteriebetrieben, inkl. 9 Volt Batterie, fotoelektronisch, geprüft nach VDS, nach DIN 10604:2005, TÜV-/GS-geprüft
OS 106269 - 10167187

7,85!

Rauchmelderpflicht
in Deutschland!



MEHR ALS EIN
BAUMARKT!

BAUHAUS 78224 Singen, Marie-Curie-Straße 2,
parallel zur Georg-Fischer-Straße
Telefon: 0 77 31 / 93 02-0, Fax: -13,
Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 7 – 20 Uhr
Firma und Adresse unter www.bauhaus.info/fachcentren



MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Rosenkohl

zarte Röschen
aus Holland, Klasse I
(1 kg = 0,98 €)



500-g-Netz
0,49 €

Birnen Abate Fetel

aus Spanien oder Italien
Klasse I



1 kg
1,79 €

Karotten

aus Deutschland
Klasse I
(1 kg = 1,05 €)



750-g-Schale
0,79 €

Clementinen

aus Südafrika
oder Spanien
Klasse I
(1 kg = 3,32 €)



750-g-Beutel
2,49 €

Molkereiprodukte

Rama Cremefine

versch. Sorten
z. B. zum Schlagen 250 ml
(100 ml = 0,28 €)



Flasche
0,69 €

Ehrmann Almighurt

versch. Sorten
(100 g = 0,19 €)



150-g-Becher
0,29 €

Aus unserer Frischetheke

Schweine-Schnitzel

aus Unterschale,
Nuss oder Hüfte



1 kg
4,99 €

Ortenauer Bauernschinken

gegart
DLG-prämiert



100 g
1,49 €

Grana Padano

italienischer Hartkäse
aus Kuh-Rohmilch
mind. 32 % Fett i. Tr.



100 g
1,79 €

Rinder-Gulasch

aus der Keule
geschnitten



1 kg
9,99 €

Premium-Fleischwurst

im Ring
DLG-prämiert



100 g
0,79 €

Rochebaron

französischer
Weichkäse
mind. 55 % Fett i. Tr.



100 g
2,49 €

nur in Rielasingen und Moos

Schollen-Filet

Flugware
aus nachhaltiger
Fischerei, Island



100 g
2,69 €

Aalrauch-Matjes

zarte Matjesfilets, von der Nordseeküste
mit köstlich,
herzhafter
Rauchnote



100 g
1,59 €

Dallmayr Kaffee

versch. Sorten
gemahlen oder
ganze Bohne
(1 kg = 7,54 €)



500-g-Packung
3,77 €

Kraft Miracel Whip

auch Balance oder leicht
(1 l = 2,58 €)



500-ml-Glas
1,29 €

Knoppers

Milch-Haselnuss-
Schnitte, 8er
(100 g = 0,70 €)



200-g-Packung
1,39 €

Rapso

100 % reines Rapsöl
(1 l = 3,32 €)



0,75-l-Flasche
2,49 €



TWO-TONE-HAIR
bei
Ästhetik Morello
HAAR- UND KOSMETIKSTUDIO
Schwarzwaldstr. 40
78224 Singen
Telefon: 0 77 31 - 98 49 78



G
BUCH
GREUTER
Auch online
für Sie da!
buch-greuter.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Abfluss versopft?

wir kommen sofort!
rufen Sie an!
07731 | 8 30 80



WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
WIDMANN GmbH
Freibühlstr. 13 • 78224 Singen



Die Amigos
Live in Concert
Jetzt Tickets sichern:
- Südkurier / Wochenblatt
- Tourist-Info / Karstadt
- www.eventim.de
5.06.14 Singen Stadthalle
Tel: 07731 85-262
Tel: 07731 85504



besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffeeplus
Kaffee • Maschinen • Service
Büro • Gewerbe • HORECA • Privathaushalt
Schlachthausstr. 16 • 78224 Singen
Tel.: 07731-144578



Auktionshaus Michael Bayer
Goldankauf
Schmuck, Münzen,
Barren, Zahngold,
Silber, Bruchgold.
**Scheffelstraße 27
78224 Singen**

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 66
www.dr-michael-jur.de

Ab dem 04.11.2013 sind wir wieder für Sie da!

Praxis
Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 0 77 31/932 60
Ab Donnerstag, den 7. 11. 2013, sind wir wieder für Sie da.

Kursthema:
„Entgiften“
Beginn: **5. Nov. 2013** • 4 Abende • 18.30-20 Uhr • Info und Anmeldung:
www.schaugg.eu • Physiotherapie und Chinesische Medizin • **07731-9767088**

Qigongkurs in Böhringen-Rickelshausen



RUBY

Vortrag, Dienstag, 5. Nov. in Radolfzell
Das Berliner Testament

Erbrechtsexperte Dr. Schindler informiert über das beliebteste Testament der Deutschen. Wie man Fehler in Ehegatten-testamenten vermeidet und es richtig macht, zeigt er ohne Juristendeutsch auf.

Ort: Milchwerk Radolfzell, Beginn: 19.30 Uhr, Eintritt frei

Erbrechtskanzlei RUBY
Höhlturnpassage 5 • 78315 Radolfzell • www.ruby-erbrecht.de
» **ERÖFFNUNG AM 1. NOV. 2013** «
(Terminvereinbarungen schon unter 07721/63450 möglich)



91. internationale AUKTION Briefmarken & Münzen

Katalog kostenlos erhältlich und Vorbesichtigung ab sofort in unseren Geschäftsräumen! Ein umfangreiches Angebot mit ca. 10.000 Positionen vom Einzelstück bis zum kompletten Nachlass! Katalog auch mit Abbildungen im Internet www.briefmarken.com **Auktion am 8. + 9. November in der Hegauhalle Hilzingen!**
An- und Verkauf Briefmarken und Münzen/Medaillen (Gold/Silber) in unserem Geschäft

Axel Lenz • Thurgauer Str. 1 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 49 82 • Fax 6 94 46 • www.briefmarken.com
Mail: info@briefmarken.com

Die Rechtsanwaltskammer Freiburg und der Konstanzer Anwaltverein laden Eltern, Stiefeltern, Kinder, Lehrer und Berater ein zu einem Infoabend mit dem Thema

Familien- und Erbrecht in der Patchworkfamilie

Können Stiefeltern etwas verbieten?
Was dürfen Stiefeltern regeln?
Was erben Kinder, Stiefkinder und Lebenspartner?

**04. November, um 19.30 Uhr,
Best Western Lamm,
Alemannenstr. 42, 78224 Singen**

Eintritt frei

NEU IM SORTIMENT

Indonesia Asiatische Suppen

versch. Sorten,
z.B. Erdnuss-Suppe



(100 ml = 0,44 €)

425-ml-Dose
1,89 €

Barteroder Landart Naturreine Premium-Würzsaucen

versch. Sorten,
z.B. Curry-Bananen-Sauce



(100 ml = 0,80 €)

250-ml-Flasche
1,99 €

KURZ & BÜNDIG!

MS-Gruppentreff ist am Sa., 9.11., um 15 Uhr im Gemeindesaal der Christuskirche in Radolfzell.

Referat über »Die Kraft der Gedanken«, anschl. Diskussion. Infos bei Rita Otto, Tel. 12612, oder Christa Schwarzenbach, 970316.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle Hegau: So., 3.11., 11 Uhr Gottesdienst m. ev. Abendmahl, verantw.: ev. Pfarrer Hans-Rudolf Bek.

Info-Abende für werdende Eltern an der Frauenklinik der

Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung am Mi., 6.11., 19.30 Uhr, im Hegau-Bodenseeklinikum Singen (Eingangshalle).

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 2.11., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Rheuma-Liga-Selbsthilfegruppe: Nächstes Treffen am Do., 31.10.13, um 15 Uhr im Stadtgartencafé in Singen, beim Rathaus.

Die Selbsthilfegruppe »Men-

schen mit Darmerkrankungen« lädt am 4.11. um 19 Uhr zum Erfahrungsaustausch und Gespräch mit Experten ins Bistro »Nova« im Klinikum Konstanz ein.

Die Veranstaltung ist kostenlos und offen für alle Interessierten und Betroffenen, auch »Neuzugänge« sind willkommen.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Gesprächskreis, Mi., 6.11., 15 Uhr in der Praxis Stark u. Partner, Scheffelstr. 6, Singen. Leitung: Fr. Dipl.-Psychologin Ugarte.

Bioenergie hautnah erleben

Kreis Konstanz (swb). Bürgerfinanzierte Bioenergiekonzepte sind in Deutschlands Südwesten auf dem Vormarsch. Am Samstag, 2. November, von 13 bis 16 Uhr findet erneut eine Bioenergetour von solarcomplex statt, um diese regenerativen Energieprojekte der Öffentlichkeit zu zeigen. Alle Interessierten sind eingeladen an der Rundtour im Kleinbus teilzu-

nehmen. Treffpunkt zu der Fahrt ist am Rathaus in Singen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung wird erbeten unter Telefon 0163-14 10 357 oder per Mail an gaukler@solarcomplex.de. Besichtigt werden das bereits bestehende Bioenergiedorf in Mauenheim und das Bioenergiedorf in Emmingen, das aktuell im Bau ist.

Brustkrebsrisiko steigt im Alter

Singen (swb). Mit zunehmendem Alter nimmt auch das Risiko zu, an Brustkrebs zu erkranken.

Über die Risikofaktoren, Behandlung und Heilung spricht Dr. Wolfram Lucke, Chefarzt der Frauenklinik Singen und Leiter des zertifizierten Brustzentrums Singen, in seinem Vortrag am Donnerstag, 7. November, um 18.30 Uhr im Turmsaal des Klinikums Singen.

-Anzeige-

-Anzeige-



Ob bauen, renovieren oder sanieren - regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem Internetauftritt!



Ulf Thorns
 Malermeister
 78315 Radolfzell
 Tel.: 07732-21 56
 Fax: 07732-98 80 89

DAS MASSIVHOLZHAUS
 Holzbau neu definiert.
Der Stuckateur – Ihr kompetenter Partner

Das Gipser- und Stuckateurgeschäft Ruf besteht seit über 75 Jahren und wird bereits in der dritten Generation geführt. Der Ausführungsbereich umfasst den Gerüstbau, Innen- und Außenverputzarbeiten, Fassadengestaltung, Trockenbau, Altbausanierung und Wärmedämmarbeiten. Die beiden letztgenannten Aufgabenbereiche treten in den letzten Jahren immer mehr in Erscheinung und sind zwischenzeitlich ein Schwerpunkt unseres Tätigkeitsfeldes, da der private Neubau von Eigenheimen stagniert. Als Beispiele für eine besonders gelungene Sanierung sind die St.-Mauritius-Kapelle in Gaienhofen, die kath. Pfarrkirche St. Agatha in Hemmenhofen und das Pfarrhaus St. Nikolaus in Espasingen zu benennen. Aber auch Lösungen hinsichtlich der Wärmedämmung im Eigenheimbereich oder an öffentlichen Gebäuden, wie der Volksbank Radolfzell, sind im Zuge der Energieeffizienz ein hochaktuelles Thema. Wir sehen uns als kompetente Partner in allen Fragen der Gebäudeerhaltung bzw. -sanierung und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung und qualitativ hochwertiger Ausführung zur Seite.

Inhaber
 Armin Ruf

ZIMMER Bauunternehmen
 Gewerbestrasse 23
 78315 Radolfzell
 Tel. 07732/97 11 17
 Fax 07732/57 2 67

m.mehne Schreinerei Mehne
 Schreinermeister – Holztechniker
 Gewerbestrasse 7
 78315 Radolfzell
 Tel. 0 77 32 – 36 04
 Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

HIRLING
 Zimmerei + Holzbau
 78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
 Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

Fenster Oswald Radolfzell
 Inh. Klaus Oswald
 Holz-Fenster
 Holz-Alu-Fenster
 Kunststoff-Fenster
 Eisenbahnstraße 2
 D-78315 Radolfzell
 Tel. 0 77 32 / 97 12 24
 Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

elektro buhl
 Gebäudesystemtechnik
 Elektrotechnik
 Kundendienst
 Installation
 Körnerstr. 11
 78315 Radolfzell
 Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

schäuble
 SANITÄR
 HEIZUNG
 BLECH
 SOLAR
 LÜFTUNG
 Herrenlandstr. 43 · 78315 Radolfzell
 Tel. 07732 92560 · www.schaeuble-radolfzell.de

F. RUF GMBH
 GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
 GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
 AN DER SCHULE 9
 78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
 TELEFON 0 77 32 / 28 67
 TELEFAX 0 77 32 / 970 130

STARK
 Kachelofen- und Kaminbau
 Thomas Stark
 Kachelofenbaumeister
 Westendstraße 3
 78315 Radolfzell
 Fon: 0 77 32 / 26 50
 Fax 0 77 32 / 97 11 09

REINIGUNGSSERVICE KARRER
 Reinigungsservice Karrer oHG
 Gewerbestrasse 23
 78315 Radolfzell
 Telefon 0 77 32 / 5 81 26
 Telefax 0 77 32 / 5 84 83
 E-Mail: info@karrermachtsauber.de
 Dieter u. Christine Karrer

DIEZ
 Polsterung
 Gardinen
 Sonnenschutz
 Parkettböden
 Laminatböden
 Teppichböden
 Linoleumböden
 Kunststoffböden
 Orientteppiche
 Designerteppiche
 Meisterbetrieb
 Bismarckstraße 2
 78315 Radolfzell
 Telefon 07732 2065
 Telefax 07732 53323
 Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG
 Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
 Fliesen Radolfzell
 Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

Staub

Raumausstattung

www.staub-raumausstattung.de • Tel. 0 77 31 / 18 99 82

Fußböden liefern und verlegen, streichen und tapezieren

IMMOBILIEN

Mi., 30. Oktober 2013 Seite 18

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)

HolzMax

Boden
Türen
Fenster
Decke

Besuchen Sie unsere
Ausstellung auf über 2.000 m².

Robert-Gerwig-Str. 19/1 • 78244 Gottmadingen • Tel. +49(0)7731/1447090 • www.holzmaxx.de

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL

Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand

ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045

FOCUS Immobilien Atlas 2013: IMMOBILIEN BODENSEE
Gerhard Hammer e.K. ist einer der besten Makler Deutschlands!

EINWERTUNG mit Beratung bis 30.11. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,- + MwSt.

Wenn Sie bauen wollen...

www.leberer-perfekthaus.de

visek-baut.de

Rielasingen-Worblingen

Im Staadäckerweg 10 erstellen wir **zwei Doppelhäuser** in KfW 70 Massivbauweise **Südblick in die Natur!** Wir informieren Sie gerne.

Oßwald Wohnbau GmbH
Telefon 0 77 39 / 16 13

GARANT
IMMOBILIEN-UNTERNEHMENSGRUPPE

www.garant-immo.de

Steißlingen: Mod. 2 ZW im Kulturdenkmal, KplSan. 1996, ca. 54 m², EBK, Stpl. **79.000,-**
Singen-Ost: Kapitalanleger aufgespaßt: ca. 5,4% Rend., 2ZW, ca. 54m², Blk., Stpl. **79.000,-**
Nußdorf: Top-Angebot! helle 2 ZW in zentr. Lage, 60m², EBK, Keller, TG-Stpl., Blk. **149.900,-**
Ludwigshafen: Helle, exklusive 3ZW, EG, ca. 97 m², EBK, 2 Stpl., 2 Terr., Garten **285.000,-**

Häuser

Mühlhs.-Ehingen: Schnuckeliges EFH, BJ ca. 1900, vollsoliert, teilrenoviert, Bad neu, ca. 115 m² Wfl, EBK, antiker Kachelofen, Garten, Carport, NUR **161.000,-**
Spaichingen: Wunderschön gepflegte DHH, eingewachsener Garten, Terrasse, zentrumsnah aber verkehrsb. **295.000,-**
Öhningen: Freistehendes EFH, ca. 200 m², 600 m² Grd, Schwimmbad, Sauna, Werkst. und zus. Bauplatz möglich **429.000,-**
Bodman: Lichtdurchfl., großz. geschnittenes Wohnhaus m. ELW, ca. 290 m² Wfl., ca. 800 m² Grd., EBK, Terr., Winterg., Teileseeicht **540.000,-**

Bauplatz
Eigelt.-Heudorf: Wunderschöner Baupl., am Hang mit herrl. Ausblick, 709 m² **49.000,-**
Telefon 07771/91 443-0

VERMIETUNGEN

IMMO BRÜLL u. Partner

Radolfzell: ruh. Stadtl., 2-Zi.-Whg., gr. Blk., mod. EBK, ca. 60 m² Wfl., kl. WEH, neuw. renov., beziehb. nach Absprache.
Miete: € 450,- + NK. Weitere Infos
07731/31153, 0179/7174272

1 Zimmer

möbl. Zi. Singen/Nord
in Wohngemeinschaft 290,- € WM + KT 450,- €, T. 07731/31205

Zi. in exklusiv. Haus-WG
kl.Zi., gr. Wohnküche u. Bad, Fußbodenheiz., Kamin, f. 350,- € inkl. NK, ab 01.11., 0151-20195980

1 Zi.-Appartement
50 m², in R'singen, zentral, ab sofort
R'zell: 2-Zi.-Whg., 60 m², € 450,- + NK
Si.-Nord: 2 Zi., 74 m², EG, € 530,- + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

zu vermieten, KM 360,- € + NK und KT, 0171-5444745

2 Zimmer

2 Zi. Whg,Engen,45 qm,
Balk., Bad, 320,- € KM + NK + 3 MM KT, an NR, T.0162/9530899

Singen-Süd, 5-Zi.-ETW, DG, EBK, Keller, Speicher, Stellplatz **€ 145.000,-**
Gottmadingen, luxuriöse 3,5-Zi.-ETW, DG, 95 m², Lift, EBK, Balkon, TG-Stellplatz, kurzfristig frei **€ 280.000,-**
Tengen, 6-Fam.-Haus, 515 m² Wfl., 10 ha Wald/Wiese/Acker, 3 ETWs frei, große Scheune und Stall alleinstand, ideal für Tierhaltung, weitere Infos auf Anfrage
Kapitalanlage oder Selbstbezug
Böhringen, 2,5-Zi.-ETW, schöne ruhige Ortsrandlage, 60 m², Garage **€ 130.000,-**
SCHNÄPPCHEN
Tengen-OT, für Handwerker, 3-Fam.-Haus, 2x 3 Zi. à 75 m², 1x 4 Zi. 110 m², 750 m² Grst., Garage, 2 Stellplätze **€ 162.000,-**
Tengen, 3-Zi.-ETW, in 6-Fam.-Haus, EG, 72 m² Wfl., frei **€ 72.000,-**
Singen, 2,5-Zi.-ETW, 3. OG, 57 m², Tiefgarage, Baujahr 1989 **nur € 78.000,-**
Trendhaus-Hilzingen Tel. 0160/93127551

Dachwohnung – Rielasingen
3 Zi., 125 m², EUR 128.000,-
www.dorkas-immobilien.eu
Tel. 0 77 31 / 5 47 50

GWG Immobilien

Rielasingen-OT: 2,5-Zi.-Whg., Bj. 88, 1. OG, 57 m² Wfl., EBK, Terrasse, Stellpl. **€ 104.000,-**
Singen-Süd: 3-Zi.-Whg., 73 m² Wfl., 4. OG, Balkon, Garage, renovierungsbed. **€ 66.000,-**
Gottmadingen: 2,5-Zi.-Whg., Bj. 94, EG, 93 m² Wfl., EBK, Terrasse, Fußbodenheizung, kl. Garten, 2 Stellplätze, Abstellraum **€ 159.500,-**
Singen: Tierfriedhof, 1.707 m² Grundstück, Übernahme der Nutzung/Verträge **VB € 79.000,-**
Suche für vorgemerkte Kunden **Wohnungen und Häuser** (Kauf oder Miete)! Seit 1985 erfolgreich! **Immobilienverkauf mit Herz!**
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

2 Zi.-Whg. Wahlwies
54m², Küche, Dusche + WC, Gäste-WC, Stellpl., rhg. Lage, Seehas-Anschl., Zuschriften unter 114598 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi. Dach Whg., Singen
Süd, Nähe Seehas-Haltest., ca. 52 m², Wohnküche, Bad, KM 295,- € + NK, Garage mögl., zum 1.1.14 frei, Zuschriften unter 114594 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-DG-Whg. Si-Süd
ab sofort zu verm., 0162-9763060
2,5 Zi.-DG-Whg. R'sgn.
79 m², neue EBK, hell, ab sofort, KM 510,- €. Tel. 0171-9372082

2 Zi.- Stockach, 52 qm
Atelierwohnung m. Fernsicht, Nähe Rathaus, Holzbalkendecke, S + W Balkon, EBK, Bad, Keller, Waschküche, TG-Stellpl., frei ab Januar, Miete 510,- € + NK + KT, Zuschriften unter 114587 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne helle 2 Zi.-Whg
a.d. Höri zu verm., Tierh. erlaubt, Tel. 0176-64717439 ab 18Uhr

2 Zi.- DG.- Whg. 55 qm
OT Hilzingen, EBK, Balkon, Garage, z. 01.01.14 zu vermieten, KM 330,- € + NK + KT + Garage, Tel. 07731/41840 ab 18 h.

Suche Nachmieter für
2 Zi.-Whg. in Wahlwies ab 01.01.14 od. später nach Abspr. Sehr ruhige Lage, Nähe Waldorfschule, ca. 50 m², 0163-1745675

Glasduschen
ULF SCHILLI
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Metallbau
Dietmar Kornmaier
Metallbaumeister
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Fax 0 77 38 / 92 33 34

Aluminium- u. Stahlkonstruktionen
Überdachungen, Geländer innen u. außen
Zäune und Tore

KÜMMEL

Immobilien-gesellschaft mbH

Große 4-Zi.-ETW, Singen in denkmalsgeschützter Villa!
Wohnfl. ca. 145 m², in einem 4-FH, ruhige zentrumsnahe Wohnlage, kurzfr. beziehb. **€ 253.000,-**

Bauträgergrundstück, Worbl.
2000 m² ruhige Ortsrand-wohnlage! Voll erschlossen, sofort bebaubar, 2-geschossige Bauweise möglich! **Preis auf Anfrage!**

DHH, Randegg
Ideal f. Handwerker & Selbst-renovierer! Wfl. ca. 100 m², Grst. ca. 220 m², guter baulicher Zustand, beziehb. nach Vereinbarung **€ 105.000,-**
Alemanenstr. 2 • 78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

2 Zi.- Whg. in Engen
zu vermieten, 44 m², WM 500.- €, + KT, inkl. TG, Tel. 07739/928894

3 Zimmer

3 Zi. Whg. Rielasingen
108 m², 2. OG, KM 630,- € + NK + KT, ab 01.12.13 zu verm. Tel.(AB) 07731/27048 ab 18 Uhr

3 Zi.-Whg., 78267 Aach
3 Fam.-Haus, DG, ca. 60 m², Kü., Bad, Loggia, Keller,WK, Stellplatz, an ordnungsl., ruhige Mieter, keine Tiere, KM 300,- + NK + KT 2 MKM. Zuschriften unter 114590 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

3 Zi. Whg, ca 76 qm,
EBK, Singen/City, KM 695,- €, NK 165,- €, 3 KM KT, 07731/3195729
Handy 0170/8069143

Aach: 3-Zi.-Whg., 82 m² **€ 500,- + NK**
Si.-Nord: 3-Zi.-Whg., 100 m² **€ 590,- + NK**
Singen (Burgstr.): 3-Zi.-Whg. **Pr. a. Anfrage**
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

DG-Whg, Welschingen
EBK, Bad, sep. WC, gr. Diele, Stellplatz, Keller, Seehas Anschluss, ca. 70 m², 420,- €, + gr. Garage + NK, zu verm. z. 01.02.14, Tel. 07733/503668

4 Zimmer und mehr

Si.-Nord-Bruderhof: 4½-Zi.-Whg., 107 m², Balkone, Garage, € 700,- + € 220,- NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

RS RECK
ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- Rollläden
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice

Häuser

mod. Architektenhaus
am Seeufer Gaienhofen, Winkelwiesen 14/4, Bj. 2010, 130 m² Wfl., 2 Balkone, 2 Terrassen, sonniger Garten, eigener Badesteg, Liegewiese, v. privat, 1.250,- €, Tel. 0171/9505356 o. 0174/6766272

Schönes altes Haus
Auf der mittl. Höri zu verm., v. mitte Januar- mitte März 2014, 150 m² Wfl., möbl., warm 1000.- €, Tel. 07735/937488

Sonstige Objekte

Kl. Laden, Si-Ost
KM 195.-, NK 30.-, ab sofort frei, Tel. 07731/911795

Gewerbehalle
100 m² im Industriegebiet, Mühl-Ehingen zu verm., 0172-6234075

Mietgesuche

1 Zimmer

Möbl. Zimmer/App.
v. Pensionär, NR im Raum Singen gesucht, max. 500,- € warm, Tel. 0041-762397291 (CH)

Berufstätiger sucht
1 Zi. Whg., ab sofort in Si.Nord u. Süd o. R'zell, WM bis 350.- € inkl. NK, Zuschriften unter 114559 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

****1- 1½-Zi.-Whg. in Singen/Rielasingen für Rentner gesucht (f. Vermieter kostenlos).**
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Jg. Mann, Festanstell.
sucht 1 Zi.-Whg. Si./Umgeb. ab sofort. Tel. 0177-3329686

Dringend günstige 1-2
Zi. Whg. mit EBK von alleinstehender, berufstätiger Frau in Singen/Umgebung ges. 0176-99787825

1 Zi. in Singen gesucht
bis KM 300 €, T: 0152-27859189

1,5 - 2 Zi. Whg. Si.-Umg.
Ruhiger berufst Mann sucht ab sofort Whg., max 500 WM, Tel. 0152-53952865

2 Zimmer

Suche Wohnung in
Singen. Tel. 0160-8432431

Erzieherin sucht
1-2 Zi.-Whg. in RZ/Umgeb. (gerne Stahringen) Tel. 07732/8237675

Deutsche Frau NR su.
in Bietingen günstige 2 Zi. Whg. evt. m. Garage, 0152-29674563

2 Zi. Whg. gesucht in
Singen nahe Krankenhaus, bis max 500,- € WM, Tel.07731/88070

2 Zi. Whg i. Singen ges.
Su. ab Jan. 2014 eine nette 2 Zi. Whg in Si. f. mind. 7 Mon. m. Kochgelegenh. f. meine Tochter (23), zuverlässig, umgänglich, unkompliziert, Hauskatze vorh. Mietzahlung wird garantiert. Bitte Kontakt per Email: gazia2003@yahoo.de

Suche 2 - 3 Zi. Whg.
in Stockach, Nenzingen, Wahlwies, EBK, KM bis 400,- €, Kontakt: erik.reil@yahoo.de

Pendler in der Schweiz
sucht provisionsfreie 2 Zi. Whg. vorzugsweise möbl. ab sofort in Singen, 0157-37137829 ab 18 Uhr

3 Zimmer

Ehepaar, mittl. Alters,
sucht 3 Zi.-Whg., möglichst EG oder 1.OG, mit Balkon oder Terrasse, in Singen/Umgebung zu mieten. Tel. 0171-8346439

3 Zi.-Whg. in R'singen/
Worbl.od. Arlen, ab sofort, WM 650.- €, Tel. 0152-27884574

4 Zimmer und mehr

4 Zi. Whg. i.R. Si. sofort
zu mieten ges., 0176/32714699

Arzt sucht 4 Zi. Whg, in
Engen direkt, keine OT, 2 Einkommen, NR, keine Haustiere, Tel. 0174-9990968

Hilfe 2 Mädchen und
ihre Eltern suchen dringend eine 4 Zi. Whg. o. kleines Häuschen, in Stock./Umgeb. vielen Dank für Ihre Mühe, Tel. 0151/57663798

Häuser

Singen/R'zell: Wohnh. für leitenden Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Sonstige Objekte

Halle/Lagerplatz Si. o. Umgebung
sofort, langfristig zu pachten gesucht. Bitte alles anbieten.
Tel. 0171 – 4 02 20 45

Immobilien-gesuche

2 Zimmer

Wir suchen: Singen o. TO, 2-3 Zi.-ETW f. älteres ruhiges Paar, Blk. o. Terr., evtl. Garten, bis 150.000,- €
GARANT Immobilien 077 71/9 1443-0

3 Zimmer

Wir suchen: Bodm/LudwH/Sipplingen, ETW o. kl. Haus für ält. Ehepaar, mind. 3 Zi., kein EG, bis 350.000,- €
GARANT Immobilien 077 71/9 1443-0

3-4 Zi-Whg. mit Lift
in Si/Rielas./Gottm. gesucht, kl. WE ruhige Lage. 07731/31124

4 Zimmer und mehr

Singen/Riel./Worbl.: 4-Zi.-ETW v. Rentnerehep. ges. Lage: Hauptsache – Preis: Nebensache
Tel. 07731/ 82 293 98

Häuser

Wir suchen: Stockach/Engen/Singen, EFH o. DHH für junge Familie m. Haustier, Garten, bis ca. 350.000,- €
GARANT Immobilien 077 71/9 1443-0

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht**
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,- € bis 30.11.2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Ehepaar sucht in
Gottmadingen Bungalow zum Mieten, evtl. kaufen. T. 0171-6181585

Singen/Riel.-Worbl./Hilz./Gottm:
Neubürger sucht 1-FH (DHH/RMH) bis € 350.000,-
Tel. 07731/8229398

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

PREISWERT + KOMPETENT 7x IN BADEN-WÜRTTEMBERG

TEILAUSGABE:

Euronics XXL Mega Company
ARO-Heimtextilien GmbH
DEVK Versicherungen
Apotheke Dr. Braun
Autoteile Seliger
Dier und Jakob
Reddy Küchen
VFR Stockach
Möbel Brotz
Optik Ufert

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

BAUEN UND WOHNEN

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

PLAMECO
DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Immobilienverkäufe

Häuser

***Gelegenheit* Si.-Nord Villa in bevorzugter Lage, großes Grundstück, Garage, 550.000,- € SIENER Immobilien, Tel. 0 77 31/1 21 71**

**»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,- € bis 30.11.2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71**

RMH, R-zell/Böhringen
Bj. 98, 145 m², 0151-65138710

Böhringen: Reihennittelhaus, TG, Stpl., frei € 290.000,-
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Sonstige Objekte

Schrebergarten in
Fried., mit Geschirrhütte, 750 m², mit Ligusterhecke umschlossen, für 2500,- € abzugeben.,Telefon 0174-2091638 ab ab 17 h.

Ferienwohnungen

Ludwigshafen
schöne Ferienwhg., 1 od. 2 Zi., möbl., Blk., Seesicht, Neubau, an NR ab sofort bis ca. 30.04.14 WM € 380,- od. € 430,- + Wasser + Strom, zu verm. Tel. 07773/5429

Garagen/Stellplätze

Suche Garage/Raum
zur Miete in Wahlwies oder Umg.. Tel.: 0160-92313731

Suche Garage oder
trockenen Unterstellplatz ca. 2 Monate f. Umzugskarton u. Elektronik geg. Bezahlung, 0175/75164551

Garage in RZ gesucht
Suche abschliessbare Garage für Cabrio, in R'zell od. näherer Umgebung, Tel. 0171-2095748

Su. Stellplatz für Auto
Z. B. Scheune, längerfristig, Auto wird nicht bewegt, Raum Si./Hegau, Tel. 07731/60427

Suche dringend
trockene Garage o. Einstellplatz f. Möbel, kurzfristig zu mieten. Tel. 0179-2392854

Tiefgaragenstellplatz
Zentral Gottmadingen, ab sofort zu verm., 0176-30541625

Finden und gefunden werden

Kaufgesuche

Zahle 500,- € und mehr
für Militärfotos, Orden, Uniformen, Dolche, Hirschfänger, Helme, Mützen (Münzen) Urkunden, Soldbuch, ganze Sammlungen oder Nachlässe usw. von 1900 - 1945. Bar und diskret, Tel.: 07774/ 920787

Frisches Tannenreisig
zum räuchern ges. 0175-5908469

Suche Wohnmobil bis
ca. 6.000,- €, 0173-6985633

Suche Motorboot
m. B'seezul. günstig zu kaufen. Gerne mit Trailer u. Kajüte. Angebo- te an: Tel. 0173-4623470

Bau-od. Schäferwagen
sowie alte Industrie Lampe gesucht, Tel. 07771/6489349

Suche PKW m. Autom.
bis 2.500,- €, 07731/63879

Verkäufe

Bernina Nähmaschine



artista640 aus 06/10, m. orig. Zu- beh., s.g. Zust., KD neu, wenig be- nutzt VB 2.350,- € und Bernina Overlock 1300MDC s.g. Zust., sehr wenig benutzt VB 1.150,- €, 10 Ber- nina Nähmaschinen Füße je 25,- € VB, Tel. 0160-3572845

Viessmann Nieder-temperatur Öl/Gasheizkessel bis 50KW, Bj. 03, wg. Heizungsumstel- lung f. € 1.500,- Tel.07739/1333

Kl. Küche mit Beistellhl.
2 Jahre alt zu verk., 100,- €, Tel. 0157-72530668

Disneys Musical Tarzan
Stuttgart. 2 Karten zu verkaufen, auch einzeln möglich. Parkett rechts Reihe 4 Platz 13 und 14 für 127 €/Karte Preis VB, 07.12.13 19.30 Uhr. Tel. 0176/96225841 ab 17 Uhr

Elektrohubwagen MIC
G13 280T, Bj. 1998, ohne TÜV wur- de privat genutzt in gutem Zustand, Batterie in Ordnung, Preis VB, Tel. 07731/26171

Stapler 2,5 To. zu verk.
für 2000.- €, Tel. 0151-27016811

Breitling Uhr, Black Bird
NP 5.500.- €, zu verk. f. 3.500.- €, top Zustand, Tel. 0151-27016811

Gewächshaus mit
Fundament, autom. Fensteröffner, versch. Gartengeräte, günstig zu verkaufen Tel. 07771/5382

Massagepraxis gibt ab:
Naturfangoerwärmer, Stativheißluft- gerät + Wandgerät, Sprossenwand, Matten, Flip-Chart. Si. 31205

Fernsehtisch
Hochdruckreiniger, Mädchenfah- rad, zu verk. Tel. 0171-7557935

Alte Öfen zu verkaufen
Tel. 07731/74067 o. 07734/2102

Bösch 510 Motorboot
Holz, Bj. 71, 179 PS, VB 58.000.-€, Tel. 0152-07008060

Auszugtisch, Nußbaum
80x110/154/200, 50,- €, Heimtrai- ner Cristopeit Sport CS5, neuwer- tig, 50,- €, 07731/72166

Möbel

Retroküche 899.- € incl.



aller Geräte, an Selbstabholer. Tel. 0176-61118173

Bayr. Joggtisch
115x115 + 2 Verl. Platten 250,- € 2 Polst. Sessel grün 50er Jahre a 10,- €, 07733/977993

Neuwertige Möbel
Schlafz., Couchgarnitur (3.teilg.), Wohnwand, Esstisch m. Eckbank u. Stühlen, Standuhr... ab 17 Uhr, 07731/71825

Einbauküche gut erhalt.
Miele Geschirrspüler, Kühl-Gefrier- kombination, Einbauherd, Vollaus- zug, Preis VB, 07732/14486

Zu verkaufen, 3-sitzer
Schlafcouch, 2 Sessel, 1 Holztisch, durchm. 105 cm, 1 Klappbett, auch als Sideboard verw.b., günstig zu verk., Tel. 07731/62306

Wasserbett/Eckbank
Hochw. sehr gut erh. Wasserbett, VB 1500.- €, Eckbank m. Hocker a. Leder, sehr gt. Zust., VB 450.- €, Tel. 0173-3135298 ab 18 h.

Esstisch massiv Buche
rund 110 + Einlagepl. 50 cm, 150,- €, ab 18Uhr 07731/381524

Esszimmertisch mit
4 Stühlen, Tisch 170x86, kiefer mas., VB 120.- €, 0157-74069499

EBK, jadegrün und



Siemens Kühlsch. neuwertig A+, 0Grad-Fach, zu verkaufen, 850,- €, Tel. 0160-95545581

Eckbank + Tisch, Eiche,
hell, 55.- €. Tel. 07731/31205

Anbauwand zu



verschenken, Tel. 07774/331

Ein Morgen ohne Sorgen...

WEBER SAGT
JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Singen - Enge Straße 7
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Geschäftsstellen der
Pfandhausgruppe Weber:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen
seit 1989
Weber®
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 111 21 23 03
(Deutschland/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51
(Schweiz/gebührenfrei)

Kompl. Wohnungseinr.
gesucht, für 3 bedürftige Fam. aus Syrien, mit Kindern und Haustieren, (Vögel). Tel. 0152-09967321

6 Esszimmerstühle
Kunstl. (creme), modern, 120.- €, Tel.0172-7254103

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeug- nisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken. Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR
WOCHENBLATT

Haushaltshilfe ges. in
Singen/Süd, nähere Angaben unter Tel. 07731/186676

Perle gesucht v. privat
die mir ab und zu im Haushalt hilft. Tel. 07731/912710

Familie (4 Kids)
sucht nette, felxible, mitdenk. Hilfe, für Kinderbetr.(2-12) und Mithilfe in Haus und Garten, auch vormittags. Zuschriften unter 114592 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Reinigungskraft ges.
Hilfe, unsere Gute Seele verlässt und nach über 10 J. Aus diesem Grund suchen wir dringend eine Reinigungshilfe für unseren gepfleg- ten 4 Personenhaushalt (keine Tiele) nach Böhringen. Die wöchentl. Ar- beitszeit beträgt ca. 3 Std. Tel. 0171/5852052

Chorleiter/in von
Männer-Chor-Gemeinschaft ge- sucht, Näheres unter Tel. 07735/938781 o. 07732/8236118

Zuverl. Reinigungskraft
lang fr. ges. (Privat- haush.)07771/920100

Zuverl.Reinigungskraft
für Privathaush. langfristig gesucht, Tel. 07771/920100

Frührentner su. 450.- €
Job (Staplerschein). Suche Fahr- dienst od. ähnliches, ab sofort, Tel. 07731-3810392

Putzfrau gesucht in
Privathaushalt. Wir, eine 4-köpfige Familie, suchen eine fleissige, zu- verl. und gewissenh. Haushaltshilfe auf regelmässiger Basis. Für einen Vorstellungstermin, melden Sie sich bitte unter Tel. 0172-9432408

Wer schleift Parkett ?
0151-52231082

Stellengesuche

Gelernter Schreiner
sucht Arbeit ab sofort in Vollzeit, Im Bereich Möbelrestaurierungen o. In- nenausbau o. Möbelausliefern, Zu- schriften unter 114589 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dachdecker sucht
Beschäftigung, Ziegeln, First, Isolie- rungen, Abdichtungen, Flachdach, Tel. 0152-22022866

Sekretärin su. Std.weise
Bürotätigk.450,- € 0157-78230153

Deut. Frau mittl. Alters
sucht Privat, zeitl. unabhängig, mit gt. Kenntnissen in Kranken-Senio- renpflege und Hauswirtschaft, wür- de Sie gerne stundenw. unterstüt- zen, PKW vorh. Tel. 0173-6840837

Ich suche eine Arbeit
als Haushaltshilfe/Altenpflegehelfe- rin/Betreuerin, von Montag bis Frei- tag im Raum Sto./R'zell/Singen, 0152/06257909

Rentner - Schlosser
sucht Nebenjob, 07731/799746

Nebenjob gesucht
Schülerin, 17 J. su. Nebenjob als Babysitterin, Nachhilfe, Aushilfe, in mehreren Bereichen etc., erreichbar ab 16 h. Tel. 0157-71315619

Er sucht 450.- € Job
Vormittags zw. 7.00-12.00 h., für div. Tätigkeiten. 0176-26602318

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe
alle Fächer. M. 0151-51525390

Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen inten- siven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
www.abacus-nachhilfe.de
Note 1,8
bestenfalls Einzelprüfung
INFRATEST August 2007
ABACUS
Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Italienisch lernen
In kl. privater Gruppe in Rielasingen bei einem Gläschen Wein. Wir (Ita- liener u. Deutsche mit Sprachaus- bildung) unterrichten Anfänger u. Fortgeschrittene, T. 0178-3671288

Nachhilfeunterricht für
Jedermann, erfahren, f. alle Klassen + Schulen, Vorm.: 07731/944218, Nachm.: 827690

Tiermarkt

Schülerin für Hunde-
auslauf, 2- bis 3mal nachmittags, im Raum Engen gesucht. Telefon 07733/ 9826569 ab 17 Uhr

Suche Aquarium
50-70l mit Zubehör ohne Fische, Tel. 0049-176-58501043

An denjenigen der am



28.10.13 zwischen 8:00 u. 8:30 Uhr
unseren 5 Monate alten Balou auf dem Gewissen hat. Wissen Sie eigent- lich was Sie uns angetan haben ? Mit Sicherheit nicht ! Fam. Waibel, Volkertshausen

Fröhliches , buntes
Maikätzchen Mia su. liebev. Zuh. bei Fam., gerne m. Kindern, nur m. Frei- gang. Tel. 07735-8109133

Verschmuste Glücks-
katze Lotte sucht dringend liebev., ruhigen Einzelplatz mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-21729475

Kätzin Mia, schw.-weiss
5 J., sehr lieb u.verschmust, wünscht sich ein schö. Zuh. m. Frei- gang. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-21729475

Felix, Hexle, Rambo
(alle schwarz m. etw. weiss) u. Zilly (bunt) fast 6 Mon. su. jeweils zu zweit liebev. Zuh. m. Freigang. Fo- tos: www.katzenhilfe-radolfzell.de. Tel. 0151-26414185 (AB)

Viele verschiedene
Katzenkinder warten noch immer auf ein schö. Zuh. Bitte schauen Sie auf unserer Website oder rufen Sie an: Fotos: www.katzenhilfe-radolf- zell.de Tel. 0157-84302257

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
12.- 26.04. oder 10.- 24.05.14 Se- gelerfahrung nicht erforderlich, Tel. 06172/939516

Bj. 2012, 1 Saison

gesegelt, 6x2,42x0,10-1,15m, 390kg, schnelles Sportboot YST97, Topausstattung (Carbon-Gennaker- baum) u. Großsegel-podest, Folien- segel, Gennaker, Vollpersenning) Mit Trailer komplett zu verkaufen (NP 18.500,- €) Preis: VS, 07732/821810 o. 0172/7683255

Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. **Sex**
Tel. 0 77 21 - 5 16 82
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

TÄGLICH AB 14 UHR GEÖFFNET
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN

Haushaltsauflösung

Wohnz., Schlafz.,
Stühle,Tische,u.s.w. günstig zu ver- kaufen Tel. 07739/1480

Garagenflohmarkt
am 02.11.2013 von 9.00-14.00 Uhr
Lindenstr. 1, 78259 Mhs.-Ehingen. Oder per Termin unter Tel. 0173-5798981

Flohmarkt Haushalts- und Geschäfts- auflösung: IT Zubehör, Monitore, PCs, Spielzeug, Stühle, Tische, Telefone, Kleinteile, Bürobedarf, Mo.–Fr. bis zum 15.11. von 11⁰⁰–15⁰⁰, Zeppelinstr. 2, Gottmadingen im Laden.

Zeit für Sparen - 2.11.13
von 9:00 bis 14:00 Uhr, Antiquitäten, Weihnachtsartikel, Spielsachen, Geschirr, Bilderrahmen, Badfliesen usw. Ob den Reben 2, Singen.

Haushaltsauflösung
Böhringen, Hölzlestr. 22, Möbel, Geräte, Haushalt, ca. 100 Bücher, Oldie-Musik (Single, LP, MC ca. 200 Teile) Flohmarktartikel u.v.m. alles muß raus. Wann ? Samstag 02.11.13 von 9:00 - 14:00 Uhr

Haushaltsauflösung
Alemannenstr. 12, Rielasingen, Sa. 02.11. von 12-16 Uhr, Infos unter Tel. 07731/186651

Dienstleistungen

Haushaltsauflösungen
mit Verwertung. Entrümpelungen
HAGA Service Gebäudedienste, Tel. 0177/6180815

Lebenshilfe

Kartenlegen mit Zeitangabe
Spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 - 8 23 83 56

Das Schönste im Le- ben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.

3 von 4

DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

NEU TS LINDSAY
AV a/p 0162-8129310
23x5 07531-9411667 *
KN, Max Stromeyer Str. 37a *ladiges.de

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,- € (2x Org.)

TÄGLICH AB 14 UHR GEÖFFNET
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN

Alles fürs Kind

Ikea Babygitterbett

60 x 120 cm in Lackweiss m. hochwertiger Matratze, 90,- €, Ikea Wikeltisch in Lackweiss, 50,- €, Pucky Dreirad, 25,- €, für Selbstabholer, 0173-2519424

Schwimmkurse f.Kinder

ab 4 J., Kursbeginn: 25./26./30.11., Kleingruppen a 5 Kinder, Info 0151-22936693

Landmaschinen

Ält.Eisele Jauchepumpe

380 V Pumpe mit Saugrohr und Zubehör voll funktionsfähig, Preis 350,- €, Tel. 07731/26171

Fahrräder

Fahrräder zu verk.:

Herren, Cyco, 28"; Kinder, Arcona, 20", je 65,- €. Tel. 0151-47430577

Verloren

Vorhang verloren

in Si.-City (Seide m. aufgenähten Blüten + schmiedeeisernen Ringe). Belohnung! Tel. 07731/61487

cognacfarbener Leder



Mantel Ziegenleder, Gr. 38, Marke Elegance, Belohnung 100,- €, Tel. 0160-8031873

zu verschenken

Philips Röhren-TV

4:3, 66 cm, zu verschenken, Tel. 0171-9972299

Polster-Eck-Garnitur



sgt. erhalten, 1.80x1.27x0.90 m, an Abholer zu verschenken, Tel. 07731/41996

Jg. Zwergkaninchen

in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07775/3999644 oder 0172-6150886

Zwerghäschen 12 Wo.

alt, zu verschenken. 07732/945784

Kätzchen (Kater)

schwarz - weiß, zu verschenken Tel. 07775/630

2 Balkontüren mit

Rahmen. Anschlag rechts und Anschlag links, gut erh., zu verschenken Tel. 07732/12107

Sofa Rolf Benz 3 Sitzr

Ledersofa, grün, gut erhalten, 2 Matratzen 80/200 und 100/200 zu verschenken, 0160/1585366

Felici verspieltes

buntes Maikätzchen sucht Zuhause im Grünen, gerne bei Fam. m. Kindern, Tel. 0152-07138535

Roller-Anhänger

B70xL140 cm, zu verschenken, Tel. 07732/9829300

Kinderwagen mit

Buggy-Aufsatz, blau-weiss-kariert, zu verschenken. Tel. 07735-3150

Hausentsorgung

Dachziegel, Alteisen usw. zu verschenken, Tel. 07739/1486

Kochbücher u. Rezepte

zu verschenken. Wer braucht neue Anregungen. Tel. 07771/920905, milosos@gmx.de

Fottoapparate ca. 30 J.

alt an Sammler zu verschenken. . 07771/920905, milosos@gmx.de

Bierkrüge in allen

Variationen zu verschenken. Tel. 07771/920905, milosos@gmx.de

Wohnwand mit Glast.

Mit Innenbeleuchtung, modern, zu verschenken, Tel. 0176-32020526

2 Öltanks a 2000 l

kompl. an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0174-6138877

Alles muss raus !!!!!

Kompl. Whg.- u. Haushaltsauflösung in Radolfzell, Ratoldusstr. 30 am Donnerstag, den 31.10.2013 ab 10 Uhr. Alles zu verschenken.

Fachzeitschrift

Naturheilkunde, 20 Jahrgänge des Pflaum-Verlages zu verschenken, Tel. 0174-2117729

Ganzjahresreifen

auf Felgen f. Golf 4 (noch gut f. 1 Saison) zu verschenken. Tel. 07732/6311

Schrank, Regal

u. Schreibtisch an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/955002

Musik

Keyboard Yamaha E423

2 Jahr Top Zustand, VB 100,- €, Tel. 07731/52998

Gut erhaltenes Klavier

Marke Schimmel, schöner Klang, Spiel bereit, 1.200,- €, Telefon: 07720-994178

Verschiedenes

Möbel f. Rumänien ges.

Benötigt werden Schlafzimmermöbel,Kleiderschränke,aber auch Isolierglasfenster u. Fahrräder. Kostenlose Abholung T. 07771/62688

Gifte in unserer Wohnung

Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.**

Lanzarote Reise

Schnäppchen wegen Todesfall,1.12.13 - 28.2.14, Appartement, 3 Schlafz., 2 Bäder, Pool, Miete monatl. 750 €, Flug ab Stuttgart, f. 2 Pers. je 370 €, T: 0176-32471842

Zeugen gesucht die am

19.10.13 gegen 2 Uhr in Singen/BH Ecke August Ruf Str. bei Karstadt eine tätliche Auseinandersetzung beobachtet haben, Bitte melden unter: 0151/2616182

iphone-REPARATUR
IN 30 MINUTEN

iMobilestore
Bahnhofstraße 15
www.imobilestore.de
0 7 7 3 1 / 9 2 6 6 6 3 1
SINGEN • POSTARKADEN

Ich bin ein halbes

Jahrhundert mit kleinem Hund, suche Frau für gelegentliche Treffen, Tel. 0049-176-58501043

Tänzerin gesucht !

Ich 45, suche dauerhafte Tänzerin die sich gut führen lässt und in Bewegung und Technik gute bis sehr gute Kenntnisse hat. Interesse an Experimentierfreunde und Besuch von Workshops sollte vorhanden sein.Du bewegst Dich gerne, hast eine attraktive Ausstrahlung und bist sportlich dann schreibe bitte an Axelrodi123@web.de

Skatspieler gesucht

Wer spielt mit mir wö., nachmittags, Sto.?, 3 Km +/-, 07771/920905, michael.oswald@web.de.

Kegelv. od. Stammtisch

gesucht. Bin 71 J., weibl., Tel. 07731/63271

Frecher Kerl (39)

sucht eine süsse SIE für ein spontanes Date und bei Sympathie vieles mehr, Telefon: 0173-8945880

Für den Sport

Boxsack 95x30 wenig

gebr. m. Handschuhen, mit A.-Kette geg. Gebot, Tel. 0174-2117729

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Kaufe Autos

alt/neu, Unfall, m./o. TÜV reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 0151 / 66 47 48 77

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE

PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Kaufe alle Autos

PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
— egal, auch sonntags ! —
Tel. 0 7 7 3 1 / 1 4 7 9 7 4 9

Audi

ABT, A3, 8P, 2. OTDI

170 PS, viele Extras/Neuteile, TÜV neu, Bj. 09/04, 200 Tkm, VHB 5.800,- €, Tel. 07773/935892

A 3, top Zustand,

generalüberh., ZR + Kuppl. + Br. + Federn + Wi./So.-R. neu, 106Tkm, schwarz-met., abn. AHK, neues Mod., 8.900,- €. 07739/9269889

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

BMW

Z 3 Cabriolet, Bj. 97

gt. Zust., VB, Tel. 0151-27016811

Fiat

Fiat Punto Bj. 03

zu verkaufen. Tel. 07731/5912315

Ford

Fiesta 1. J. TÜV

VB € 420.- Tel. 0172-2785015

Ford Monde ST200

Editionsmodell 239/300, 150KW, Bj. 09/00, TÜV 15, 168 Tkm, blau met., ABS, Airbag, Alarm, Alu 17", SD, el. FH, el. Si., el. Spiegel, Klima autom., Leder, Nebel, 6fach CD, Scheckheft, Sitz. Hgz., ASS, 4xWR 2x neu, VB 2.399,- €, Tel. 0176/31448642

Hyundai

Geländewagen Allrad



Hyundai-Tucson, 2,0, CRDI, 66 Tkm, Bj. 2007, MWST ausweib., Brutto 10.400,- €, 07731/836603 o. 0160/8003733

Mercedes

C 180, Sport, Bj. 96

Klima, ZV mit FB, silber, 180 Tkm, AMG Alu, El. FH, SH, neue Reifen, 1400,- €, Tel. 0172-7791468

CLK - 230 Kompressor

Bj. 09/98, 184 Tkm, TÜV 06/2015, Sehr guter Zust., VB 3.500,-€, Tel. 0171-9382289

190 E 1,8 I EZ 11/92

TÜV 04/15, VB 350,- €, zu verk., Tel. 07733/5059294 ab 17 h.

Mitsubishi

Galant 2.0 Limousine

grau-silber, viele Neuteile, Tuning, inkl. AHK, für 1.600 € zu verk., Anrufe + Besichtigung ab 18 Uhr, TÜV 07/15, T. 0152-08568877

Opel

Corsa C 1.2, Bj. 2003

118 Tkm, TÜV 06/14, auf Wunsch neu, Servo, ZV, KD neu, 3 Türig, silber met., Alufelgen, VB 2.400,- €, Tel. 0152-53638552

Corsa B Eco, 02/98

156 Tkm, grau, Benzin, 1,4l, 62 PS, 5 Türen, TÜV neu, VB 650,- €, Tel. 0171-7078114 (Singen)

Peugeot

308 HDI FAP 135 Sport

EZ 03/08, 135 PS, 3 Türr, Diesel, Schaltung, 92 Tkm, blau-metallic, TÜV 01/14, auf Wunsch neu, Sonderpreis da ein paar kleine Lack-schäden u. Lenkradbezug sich löst. Verbrauch 5,5l, VB 7.500,- €, Tel. 0171-8124887

Porsche

Cayenne, Bj. 05

gt. Zust., VB, Tel. 0151-27016811

Renault

Winter-Auto Twingo

Bj. 94, schwarz, T. 0152-02482929

Twingo F, EZ 14/99

schwarz, TÜV 06/2014, VB 900,- €, Tel. 0171-9382289

Scenic zu verk. TÜV

08/13, T. 07736/9248799

Megane Scenic Bj. 2002

150 Tkm, TÜV neu, Bremsbeläge-u. Bremsscheiben neu, 2250,- €, Tel. 07731/9441144

Seat

Ibiza 1,4, 16V Reference

silbermetallic, ET 03/07, 110 Tkm, 8fach bereift, VB 4.900,- €, Tel. 07774/921820

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Kleine Anzahlung, kleine Raten + Winterräder geschenkt.

€129,-¹

MTL. LEASEN

Kia cee'd (1.4 CVVT ED. 7)
Anzahlung € 2.692,-, Schlussrate € 8.621,-, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung 10.000 km/pro Jahr, inkl. Winterräder

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) und CO2-Emission der beworbenen Modelle: innerorts 8,4-5,4, außerorts 4,8-3,6, kombiniert 6,1-4,2, CO2-Emission kombiniert (g/km): 143-99 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. *Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen. 1) Ein Angebot der Kia Motors Finance, ein Service-Center der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, für den Kia cee'd 1.4 CVVT EDITION 7, Kia Picanto 1.0 EDITION 7 & RIO 1.2 EDITION 7. Angebot gültig bis 30.12.2013. Zzgl. € 739,- Überführungskosten.

€69,-¹

MTL. LEASEN

Kia Picanto (1.0 EDITION 7)
Anzahlung € 1.995,-, Schlussrate € 5.329,-, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung 10.000 km/pro Jahr, inkl. Winterräder

€99,-¹

MTL. LEASEN

Kia Rio (1.2 EDITION 7)
Anzahlung € 2.303,-, Schlussrate € 7.012,-, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung 10.000 km/pro Jahr, inkl. Winterräder

The Power to Surprise

HOFMANN
AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG.

78467 Konstanz
Opelstraße 1
T. 0 75 31/58 08-0
hofmann-autohausgruppe.de

Seat

Altea, 2,0 FSI Automatik



150 PS, Bj. 10/04, 52.500 km, TÜV neu, 8-fach bereift, 6.300,- €, Tel. 0160-94924322

Toyota

Yaris, Bj. 99, 165 Tkm

1 J. TÜV, 1.500,- € VB, Tel. 07731/3191884

VW

Passat Caravan, Bj. 99

92 Kw, TÜV 01/14, gt. Zustand, 800,- €, Tel. 07771-919269

Suche laufend

Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Polo Bj. 98, TÜV/AU u.

Zahnriemen neu, 1.070,- € VB, Tel. 0152-21429990

Wohnwagen/-mobile

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Altautos

werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benzin, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998 ☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Kfz.-Zubehör

4 x Winterr.auf Alufelge

205/55 R16, 91 H, 6 1/2 JX 16 H2, incl. Radmuttern, z.B. Ford Focus, VB 330,- € Tel. 0172-2647300

Anhänger Münz P 5

EZ 01/93, 500 kg Gesamtlast, guter Zust., NP 900,- €/ VB 290,- €, Tel. ab 17 Uhr, 07731/799607

4 Wi. Reifen auf Alufelg.

Nokia 185/65R15 f. Peugeot 207, € 200,- Tel. 07732/972982

4 Wi.-Reifen 195/60 R15

88 T auf Stahlf., 5-Loch, 1 Wi. gef., (Volvo V70), 160,-. 07733/504857

4 Winterreifen für Opel

Zafira, ab Bj. 2000, 195/65R 15, 2 Reifen 1 Winter gef. 2 Reif. 2 Winter gef., 150,- €, 07731/978640

Winterreifen Golf IV u.a.

auf Stahlfelge, 195x65 R15, 60,- €, 1. Nov. ab 10 Uhr, Worblingen, Tel. 07731/52791

Fiat Ducato 4 Felgen

4 Stahlfelgen mit abgefahrenen Reifen 100,- €, Tel.07733/7634, apello-kraft@msn.com

Winterreifen zu verk.

185/55 R15, 4-Loch, Semperit, VB 150,- €, Tel. 0176-23806813

Winterreifen Renault

Twingo, 165x65 R14 79T, auf Stahlfelg., Profil 8 mm, T.07731/72259

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!

www.bruetsch.de

Winterreifen gesucht

Gr. 215/65 R16 98 S und 205/65 R 15 94 H, T. 07732/3618

Komplettträder zu verk.

175/70R14, Tel. 07733/7631

2 Wi.-Reifen Hankook

195/60/R15, nur 1000km gef., 130,- €, 4 So.-Reifen Hank. 195/60/R14, 50%, 130,- €, Tel. 07732/55004

4 Wi-Reifen auf 5-Loch

195/65 R-15, Michelin, 130,- VB. Tel. 0151-47430577

Winterreifen gebraucht

195/65 R15, für Golf Passat, 100,- €, Tel. 0172-7255580

4 x BMW LM Wi.-Räder

205/50 R17, 93 H, Semperit, auf Original BMW LM Felge, , für 3er BMW E46, neuw., 7 mm, VB 350,- € Tel. 0171-8628661

Winterreifen f. Opel

Corsa, auf Stahlfelgen, 100,- €, Tel. 07774/9259333

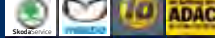
Winterkomplett Räder

Dunlop, a. Stahlfelgen, f. Audi,VW Golf + Skoda, 205/55/16 gebr. f. 1 Saison, VB 80,- €, 0176-32020526

Mazda 5 Center-Line 1.6 Diesel 19.990,- €



85 kW, EZ: 12/2011, 22.500KM
Dienstwagen, Klimaautomatik, 7-Sitzer, Xenon, LM-Räder, Radio-CD, Sitzheizung, Preis inkl. 4 Winterräder auf Stahlfelgen!
Verbrauch innerorts: 6,4l, außerorts: 4,6l, gesamt: 5,2 l, CO2: 138g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Reifen Fiat Panda

4 Winterr. m. Stahlfelg. 155x13, 2 Winter gef., 80,-€, 07771/4863

WR 5er BMW E60

Sternspeiche Alufelgen mit Continental Winterreifen, 225/50R 17, VB 490,-€, Tel. 07732/972129

4 Opel Alu Winterfelgen

6x15, 5-Loch, 45,- €, 07771/7549

BMW Alureifen,245/45

R18, 96V, MS Dunlop, gegen Angebot. Tel. 07732/8023129

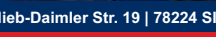
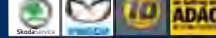
Wi.-Reifen f. Citroen C2

Stahlf. 175/65 R14, 86 T, 120,- €, zu verkaufen, Tel. 0170-7632731

Renault Clio 1.2 16V Campus 3.890,- €



55 kW, EZ: 05/2007, 99.900KM
Unfallfrei, 2. Hand, Gas-Anlage, Klimaanlage, Servolenkung, Metallic, Nebelscheinwerfer,
Radio-CD, elektr. Fensterheber, ABS, elektr. Außenspiegel, ZV + Funk uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wi.-Reifen 205/60 R16

Stahlfelgen, 1 J. alt, 0172-7254103

Winterräder für Opel

Astra F, 165/65 R14, 79 T, 60,- €, Tel. 07739/928894

Zweiräder

Yamaha Aeros, 100ccm

guter Zust., VB, 0151-27016811

Harley Davidson, Bj . 08

Modell Crossbones, bobber Umbau, 35.000,- €, Tel. 0151-27016811

Kaufe Autos

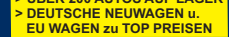
Bj., TÜV egal
Tel. 0174 - 7 75 30 96

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Skoda Superb Combi 2.0 TDI DPF Elegance 21.890,- €



125 kW, EZ: 09/2010, 67.200KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, ESP, Leder/Alcantara, Multifunktionslenkrad, Aluräder, Tempomat, Xenon, Einparkhilfe, Anhängerkupplung uvm.

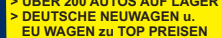
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Mazda 5 Top 2.0 CD DPF 11.990,- €



105 kW, EZ: 06/2006, 68.500KM
1. Hand, Klimaautomatik, Leichtmetallräder, NSW, Radio-CD, Einparkhilfe hinten, ESP, elektr. Fensterheber, Sitzheizung vorne, Tempomat, Dachreling, ZV + Funk uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION

AUTOZENTRUM
Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Junge Sterne.
So wie am ersten Tag.



Exklusiv im Autohaus Südsterne - Bölle.

Die besten Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz.

Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monate

Mobilitätsgarantie u.v.m. *

A 180 CDI BE Avantgarde, EZ 03/12, 10.400 km, polarsilber

met., Sitzkomfort-Paket, Radio-Audio 20 u.v.m. (13736)

*18.950,- €

C 180 BE, EZ 08/12, 26.800 km, iridium-silber met., LED-

Tagfahrlicht, Becker MAP PILOT, Spiegelpaket u.v.m. (13776)

*19.950,- €

B 200 BE, EZ 10/11, 24.500 km, cosmo-schwarz met., ECO

Start-Stopp-Funktion, Klimaanlage u.v.m. (11560)

*24.950,- €

E 200 T AMG, EZ 02/11, 21.600, palladiumsilber met., Klima-

tisierungsautomatik, AMG Sportlenkrad u.v.m. (14297)

*26.950,- €

GLK 200 CDI 4M, EZ 09/12, 24.500 km, luzonitgrau met.,

Getriebe autom. 7-Gang, Sport-Paket Interieur u.v.m. (14384)

*37.950,- €

ML 350 BT 4M, EZ 12/11, 40.000 km, iridiumsilber-met.,

Klimatisierungsautomatik, Sportsitze vorne u.v.m. (14736)

*48.950,- €

*Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.



Mercedes-Benz



Südsterne - Bölle

Südsterne - Bölle AG + Co KG

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gewerbestraße 3, 79822 Titisee-Neustadt
Maybachstraße 9, 78467 Konstanz

Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577

www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

* Die Garantiebedingungen finden Sie unter
www.mercedes-benz.de/junge-sterne.



open your mind.



jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

>> Gebrauchte sich vor nichts zu verstecken.

Bei unseren Gebrauchtwagen von jung@smart sind 24 Monate Garantie immer inklusive.

>> smart fortwo mhd & passion

52 kW, EZ 07/11, 20.600 km,
hellblau metallic, Klimaanlage,
Panoramadach, smart Soundsystem
inkl. MP3-Schnittstelle, u.v.m., 8.750,- €

>> smart fortwo mhd & pulse

52 kW, EZ 08/11, 18.900 km,
tiefschwarz, softouch (automatisches
Schaltprogramm), Klimaanlage, 3-Speichen-
Ledersportlenkrad mit Lenkradschaltung, u.v.m.,
8.950,- €

>> smart fortwo cabrio passion

52 kW, EZ 06/12, 11.200 km,
Audio-Paket, Klimaanlage, Sitzheizung,
Radio mit USB-Schnittstelle, Windschott Cabrio,
u.v.m., 9.950,- €

Ihr Partner vor Ort:

Südsterne-Bölle AG + Co KG

Autorisierter smart Verkauf und Service
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Tel. 0 77 31.82 01-0, Fax 0 77 31.82 01-2 68
www.suedstern-boelle.de

Anbieter: Daimler AG,
Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

Wenn Wasser zur Gefahr wird

Bürger sind beim Hochwasserschutz gefragt

Kreis Konstanz (sw). Verzweifelte Menschen auf Hausdächern. Überflutete Wohnungen. Überschwemmte Straßen. Lebensgefahr. Gesundheitsgefährdung. Milliardenschäden. Hochwasser. Eine Naturkatastrophe, gegen die sich das Land Baden-Württemberg wappnen möchte. Darum werden mögliche Maßnahmen zur Verringerung des Risikos und ein Handlungskatalog für den Ernstfall ausgearbeitet. »Hochwasserrisikomanagement« heißt das im schönsten Behördendeutsch. Ein Entwurf des Maßnahmenberichts wurde im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« vorgestellt. Zu seiner Umsetzung, so machte Dominik Kirste vom Regierungspräsidium Tübingen deutlich, sind neben den Aktivitäten von Kommunen und Behörden auch die Eigenvorsorge und Eigeninitiative der Bürger sowie der Eigentümer von Wirtschaftsunternehmen und Kulturgütern nötig. So sind ihre Meinung, ihr Rat und ihre Erfahrungen beim Entwurf des Maßnahmenberichts zum Hochwasserschutz gefragt. Ausführliches Karten- und Datenmaterial liegt in den Gemeinden des Landkreises Konstanz aus oder kann bei Domi-



Vertreter verschiedener Behörden informierten in Stockach über Maßnahmen zur Verringerung des Hochwasserrisikos.swb-Bild: sw

nik Kirste im »Referat 53.2 Landesbetrieb Gewässer« beim Regierungspräsidium Tübingen unter dominik.kirste@rpt.bwl.de oder unter der Rufnummer 07071 / 7 57 35 24 abgefragt werden. Auch unter www.hochwasserbw.de sind viele Informationen, etwa zu interaktiven Gefahrenkarten oder zu Methodik und Vorgehen des Projekts aufgeführt. Bürger können anhand dieser Datenquellen feststellen, ob Gewässer in ihrer Nähe mit einem etwaigen Gefahrenpotential mit aufgenommen wurden oder ob bei bereits untersuchten Gewässern alle Gegebenheiten berücksichtigt wurden. Bis Ende November liegen die Daten bei den Gemeinden aus,

denn zum Stichtag Freitag, 29. November, müssen die Kommunen mögliche Einwände und Bemerkungen zum Maßnahmenbericht melden. Bis Ende des Jahres, so führte Marion Keyl vom untersuchenden Büro Björnson in ihrem Referat aus, sollen die kommunalen Bemerkungen in den Bericht eingearbeitet und die Ergebnisse dokumentiert werden. Wenn der Bericht dann vorliegt, wird im Frühjahr 2014 mit der Umsetzung begonnen. Dann werden den Kommunen Aufgaben wie eine Optimierung der Hochwasserschutzteinrichtungen, ein Regenwassermanagement oder die Einführung eines Flutinformations- und -warnsystems ins Haus stehen.

Juniorern im Landesvorstand

Singen/Lahr (swb). Die Wirtschaftsjunioren Baden-Württemberg haben am 26. Oktober einen neuen Landesvorstand und Landesvorsitzenden in Lahr gewählt. In diesen Landesvorstand sind drei Personen aus unserer Region gewählt worden, die aus den Wirtschaftsjunioren Kreis Konstanz-Hegau kommen. Es sind dies: Jan Krause von Vinzenz's Ventures (Singen), Anne-Katrin Pitzner von Aptar Radolfzell sowie Markus Bumiller von MB Events & Adventures. Infos unter www.wjbw.de.

Wieder einmal: »Ein Tag für uns«

Singen (swb). Das Dekanat Hegau lädt am Samstag, 16. November, Ehepaare zu einem Tagesseminar unter dem Motto »...wieder mal: Ein Tag für uns« nach Singen ein. Dieses beginnt um 10 Uhr im Gemeindezentrum Liebfrauen. Den Abschluss bildet ein »Gottesdienst für Liebende« um 16 Uhr in der Liebfrauenkirche. Dekanatsreferent Manfred Fischer hat zusammen mit Claudia und Andreas Bartl sowie Roswitha und Ernst Schmalenberger einen abwechslungsreichen Tag konzipiert, bei dem neben kurzen Impulsen, Übungen und Gruppenarbeit das Zweiergespräch der Ehepartner eine zentrale Rolle spielt. Infos auf www.dekanat-hegau.de und unter 07733-940820.

Messerstiche am Bushalt

Singen (swb). Ein 24-jähriger Mann wurde in der Nacht von Donnerstag auf Freitag, gegen 0.10 Uhr, an der Bushaltstelle Kreuzensteinstraße von einem 23-Jährigen mehrmals in den Oberschenkel gestochen. Aufgrund der stark blutenden Wunde kam es bei dem Opfer zu hohem Blutverlust. Der Mann wurde noch an Ort und Stelle notärztlich versorgt. Der zunächst flüchtige mutmaßliche Täter kehrte nach der Tat an den Tatort zurück. Er wurde vorläufig festgenommen. Nach ersten Ermittlungen dürfte das Motiv für die Auseinandersetzung privater Art sein. Bei dem Beschuldigten wurde eine Blutentnahme durchgeführt. Ein Atemalkoholtest zuvor ergab bei dem Mann einen Wert von 1,50 Promille. Zeugen, die die Auseinandersetzung beobachtet haben, werden gebeten sich bei der Polizei in Singen, Telefon 07731/888-0 zu melden. Am Montag wurde gegen den 23-jährigen Tatverdächtigen Haftbefehl erlassen; die Polizei sucht nach wie vor nach der Tatwaffe.

Zug um Zug

Mühlhausen-Ehingen (swb). Das Basteln der Modellbahnfreunde am Samstag, 2. November, entfällt, denn es finden die Dampfloktag der Eisenbahnfreunde Zollernbahn in Rottweil statt (1. bis 3. November). Der nächste Stammtisch im Hüsli in Mühlhausen ist am Dienstag, 12. November.



Neben Informationen zu den Ausbildungsberufen konnten Interessierte am Tag der offenen Tür im Ausbildungszentrum von Georg Fischer selbst Hand anlegen. swb-Bild: stm

Einblick in technische Berufe

Singen (stm). Aufgeregtes Getuschel von Jugendlichen mischt sich mit Maschinengeräuschen. Regen Anklang fand wie auch in den letzten Jahren der Tag der offenen Tür im Ausbildungszentrum der Georg Fischer Automobilguss GmbH. Allein, zu zweit oder gar in der Clique, Vater mit Sohn oder Tochter, schon 14-Jährige nutzten den absichtlich in den Herbstferien liegenden Termin, um sich über die Ausbildungsmöglichkeiten des Singener Traditionsunternehmens zu informieren. Vorteil des von Georg Fischer zum 16. Mal durchgeführten Aktionstages: Im Ausbildungszentrum sind die derzeit 59 gewerblichen Auszubildenden bei der praktischen Arbeit zu beobachten. Zudem ist in dieser Konstellation ein »lockeres Gespräch« zwischen Ausbildungs-Interessierten und in Ausbildung befindlichen möglich.

Erstmals beim Tag der offenen Tür mit dabei sind die 13 Auszubildende, die am 5. September eine Ausbildung bei Georg Fischer angefangen haben, teilte Peter Krumnau, Leiter des Personalmanagements, mit. Davon seien vier Gießereimechaniker, fünf Industriemechaniker, zwei Technische Modellbauer und zwei Elektroniker. 2014 bietet Georg Fischer mit der Ausbildung zum Zerspanungsmechaniker einen fünften Ausbildungszweig an. Hierfür werden zwei Auszubildende gesucht, wie Krumnau berichtete. Denn Georg Fischer wolle in diesem Bereich auf »intensiveren Füßen« stehen. Die dreieinhalbjährige Ausbildung gleicht im ersten Lehrjahr der des Industriemechanikers, danach finde allerdings eine Spezialisierung statt. Das Umrüsten von Maschinen und Programmkorrekturen sowie Schnittdaten stehen dann vermehrt auf dem Lehrplan.

Ein Tag für Männer

Gratis Testosterontests in Singen am Samstag

Singen (of). Am kommenden Sonntag ist »Weltmännertag« und dabei geht es um die Gesundheit des »starken Geschlechts«, das in manchen Punkten gar nicht so stark ist. Die beiden Männerärzte Franz Hirschle und PD Dr. Wassilos Bentas aus Singen, die aus dem Anlass schon zwei Mal den »Tag der Männergesundheit« im Hegau Tower mit großem Erfolg durchgeführt hatten, werden dafür dieses Mal auf die Straße gehen. Am Samstag, 2. November, von 9 bis 14 Uhr wird in Kooperation mit der Deutschen Gesellschaft für Männergesundheit ein kostenloser Testosterontest in der Fußgängerzone angeboten. »Wir wollen mit der Aktion auf die Menschen zugehen« unterstreicht Franz Hirschle. »Denn mit den bisherigen »Tagen der Männergesundheit« haben wir die größte Gruppe von Männern nicht erreicht: die ab 35 Jahre alt sind, nicht zur Vorsorgeuntersuchungen gehen, Rauchen, Alkohol trinken, zu wenig schlafen und noch mehr ungute Dinge mit ihrem Leben machen«, so Franz Hirschle. Der Männerarzt hofft, auf diesem



Männerarzt Franz Hirschle wirbt für den kostenlosen Testosterontest im Rahmen des »Welttags der Männergesundheit« am Samstag in der Singener Fußgängerzone. swb-Bild: of

Weg doch den einen oder anderen Gesundheitsmuffel zum Testosterontest bewegen zu können, der sonst erst zum Arzt ginge, wenn sich deutliche Gesundheitsprobleme zeigen. »Männer gehen mit ihrer Gesundheit leider ganz anders um als Frauen«, weiß Franz Hirschle aus vielfacher Erfahrung in seiner Praxis. »Männer wollen »funktionieren«, das reicht ihnen aus. Frauen dagegen sind viel achtsamer und hören auf ihren Körper.« Und: »Wir wollen mit der Aktion die Prävention in den Vordergrund stellen und für die Vorsorge unter Männern werben«, unterstreicht Hirschle. Wie nötig sol-

che Aktionen sind, beweisen die Ergebnisse der bundesweit angebotenen Testosterontests vom letzten Jahr. Bei 37 Prozent der Teilnehmer war der Testosteronspiegel zu niedrig gewesen. Ein Problem, das in den meisten Fällen behoben werden kann, aber unerkannt die Lebensqualität von Männern massiv beeinträchtigt. »Ich stelle auch fest, dass immer mehr jüngere Männer das Problem haben«, so Franz Hirschle. »Darum gehen wir am Samstag in die Fußgängerzone, wo wir hoffen, möglichst viele Männer zu treffen, die wissen wollen, wie es um ihren eigenen Testosteronspiegel steht.«



Störungen beim
Zugverkehr

Radolfzell/Stuttgart (swb). Wegen Gleis- und Weichenbauarbeiten im Bahnhof Radolfzell kommt es von Freitag, 1. November, 1 Uhr bis Montag, 4. November, 4.20 Uhr zu Zugausfällen im Fern- und Nahverkehr. Ein Ersatzverkehr mit Bussen ist zwischen Singen und Radolfzell eingerichtet. Deshalb enden und beginnen Züge des Fernverkehrs in Singen. Fernverkehrsreisende nutzen zwischen Singen und Radolfzell die Busse des Schienenersatzverkehrs. Die Züge der Deutschen Bahn und die seehas-Züge der SBB Deutschland GmbH fallen zwischen Singen und Radolfzell aus und werden durch Busse ersetzt. Infos zum Regionalverkehr unter Telefon 0711/20927087, zum Fern- und Nahverkehr unter Telefon 0180 / 6 99 66 33 und www.bahn.de.

Im Schatten des
Feigenbaums

Singen (swb). Am Mittwoch, 6. November wird Prof. Sumaya Farhat-Naser aus Ramallah, Israel-Palästina im Wichernsaal der Lutherkirche Singen um 19.30 Uhr einen Vortrag über die aktuelle Situation in Israel-Palästina halten sowie aus ihrem neuen Buch »Im Schatten des Feigenbaums« lesen. Als Trägerin vieler Friedenspreise ist sie eine Botschafterin für den Frieden geworden, die unermüdlich für eine gerechte Lösung in Israel-Palästina arbeitet. Infos unter Telefonnummer 07731/982590, info@bildungszentrum-singen.de.

Arbeitsagentur
geschlossen

Kreis Konstanz (swb). Die Arbeitsagentur in Konstanz sowie die Geschäftsstellen in Singen, Stockach, Überlingen, Friedrichshafen, Ravensburg und Wangen bleiben am Mittwoch, den 6. November aufgrund einer internen Veranstaltung geschlossen. Dies betrifft auch die beiden Berufsinformationszentren (BiZ) in Konstanz und Ravensburg. Für telefonische Auskünfte ist das Service-Center über Rufnummer 0800/4 55 55 00 durchgehend von 8 Uhr bis 18 Uhr erreichbar.

Von Ewigkeit
zu Ewigkeit

Hilzingen (swb). Die Radolfzeller Künstlerin Erika Ebinger stellt von 10. bis 24. November in der Evangelischen Kirche in Hilzingen ihre Serie »Ewigkeit« aus. Es sind meditative Bildwerke, geschöpft aus dem religiösen Wissen um die geistige Unsterblichkeit. Die Öffnungszeiten sind vor und nach den Gottesdiensten sowie montags, mittwochs und donnerstags von 15 bis 19 Uhr.

dm-Umsatzplus
von 21,7 Prozent

Kreis Konstanz/Karlsruhe (stm). Die Drogeriemarktkette »dm« vermeldete auf einer Medienkonferenz am Donnerstag eine deutschlandweite Umsatzsteigerung von 700.000 Millionen Euro auf 5,842 Milliarden Euro für das Geschäftsjahr 2012/13. Damit konnten die positiven Wachstumszahlen der vergangenen Jahre mit 14,3 Prozent sogar noch weiter gesteigert werden. Für Europa konnte der Konzern sogar einen Rekordumsatz von 7,69 Milliarden Euro präsentieren, was einem Umsatzplus von 11,9 Prozent entspricht. Ein besonderes Highlight 2013 war das 40-jährige Unternehmens-Jubiläum, das in allen dm-Filialen gefeiert wurde. Mit der Einstellung von 4.784 neuen Mitarbeitern ist »dm« der Arbeitgeber für insgesamt 33.893 Mitarbeiter deutschlandweit. Bei der Verbraucherumfrage »Kundenmonitor Deutschland 2013« ist dm klarer Sieger bei den Drogeriemärkten. Erfreulich sind auch die Zahlen in den zwölf Filialen in unserer

Region mit 380 Mitarbeitern, davon 30 in Ausbildung. Dort konnte im Geschäftsjahr 2012/13 ein Umsatz von 80,96 Millionen Euro erwirtschaftet werden, wie die dm-Gebietsverantwortliche Daniela Hübner erklärte. Damit sei mit fast vier Millionen Kundenkontakten ein Umsatzwachstum von 21,7 Prozent gegenüber dem Vorjahr erzielt worden. Ursache für die gute Zahlen seien unter anderem auch die Neueröffnungen in der Region, wobei der zweite Singener Markt in der August-Ruf-Straße nur mit einem Geschäftstag in die Bilanz eingegangen sei, so Hübner. Für März 2014 kündigte sie Neueröffnungen von Märkten in Stockach und Ludwigshafen an. Deutschlandweit startet 2014 in allen Märkten die Initiative »HelferHerzen – der dm-Preis für Engagement«. Damit will »dm« das ehrenamtliche Engagement würdigen. In der Region Konstanz-Hegau sollen sechs Preisträger ausgezeichnet werden, erklärte Hübner.

Seele wieder im Lot
AOK startet in der Stadthalle »Lebe Balance«

Singen (of). Natürlich ist es einfacher, gegen Fettpölsterchen vorzugehen oder ordentlich Werbung fürs Jogging und damit für Fitness zu machen. Aber die AOK Baden-Württemberg hat sich in diesem Jahr die Prävention zum Erhalt seelischer Gesundheit auf die Fahnen geschrieben und kann damit ein Thema doch glaubhaft entstigmatisieren. »Lebe Balance« heißt das Programm, das die AOK in Pionierarbeit zusammen mit Lisa Lyssenko von der Uniklinik Freiburg wie Prof. Dr. Martin Bohus (ZI Mannheim) entwickelt hat. Zur regionalen Auftaktveranstaltung am Montag kamen über 400 Besucher, für die neben den Vorträgen ein umfangreicher Parcours zum Thema Seelenbalance aufgebaut wurde. Das Thema psychische Balance beschäftigt die Gesundheitsbranche immer mehr. Der »Burnout« ist zum Schlagwort geworden, die Ursache liegt in der aus dem Lot geratenen Balance. Die psychischen Erkrankungen sind inzwischen auf Platz drei der Statistik aufge-



Lisa Lyssenko, Dietmar Wieland und Alexander Wittwer von der AOK und Kreis-Sozialdezernent Axel Gossner diskutieren auf dem grünen Sofa in der Singener Stadthalle zum Auftakt des Programms »Lebe Balance«.

stiegen, bei den Krankheitstagen auf Platz eins. Offenbar kommen immer mehr Menschen seelisch derart aus dem Gleichgewicht, dass sie nicht mehr arbeiten können oder gar in Behandlung müssen. Wie Lisa Lyssenko in ihrem Vortrag ausführte, gibt es dieses Phänomen schon seit Mitte des 18. Jahrhunderts. Mit der Auftaktveranstaltung startete ein Seminarprogramm, das alleine im Kreis Konstanz 13 Mal angeboten wird. Es umfasst sieben Kursabende, die allen Interessierten offen stehen. »Die Seminare sind natürlich keine Therapie«, betont AOK-Regional-

chef Dietmar Wieland. »Alle Menschen, die aber doch das Gefühl haben, dass ihre Balance in Gefahr ist, können aus den Seminaren viel mitnehmen«, ist er überzeugt. Die Aktion wurde vorab mit durchschlagendem Erfolg an den AOK-Mitarbeitern im Land getestet. »Ein ganz wichtiges Element ist die Achtsamkeit«, verdeutlicht Lisa Lyssenko. Dahinter verbirgt sich eine ganze Welt von Selbstwertgefühl und Selbstfürsorge. Die lernt man bei den Kursen. Infos und Anmeldung unter 07751/878300 oder www.aok-bw.de/gesundheitsangebote.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken!

Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Neugestaltetes Schlössli in Horn



Unter neuer Leitung, neu vertonte regionale Köstlichkeiten mit wunderschönem Seeblick, hausgemachten Kuchen und Torten. Seerestaurant Schlössli Hornstaader Str. 43, 78343 Horn/Gaienhofen Tel. 07735/2041, www.schloessli-horn.de

Ein Besuch lohnt sich!

Burg Hohenklingen



Lassen Sie sich vom Charme der Burg bei kulinarischen Highlights verzaubern. Bei uns erleben Sie persönliche Gastfreundschaft und unvergessliche Momente. www.burg-hohenklingen.com, info@burghohenklingen.com, Tel. +41(0) 52 741 21 37.

Viel zu entdecken!

Restaurant Rosmarin



Herzlich willkommen zu großen Tafelfreuden. Auf unserer Speisekarte ist für jeden Geschmack etwas dabei und viele unserer Gerichte sind sogar glutenfrei! Restaurant Rosmarin, Tel. 07773 / 93742555, www.rosmarin-restaurant.de

Viel zu entdecken!

Louis Bar



in der Altstadt von Engen. Louis aus Chicago mixt Ihnen Klassiker und Neukreationen. Einmal im Monat Livemusik, Eintritt frei. Schöne Terrasse mit Brunnen. Di.–Do. 17–1 Uhr, Fr. + Sa. 17 – 3 Uhr. www.louis-bar.de, Tel. 077 33 / 9 82 91 39

Viel zu entdecken!

Zur Alten Mosterei Cosimo



Neues spanisches Restaurant »Zur alten Mosterei – COSIMO« in R'zell, Spitalstraße 3, Tel. 07732/3027431. Mo. Ruhetag. In gemütlicher Atmosphäre bieten wir Ihnen wöchentl. wechselnde Mittagsmenüs, Tapas, Fisch und argent. Rindersteaks vom Lavasteingrill.

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR
DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre
Anzeigenberaterin
für SINGEN
Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:

Telefon: 077 31/8800 -75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Hier können sie inserieren!

[WWW.WOCHENBLATT.NET/
SITZPLATZ](http://WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ)

Küchenplaner (in)

für unser Studio in Singen in Voll- oder Teilzeit gesucht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 201439 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Wir suchen ab sofort eine

zahnmedizinische Fachangestellte (m/w) für die Assistenz und eine Auszubildende (m/w)

Bewerbung bitte schriftlich an:

Zahnarztpraxis

Dr. med. dent. Carola Stoll
Zahnärztin, Zahntechnikerin
Dr. med. dent. Bernd Stoll
Zahnarzt

Audifaxstraße 20, 78315 Radolfzell
www.zahnarzt-radolfzell.de
Tel. 077 32/5 5415



SMILE
PROFESSIONALS
... für ein schönes Lächeln

IHR PFLEGEDIENST:

Irma Schreiber • Carl-Benz-Str. 2a,
78239 Rielasingen
Tel. 07731 29088
Fax 07731 7983086

Flexible **Pflegefachkraft** auf 450,- €-Basis
ab sofort gesucht.

Ein freundliches und kollegiales Team erwartet Sie!

Bewerben Sie sich bei uns!



Wir sind ein führender Komplett-Lieferant für Gastronomie, Hotellerie, Metzgereien und Großverbraucher in Baden-Württemberg und Sachsen, betreiben C+C-Märkte, ein modernes EU-Fleischwerk, eine Fleischzerlegung sowie einen Zustellgroßhandel mit Fertig- und Nebenprodukten aller Verarbeitungsstufen. Wir bieten unseren Mitarbeiter/innen seit 75 Jahren sichere Arbeitsplätze, eine leistungsgerechte Bezahlung und kümmern uns um die Weiterentwicklung jedes einzelnen Mitarbeiters (m/w).

Für unseren Zustelldienst im modernen Cash & Carry-Markt in **Stockach** am Bodensee suchen wir ab sofort in **Vollzeit**:

AUSLIEFERUNGSFAHRER (m/w)
mit Führerschein Klasse C/CE für Tagestouren; mit Berufserfahrung.

KONNTEN WIR IHR INTERESSE WECKEN?

Dann bitten wir um die Zusendung Ihrer kompletten Bewerbung mit Lichtbild, Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung per Post oder E-Mail: bewerbung@mega-stockach.de. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

MEGA

Stockach Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie GmbH
Reichenauring 1 | 78333 Stockach | Gewerbegebiet Blumenhof | Tel. (0 77 71) 93 40-0

www.mega-stockach.de | www.staufenfleisch.de | www.mega-stuttgart.de

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz Hegau-Bodensee-Klinikum



Die "Gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH" des Gesundheitsverbundes Landkreis Konstanz sucht für den Standort Singen zur verantwortungsvollen Tumordokumentation im Rahmen des Onkologischen Zentrums und des Landeskrebsregisters zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n qualifizierte/n Mitarbeiter/in als

MEDIZINISCHE/N DOKUMENTAR/IN

Ihre Aufgaben:

- Durchführung der Tumordokumentationen
- Erstellung von Kennzahlen-Auswertungen
- Regelmäßige Prüfung der Datenqualität und Datenkorrektur
- Erstellung von Quartalsberichten
- Statistische Auswertungen durchführen

Ihr Profil:

- Ausbildung zur/m medizinischen Dokumentar/in
- Sehr gute MS-Office-Anwenderkenntnisse
- Beherrschung von medizinischer Fachterminologie

Weitere Informationen:

Herr Chefarzt Prof. Dr. Harder unter Tel.: 07731 89-2700

Bewerbung bis 11.11.2013 an:



Gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft
Hegau-Bodensee-Klinikum mbH
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78224 Singen
personal.info@hbh-kliniken.de

www.hbh-kliniken.de

Schreiner (m/w)

mit und ohne Abschluss
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13

Fahrer/in für leichte Fahrtätigkeit bis 3,5 Tonnen
(FS-Kl. B) auf 400,- €-Basis oder in Vollzeit im Großraum Singen gesucht. **Tel. 07573/5170, 18-20 Uhr**

Physiotherapeutin/Masseurin

Teilzeit, zur Verstärkung unseres Teams
nach Gottmadingen gesucht.
MLD erforderlich.
Tel. 07731/71517 oder 07736/7666

Top Nebenjob!

200 € pro Woche plus Firmenwagen
möglich. Interesse? www.fam.y-h-b.de

Erfahrene Reinigungskraft

für 2 Std. täglich abends ab 18:00 Uhr
in Steißlingen gesucht. Bezahlung
nach Tarif. **Tel. 0137/6912419**

Wir suchen **Aushilfs-Kraftfahrer/in**

Kl. CE für samstags

Nahverkehr Raum Singen.

Otmar Walther · Transporte · Mühlhausen-Ehingen
Tel. 0 77 33 - 20 78 · bewerbungen@owdt.de

Wir suchen

Staplerfahrer (m/w)

Innerbetrieblicher Transport, LKW
beladen, Versand. Vollzeit,
über tarifliche Bezahlung, 3-Schicht,
für unseren Kunden in Singen oder
Gottmadingen. Option auf
Übernahme besteht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon

Unser Job ist gutes Personal

Florist/in

in Teilzeit/Aushilfe gesucht.
Garten Schoch, Tel. 07732/7315



Wir suchen...



Servicemonteur für Öl- und Gasfeuerungsanlagen m/w

mit einer Ausbildung als Elektriker
oder Anlagenmechaniker HLK für die
Inbetriebnahme, Wartung und
Service von Heizungsanlagen. Einige
Jahre Berufserfahrung wären von
Vorteil, sind aber keine Voraus-
setzung. Wir gewährleisten eine
entsprechende Einarbeitungszeit.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf
Ihre Bewerbung an unseren
Hauptbetrieb in 78333 Stockach,
Industriestr. 23, z. Hd. Herrn Krüger.



MANFRED WELSCH

Mineralöle · Heizungsbau · Tankschutz

Stockach · Friedrichshafen · www.welsch-gmbh.de

Wir suchen

Verpacker und Kommissionierer (m/w)

Vollzeit, Bezahlung gemäß
iGZ-Tarifvertrag, 2-Schichtbetrieb
für unseren Kunden in Singen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon

Unser Job ist gutes Personal

Produktionsmitarbeiter (m/w) gesucht.

dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13

Top Speiserestaurant in Konstanz bietet Stelle für

Küchenchef (m/w) und Restaurant- leiter (m/w).

Aussagekräftige Bewerbung
unter Chiffre 201438 an
das SWB, Postfach 320
in 78203 Singen.

Sicherheits- fachkraft (m/w)

mit der Sachkunde nach
IHK § 34a GewO
(Kaufhausdetektiv)

Personaltaxi GmbH

Freibühlstraße 19

78224 Singen

Tel. 0 77 31 / 90 97 18 80
bewerbung@personaltaxi.de

Hannes
Der Friseur

Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir

Friseur/-in

in Voll-/Teilzeit
Bewerbung an: hannesdeuer@web.de
oder schriftlich an:
Im Gässle 2
78259 Mühlhausen-Ehingen

Wir suchen

Produktionshelferinnen/-helfer

für einen Einsatz in Stockach,
Vollzeit, 3-Schicht,
Fahrzeug von Vorteil

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon

Unser Job ist gutes Personal

Für unsere interdisziplinäre Praxis suchen wir ab sofort
eine/n motivierte/n

Logopädin/en

auf 450,- €-Basis oder Teilzeit

Bewerbung bitte per Mail oder schriftlich an:

Praxis REAP – Frau Böhm

Bahnhofstraße 17, 78224 Singen

Tel. 0 77 31 – 6 76 64, E-Mail: singen@reap.de

Der St. Sebastian e.V. Radolfzell sucht für einen seiner
Kindergärten **zum 01.01.2014**

1 Erzieher/in in Voll- oder Teilzeit

Wir wünschen uns eine engagierte, fachlich kompetente und
belastbare Persönlichkeit, die gerne in einem motivierten
Team in einem kath. Kindergarten mitarbeitet.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche
Bewerbung bis zum 08.11.2013.

St. Sebastian e.V., Marktplatz 7, 78315 Radolfzell

(Erste Auskünfte erteilt Ihnen gerne: Damara Loriol, Tel. 07732/55024)



Gasthaus „Zur Krone“

Schulstr. 18, 78256 Steißlingen

Telefon 077 38/225, www.krone-steisslingen.de

Wir suchen ab sofort auf 450-€-Basis

Aushilfe m/w für Büffet

sowie

Aushilfe m/w für den Speisenservice

in der Hauptsache von Freitag bis Sonntag.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

kobold

Wir suchen ab sofort motivierte Quereinsteiger als

KUNDENBERATER (M/W)

Sie sind dynamisch, kontaktfreudig und besitzen einen
Führerschein und PKW ? Dann steht Ihrem Erfolg nichts mehr
im Wege. Sie sind branchenfremd? Kein Hindernis: Sie
werden von uns gründlich ausgebildet und eingearbeitet. So
können Sie bald selbständig arbeiten und sich auf eine
attraktive Vergütung auf Provisionsbasis freuen.

Interessiert? Rufen Sie uns an:

Tom Kasan, Tel. 0176 / 10 21 06 48



Für unser Geschäft in Konstanz
suchen wir ab sofort eine/n

Friseurfachverkäufer/in Friseur/in

Sie haben eine Friseurausbildung,
sind dynamisch, flexibel und teamfähig.
Sie wollen Vollzeit arbeiten!
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

August-Ruf-Str. 5a
78224 Singen
Bodanplatz 2
78462 Konstanz

H & Z

haar ■ styl ■ ing

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Wir suchen flexible und
zuverlässige

ZUSTELLER

(m/w) als Springer
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch.
(Ideal für Schüler, Studenten,
Rentner oder
die ganze Familie.)

Der Einsatz erfolgt bei Bedarf
in verschiedenen Bezirken
unseres gesamten
Verbreitungsgebietes.
PKW von Vorteil.

Bitte informieren Sie sich!

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:

E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net

Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da: Mo. bis Fr. von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

ARBEITSPLATZ

Sozialstation - Engen



Auf dem Gebiet der ambulanten Alten- und Krankenpflege sind wir führend. Mit unseren Dienstleistungen wollen wir unseren Klienten eine möglichst selbstständige und unabhängige Lebensweise in vertrauter Umgebung ermöglichen.

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

Examierte Pflegefachkräfte Altenpflege / Gesundheitspflege (m/w)

in Teilzeit (auch GfB).

Sie arbeiten mit motivierten Kollegen und bringen Ihre praktischen Pflegekenntnisse und Ihr medizinisches Wissen zur Optimierung der ganzheitlichen Versorgung des Patienten mit ein. Sie haben Freude am Umgang mit Menschen, sind aufgeschlossen, teamfähig, flexibel und zuverlässig. Zur Erfüllung Ihrer Aufgaben ist ein Führerschein der Klasse B unbedingt erforderlich.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung. Für eine erste Kontaktaufnahme stehen wir Ihnen unter Telefon 07733/8300 gerne zur Verfügung.

Sozialstation Oberer Hegau, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen

Reifenmonteure (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13

Reinigungskraft gesucht!
Für ein Objekt in Singen suchen wir MA. AZ: Mo.–Sa. 7.00–8.30 Uhr.
Kontakt unter:
IBR Gebäudemanagement GmbH & Co. KG, Tel. 0176/15533421

Table-Tänzerin gesucht!
Mit und ohne Erfahrung. Ort: Konstanz, Tel. **0151-21435168**

Rentner gesucht
für Ausfahrten auf 450,- €-Basis. Kleiner Transporter vorhanden. Tel. 0152 / 29 50 72 58 ab 18 Uhr

SÜDKURIER-Zusteller
gesucht. Arbeitszeit morgens zwischen 04.00 Uhr und 06.00 Uhr in Watterdingen, Gottmadingen-Ebringen
Info: Herr Weigert, Tel. 07731 / 8305-6613

Physiotherapeut/in gesucht
in Zoznegg (Raum Stockach), mit manueller Therapie, für Praxisbetrieb und Hausbesuche, halbtags, Minijob-Basis oder als freier Mitarbeiter.
Telefon 0 77 75/2 09 98 37

Zusätzlich Geld verdienen
Firma Semmler
0174 / 9 69 20 94

Wir suchen
Facharbeiter Metall (m/w)
Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Orizon GmbH Niederlassung Singen DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Zebra Lounge Casino
Für unsere Casino-Filiale in Singen suchen wir für unser motiviertes Team eine flexible
Aushilfskraft
auf Teilzeit-Basis.
Kurzbewerbung bitte mit Bild an: zebra_lounge_casino@yahoo.de oder unter +49 172 7492838

FLEXIBLE AUSHILFS-KRÄFTE (M/W) GESUCHT
für den Verkauf in unserer Filiale in **Gailingen** (bis EUR 450,- mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **07734 / 934239** bei unserer Teamleitung Frau Prescher. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Fashion, Im Rheinauer 4a, 78262 Gailingen



ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN
WERBEN
IM
WOCHENBLATT

Wir suchen
Produktionshelfer Metall (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Orizon GmbH Niederlassung Singen DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Lagermitarbeiter (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13

Wir suchen für eine Kontakt-Bar in CH-8280 Kreuzlingen deutschsprechende
nette Masseuse
(auch Ausländerin mit EU-Pass).
Tel. 0041 - 76 - 4 73 19 99

Wir suchen für unser Objekt in Singen
Reinigungskräfte
AZ: Mo.–Fr. 16.00 – 18.00 Uhr
Dorfner KG
88662 Überlingen
Tel. 0 75 51 – 77 00

Wir suchen
Reinigungskräfte für Industriereinigung
geringfügige Beschäftigung, Donnerstag bis Sonntag.
Otmar Walther · Dienstleistung · Mühlhausen-Ehingen
Tel. 0170-7049072 · bewerbungen@owdt.de

Suche ab sofort **VERKÄUFERIN**
für Backwaren aus Verkaufsmobil
in Teil-/Vollzeit, flexibel auch am WE, FS erforderlich. E-Mail: autocentersingen@gmx.de

Ihre Chance !
Nebenverdienst auf 450-€-Basis (Mini-Job) auf Dauer o. befristet als Urlaubs- und Krankheitsvertretung für die Zeitungs- u. Briefzustellung!
In den Gebieten: Radolfzell, Steißlingen, Allensbach, Freudental, Böhlingen, Schienen, Iznang, Moos-Weiler und gesamte Hörli.
Info: Herr Pfaff, Tel.-Nr.: 07732-99636312
@-mail: norbert.pfaff@suedkurier.de

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Viertler · ☎ 058 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenplf. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Wir suchen in unser gemütliches Landrestaurant:
– per 01.01.2014 freundliche
Servicemitarbeiterin (70%) mit Erfahrung in der Gastronomie und „schweizerdütsch“ ist keine Fremdsprache für Sie.
Mo./Di. frei, mit Zimmerstunde
– per sofort oder nach Vereinbarung
Küchenhilfe (auf Stundenbasis), gute Deutschkenntnisse.
Sie sind mobil und flexibel, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.
Restaurant Dreispitz
Hardstrasse 2, CH-8263 Buch dreispitz-buch@bluewin.ch
Tel. 0041 52 743 17 73

Für ein Objekt in **Singen** suchen wir zuverlässige
MITARBEITER
für den Winterdienst (m/w)
Tariflohn, geringfügig
Arbeitszeit: Bei Schneefall ab 6.30 Uhr. Weiterer Einsatz nach Wetterlage.
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis zum 08.11.2013 an:
Gegenbauer Services GmbH
Wichernstr. 2, 76185 Karlsruhe
oder telefonische Bewerbung bis 08.11.2013 unter (0721) 97229-0

Wir suchen
zur Verstärkung unseres Teams eine flexible und engagierte
MEDIZINISCHE FACHKRAFT (m/w)
Vollzeit / Teilzeit
Schriftliche Bewerbungen bitte an:
Hausarztpraxis Postarkaden
Asli Lubach-Verdi,
Dr. med. Rainer Jacobi,
Dr. med. Andrea Göthling
Enge Str. 6, 78224 Singen

Wir suchen einen **Elektriker (m/w)**
für kleine Reparaturarbeiten auf 450-€-Basis.
Telefonische Bewerbung an:
Rastanlagen Im Hegau Betriebsges. mbH
Zur Engener Höhe · 78234 Engen · z. Hd. Frau Ingrid Frank
Tel.-Nr. 0 77 33 / 5 03 21 11
E-Mail: info@rastanlagenimhegau.de



Gemeinde Moos
Stellenausschreibung Krankheitsvertretung Erzieher/in



Im Kindergarten »Villa Pfiffikus« suchen wir ab sofort für den Ü3-Bereich eine Krankheitsvertretung für voraussichtlich 3 Monate. Der Beschäftigungsumfang beträgt 20 Stunden pro Woche. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Kindergartenleiterin, Frau Hügel, Tel. 07732/999680, oder im Rathaus bei Frau Schlegel, 07732/999612. Bewerbungen richten Sie bitte bis Anfang November an Frau Schlegel, Rathaus Moos, Böhlinger Straße 18, 78345 Moos oder per E-Mail an s.schlegel@moos.de.

Ihre Chance auf eine Festanstellung/ Nebenjob

Sie haben Spaß an Teamarbeit?
Dann sind Sie bei uns genau richtig...starten Sie jetzt durch!

■ **Regalauffüller/in, stellv. Teamchef/in (450€-Basis, Teilzeit) in Singen**

Arbeitszeiten: Mo.- Sa. 20.00-00.00 Uhr,
Tel.: 0641-97 442 490 oder
email: teamwork.servicecenter@buettgen.net



TEAMWORK – Die BÜTTGEN GmbH · Auelsweg 18 · 53797 Lohmar

Böhm + Besold
Internationale Spedition GmbH

Als eine der ältesten Speditionen am Standort Singen und über 50 Jahre erfolgreich am Markt tätig, suchen wir zur Verstärkung unseres Teams ab sofort folgende Mitarbeiter:

- **Auszubildende für Lagerlogistik m/w**
- **Fachlagerkraft mit Staplererfahrung m/w**
- **Kraftfahrer mit Wechselbrückenerfahrung CE m/w**
- **Auszubildende für Berufskraftfahrer m/w**
- **Rüstiger Rentner Teilzeitarbeit (Sprinter)**
- **Kraftfahrer mit Sattelzugenerfahrung CE m/w**

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Böhm + Besold GmbH, Internationale Spedition,
Personalbüro: Frau Ensle, Pfaffenhäule 45, 78224 Singen

solarcomplex ist die zentrale Kraft zum Ausbau erneuerbarer Energien im Bodenseeraum.
Wir suchen ab sofort Verstärkung für unser Team:

Servicemonteur Holzenergie (m/w)

Ihre Aufgaben:

■ Sie sind Heizungsbauer oder ähnlich. Nach Einarbeitung führen Sie, mit voll ausgestattetem Firmenwagen, selbstständige Wartungsarbeiten an unseren Holzpellet- und Hackschnitzelanlagen im Bodenseeraum aus.

Servicemonteur Elektro (m/w)

Ihre Aufgaben:

■ Für die Wartung und Pflege unserer Photovoltaikanlagen suchen wir einen Elektriker mit abgeschlossener Berufsausbildung. Nach Einarbeitung sind Sie mit voll ausgestattetem Firmenwagen, im Bodenseeraum, unterwegs.

Rohrleitungs-/Tiefbauer (m/w)

Ihre Aufgaben:

■ Sie betreuen den Rohrleitungs- und Tiefbau unserer Bioenergiedörfer (Nahwärmenetze). Angefangen mit der Planung, über die Ausschreibung bis zur Erstellung. Eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel Potential.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Ausführliche Stellenbeschreibungen finden Sie im Internet:
www.solarcomplex.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, mit Angabe Ihrer Lohnvorstellung und Ihrem frühest möglichen Eintrittstermin, an:
solarcomplex AG, Brigitte Hauswald, hauswald@solarcomplex.de, Ekkehardstr. 10, 78224 Singen

solarcomplex:
www.solarcomplex.de

ITW ORBITAL CUTTING & WELDING



Orbitalum Tools ist Teil der **ITW ORBITAL CUTTING & WELDING** Gruppe innerhalb des US-amerikanischen Industriekonzerns Illinois Tool Works Inc. (ITW) mit weltweit ca. 60.000 Mitarbeitern. Als führender Anbieter von Rohrtrenn-/Anfas- und Orbitalweißmaschinen entwickelt und produziert Orbitalum in Singen Lösungen für den weltweiten industriellen Rohrleitungs- und Apparatebau.

Zur Unterstützung unseres Verkaufs suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Sachbearbeiter Vertrieb Export (m/w) in Vollzeit.

Ihr Tätigkeitsfeld: Angebots- und Auftragsabwicklung mit SAP sowie Kundenbetreuung und Kundendatenpflege.

Sie sind selbstständiges Arbeiten gewohnt, teamfähig und offen für neue Herausforderungen. Sie beherrschen Englisch sicher in Wort und Schrift; Französischkenntnisse sind von Vorteil. Wir bieten ein spannendes Tätigkeitsfeld und interessante Entwicklungsperspektiven in einem international tätigen Unternehmen.

Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inklusive Angabe des frühest-möglichen Eintrittstermins zu Händen von Brigitte Leutgeb, brigitte.leutgeb@itw-ocw.com, Tel. 0 77 31 792-511.

Orbitalum Tools GmbH | Josef-Schüttler-Str. 17 | 78224 Singen

orbitalum
orbital | cutting + welding

www.orbitalum.com

Zonta startet Benefiz-Advent bereits im November



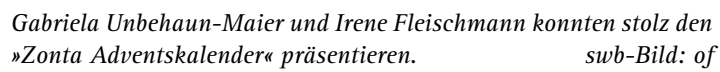
Publikum verneigt sich vor Mattes

Nicht nur die Gäste der Premiere, sondern auch die weiteren Besucher des ersten Wochenendes hatten eine Menge zu lachen über die Familien in der Frieda Hämmerle (Sigrun Mattes) trotz allem Ordnungssinn noch mal einen zweiten Frühling erlebt. Dazu verhilft ihr Klaus Schleicher (Martin Ritzl), der es dank seines so »treffsicheren« Charmes sogar schafft, sie mit nach Mallorca mitzunehmen. Was dort passiert, ge-

schiebt freilich, während der Vorhang geschlossen ist. Und damit kann sogar der Mief der Familie ordentlich aufgestöbert werden. Da lässt sich sogar die zweite Konkurrenz-Oma (Doris Hauschild) auf ein Sangria-Ge-lage aus dem Eimer ein. Dass die Familie in dieser Zeit auch noch Besuch aus Frankreich hat (Jasmin Schäfer), gibt dem Stück eine zusätzlich schöne Note – mit all seinen Betrachtungen zum Altern, Männern und Frauen, denn »Joceline« soll ja eigentlich ein positives Bild vom Land bekommen. Doch das Chaos ist ihr lieber als Briefmarkensammlungen oder Angelausflüge. Mit Manuela Schäfer (Tochter), Karl Herrmann Schrott (Schwiegersohn), Corinna Mattes (Enkelin), Glau-dio Giuliani (Sohn) und San-dra Korhummel (Schwieger-tochter) und Helga Ritzl (Souff-leuse) bekommt das Stück die Würze einer richtigen Komödie voller Herz.

Singen/Radolfzell (of). Dieses Jahr gibt es einen ganz besonderen Adventskalender, bei dem man täglich etwas gewinnen kann. Die Idee der »Lions« aus Konstanz, die dort inzwischen zum großen Adventsschlager geworden ist, haben sich die Mitglieder der Frauen-Servicegruppe »Zonta« aus dem Landkreis als Vorbild genommen.

Gabriela Unbehaun-Maier und Irene Fleischmann konnten nun nach akkurater Vorarbeit den »Zonta Adventskalender« für die Region präsentieren. Statt der Zuckerle oder Bildchen bietet der Kalender eine ganz andere Form von Überraschung. »Es ist gelungen, viele Sponsoren zu finden, die insge-



samt Preise im Wert von über 5.200 Euro gestiftet haben«, freuen sich die beiden. Alle Kalender sind nummeriert und können gewinnen. Jeden Tag wird es einen oder zwei Gewinne geben. Die glücklichen Gewinner werden zum

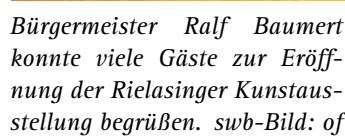
Advent jede Woche im WOCHENBLATT bekannt gegeben. Die Spender sind auf der Rückseite des Kalenders gelistet. Mit der Aktion will die Zonta-Gruppe Hegau Bodensee ihr schon mit der Gründung begonnenes Projekt »Fit fürs Le-

Rielasinger Ausstellung ist umgezogen

Rielasingen-Worblingen (of). Sie hat Geschichte. Die Rielasinger Kunstausstellung. Doch sie hatte in den letzten Jahren eine Pause eingelegt. Jetzt ist sie neu erwacht durch das Engagement des örtlichen Kulturvereins ArRiWo. Bürgermeister Ralf Baumert konnte zur Vernissage mit rund 200 Gästen 13 Künstler begrüßen, die hier in der Talwiesen-Festhalle bis 3. November ihre Arbeiten zeigen. Dabei verwies er auf die Ausstellung im Rathaus, zu der

bald eingeladen wird. Mit den malerisch gezeichneten Aktstudien von Manfred Bodenhöfer, den neuen »Gartenbildern« von A. Petra Ehinger, den »poppi-gen« Porträts von Detlev Eilhardt, den faszinierend »ungegenständlichen« oder doch fassbaren Landschaften von Evthimia Fischer, genialen Glaskonstruktionen von Detlef Greiner-Perth, Materialbildern von Jutta Jaeger, den klar rostigen Gen-Begegnungen von Martina Lauinger, »Spuren« von

Gabriele Musebrink, neuen Zeichen von Carola Ostermaier, den auf Leinwand genähten Körpern von Susann Sterk, den archaischen Akten von Dalya Taffet, den Farbvisionen von Dietlinde Wenzl-Thoma und den Wurzelstöcken von Armin Wieland ist eine spannungsreiche Mischung gelungen. Die Ausstellung ist bis Donnerstag von 15 bis 19 Uhr, am 1. und 2. November von 11 bis 19 Uhr und am 3. November von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

[illegible]

Wie ein Wunder liegst du neben uns,
 liebst und atmest Zauber in uns hinein.
 Manchmal übertrifft die Wirklichkeit den Traum.



Matteo
23.10.2013
55cm - 3830g

Daniela & Michele
Ansilletta



Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall wo wir sind.

Elia Mario Sassano

*24.09.2009 †29.10.2009

Mama, Papa und dein Bruder



† 03.11.2009

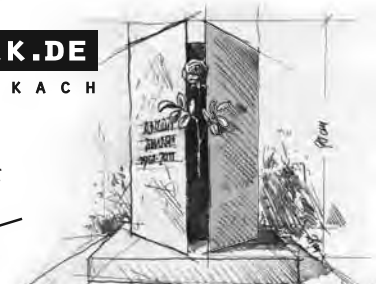
Wenn Liebe einen Weg zum Himmel fände
und Erinnerungen Stufen wären,
würden wir hinaufsteigen und Dich zurückholen.

In Liebe
Marianne
Miriam, Sandro, Mia und Lena
Daniela, Hans, Thomas und Fabiola



Grabmale
»Herstellung in Stockach,
Lieferung noch dieses Jahr
möglich«

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE





NACHRUF

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Sigrid Bauer

Frau Bauer war über 30 Jahre in unserem Unternehmen tätig. In den langen Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit arbeitete sie vorwiegend als Leiterin der Buchhaltung. Im Jahr 2009 beendete sie ihre aktive Berufstätigkeit.

Wir werden Frau Bauer ein ehrendes Andenken bewahren und sie als hilfsbereite Mitarbeiterin in Erinnerung behalten, die sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

RAFI Dekotec GmbH Radolfzell
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tod unserer lieben Mutter, Oma und Uroma sowie für die würdige Trauerfeier von

Anna Siegrist

geb. Bechler

sagen wir herzlichen Dank.

Gottmadingen, Im Namen aller Angehörigen
im Okt. 2013 Fam. Henriette Bauknecht

Völlig unerwartet müssen wir Abschied nehmen von unserem geliebten Vater und Opa, meinem Sohn, Bruder und Schwager

Jürgen Bieler

* 8.10.1956 † 23.10.2013

In Liebe und Dankbarkeit
Isgard und Yvonne
Damon und Shirley
Lieselotte
Peter und Camilla
Regina, Norbert, Matthias und Nils

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 8.11.2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.

Traueradresse: Isgard Bieler, Hauptstr. 8a, 78224 Singen

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Klemens Krüsel

Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.

In liebevoller Erinnerung
Deine Gisela mit Töchter und Enkelkinder

† 29.10.2008

Der Tod ist das Tor zum Licht,
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi

Todesanzeige und Danksagung

Nach langer, schwerer Krankheit haben wir in Liebe und Dankbarkeit im Familienkreis Abschied genommen von

Maria Schneble

geb. Stocker

* 23.01.1936 † 22.10.2013



Herzlichen Dank sagen wir allen,
die sich uns in Trauer verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt Frau Dr. med. Christiane Michel-Borgmann und Herrn Dr. med. Hartmut Kästner, sowie dem Pflge team der Sozialstation westlicher Hegau und Herrn Pfarrer Stoffel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Gailingen, im Oktober 2013

In stiller Trauer
Reinhold Schneble
Angelika, Günter, Felix und Philip Hohenberger
Gerhard und Sonja



Eigentlich war alles selbstverständlich ...
Dass wir miteinander sprachen, gemeinsam nachdenken,
zusammen lachten, weinten, stritten.
Eigentlich war alles selbstverständlich ...
Nur das Ende nicht.

Nenad Marjanović

* 09.06.1973 † 18.10.2013

Wir vermissen dich so sehr,
dass du von uns gehen musstest, ist nicht fair.

Deine Geschwister Jasmina Mehler mit Familie
Goran Marjanović mit Familie
Nadja Dzanic mit Familie
Milan und Natascha Marjanović

Radolfzell, im Oktober 2013

Die Beisetzung fand in aller Stille im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.



Schlicht und einfach war Dein Leben, treu und fleißig Deine Hand.
Nun hast Du Ruh, uns bleibt der Schmerz, schlaf wohl Du gutes Herz.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Maria Faltiska

geb. Beldovics

* 7.7.1923 † 24.10.2013

Für alle Zeichen des Mitgefühls und der Wertschätzung danken wir von Herzen.

Ganz besonderen Dank Herrn Dr. Burghardt für die jahrelange liebevolle, menschliche und medizinische Betreuung und Herrn Pfarrer Lichtenberg für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

In stiller Trauer
Leopold Faltiska
Rosalie Schiesser mit Familie
Paul Faltiska mit Familie
und alle Anverwandten

78224 Singen, Kreuzensteinstraße 14

Ein gutes Mutterherz
hat aufgehört zu schlagen.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Irmgard Gaub

geb. Müller

* 03.06.1928 † 25.10.2013

Du fehlst uns
Jutta Widmann mit Familie
Jürgen Gaub mit Familie
und alle Anverwandten

früher: 78224 Singen, Anton-Bruckner-Straße

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 05.11.2013, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Jutta Widmann, Böblinger Straße 382, 70569 Stuttgart

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Vater, Lebensgefährten, Bruder, Schwager und Onkel

Friedmund Deichmeier

* 22.06.1931 † 27.10.2013

Singen,
im Oktober 2013

In stiller Trauer
Margit Deichmeier
Gertrud Lohner
Günter und Monika Deichmeier mit Familie

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 31.10.2013, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Günter Deichmeier, Buronstraße 27, 78224 Singen-Beuren.

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Frau Irmgard Gaub

die am 25. Oktober 2013 im Alter von 85 Jahren verstorben ist. Frau Gaub war über 23 Jahre als Mitarbeiterin in unserer Abteilung Büroreinigung beschäftigt. In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir sie als zuverlässige, stets einsatzbereite und engagierte Mitarbeiterin kennengelernt, wodurch sie sich große Anerkennung und Wertschätzung bei Vorgesetzten und Kollegen erworben hat.

In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von der Verstorbenen und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen



Je kostbarer ein Mensch,
umso mehr Leid hinterlässt er.



Markus Kretz

Singen, im Oktober 2013

Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Zuwendung.

Im Namen aller Angehörigen
Sabine Kretz

Es war ein großer Trost
zu wissen,
wie geachtet
und beliebt sie war.



D
A
N
K
E

Herzlichen Dank für die liebevollen Beweise der Anteilnahme in Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte beim Heimgang meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mama und Oma

Gudrun „Buni“ Giolda

geb. Beese

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Knobelspies für die tröstenden Worte und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten.

Wir sind alle sehr stolz und dankbar für die vielen Jahre voller Liebe, Zuneigung und Harmonie, die wir mit ihr verbringen durften. Wir hatten das Glück von ihr zu lernen und von ihrem Wesen zu gewinnen. Sie bleibt für immer der stumme Mittelpunkt in unserer Familie, an dem wir uns aufrichten werden.

Singen, im Oktober 2013

Die Trauerfamilien
Giolda – Roth



Du hast gesorgt, du hast geschafft,
gar manchmal über deine Kraft.
Nun ruhe sanft, du edles Herz,
die Zeit wird lindern unsern Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserem Vater,
Opa und Uropa

Marcel Djerba

Oberst a.D.

* 05.09.1920 † 13.10.2013

Böhringen, Rickelshausener Str. 24

In stiller Trauer
Irene DeFoucault mit Kindern und Enkelkindern
Nicole Djerba mit Kindern,
Schwiegersohn und Enkelkindern
Jean-René Djerba mit Kindern

Die Trauerfeier fand in Schlettstadt/Elsass statt.
Die Beisetzung erfolgte im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Böhringen.

Danksagung

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Meinrad Schellhammer

Besonders bedanken wir uns

- bei Herrn Vikar Manter für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- beim Musikverein Mühlhausen mit ihrem Dirigenten Herrn Lehmann für die musikalische Umrahmung
- bei Herrn Johannes Deuer vom MV Mühlhausen sowie Herrn Roland Schlatter von der Bodensee-Eisenbahner-Kapelle für ihre ehrenden Worte
- bei Frau Käte Küster für die Hilfe und Unterstützung in den letzten Monaten
- bei Herrn Dr. Hamann für die ärztliche Betreuung
- für die vielen Karten, Blumen- und Geldspenden und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben und seiner im Gebet gedachten.

Mühlhausen, im Oktober 2013

Im Namen der Familie
Berthold Schellhammer

Todesanzeige und Danksagung



Schlicht und einfach war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand,
nun hast Du Ruh, uns bleibt der Schmerz,
schlaf wohl Du gutes treues Herz.

Wir haben Abschied genommen von unserer lieben

Elise Katharina Lindenlaub

geb. Bätzner

* 08.06.1922 † 22.10.2013

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.
Besonders danken wir Herrn Dr. Auer und dem Pflegepersonal des Pflegezentrums Sonnenhalde, Abteilung Oase, für die gute Pflege.

78247 Hilzingen,
Zwischen-Wegen-Straße 6a

In stiller Trauer
Im Namen aller Angehörigen
Eberhard Lindenlaub

DANKE



Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber tröstlich zu wissen,
wie viele sie mochten und schätzten.

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unserer lieben
Verstorbenen

Rosa Engelmann

in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank

dem Klinikum Singen, der Brücken-Hilfe, der INVITA, der Palliativstation Konstanz, Herrn Pfarrer Hauser und dem Bestattungsinstitut Burri & Keller.

Radolfzell,
im Oktober 2013

Wolfgang, Georg, Gaby und Oliver
mit Familien

HERZLICHEN DANK

für die Wertschätzung, die mein lieber Mann, unser Schwager und Onkel



Johann Keller

† 9. 10. 2013

in seinem Leben erfahren durfte. Danke auch für die ärztlichen und die pflegerischen Bemühungen während seiner langen Krankheit sowie für die Anteilnahme an seinem Heimgang, für die Zuwendungen und für die zahlreichen Zeichen des Trostes, die wir in den Tagen des Abschieds erfahren durften.

Singen, im Oktober 2013

Im Namen der Angehörigen
Brigitte Keller

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mama,
Schwiegermama und Oma

Adriana Schnak

geb. Bortoli

* 04.06.1935 † 24.10.2013

In stiller Trauer
Oriano und Desiree
Roland und Eveline
Ines und Landing mit Ramon und Suno
Granet und Jürgen mit Jennifer und Mike

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 31.10.2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.
Seelenamt am Sonntag, dem 10.11.2013, um 10.15 Uhr in der Pfarrkirche Rielasingen.

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

Mi., 30. Oktober 2013
www.wochenblatt.net 29



TERMINE



Berg-Gasthof und Hotel mit Panoramarestaurant auf 862 m Höhe mit herrlicher Aussicht auf Bodensee und Alpen
Spazier- und Wanderwege beschildert · Eventscheune ab 30 Personen buchbar
Täglich ab 14.00 Uhr geöffnet · Durchgehend warme Küche
Silvester- und Weihnachtsfeiern bitte rechtzeitig reservieren
Über die Weihnachtsfeiertage geschlossen



BERG-GASTHOF WITTHOH

Berg-Gasthof Witthoh · Windegg 1 · 78194 Immendingen-Hattingen
Tel. 0 74 61-7 38 05 · www.witthoh-gasthof.de (Webseite mit Webcam)



Steakhouse Zur Sonne

5 € **Gutschein**
für Ihren nächsten Besuch!

Singener Str. 2
78315 Böhringen
Tel. 0 77 32 / 28 62
Di.-So. ab 17 Uhr
Montag Ruhetag

gültig bis 20.12.2013 auf alle Speisen,
ein Gutschein pro Person und Besuch



Mehr Fotospaß
für die Region!

**foto
Woehrstein**

www.foto-woehrstein.de





MICHL MÜLLER
Das wollt' ich noch sagen

14.11. RADOLFFZELL Milchwerk
TICKETS UNTER
WWW.S-PROMOTION.DE
sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen
TICKETHOTLINE 06102 - 77 66 5



Der Kunst- und Handwerkermarkt mit 40 hochwertigen Ausstellern

Sa., 2. Nov., 14–20 Uhr
So., 3. Nov., 11–18 Uhr



Rolf Galster BANKETTE & EVENTS
Robert-Gerwig-Straße 11
78244 Gottmadingen



Steakhouse Zur Sonne

5 € **Gutschein**
für Ihren nächsten Besuch!

Singener Str. 2
78315 Böhringen
Tel. 0 77 32 / 28 62
Di.-So. ab 17 Uhr
Montag Ruhetag

gültig bis 20.12.2013 auf alle Speisen,
ein Gutschein pro Person und Besuch

Flohmarkt Singen – Scheffelhalle
Sa., 2.11., gratis Kaffee für Besucher. Ausst. bitte anmeld.
Mo. – Fr. 18.30 – 20 Uhr. Info 0 77 74/2 27 12 25



HOTEL · RESTAURANT HOHENTWIEL

78224 Singen, Hohentwiel 1, Tel. 07731-99070

Empfehlungen für November und Dezember:

**Wildspezialitäten, Martini-Gänseessen
Festliche Menüs zu den Feiertagen.**

Für unseren Silvesterball auf dem Hohentwiel sind
ab sofort die Karten im Vorverkauf erhältlich.
Informationen dazu: www.hotel-hohentwiel.de

Wir bitten um Reservierung und freuen uns auf Ihren Besuch.



Hotel Restaurant Schinderhannes

Pfannkuchen - Spezialitäten
Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 07738-93900



Steakhouse Zur Sonne

5 € **Gutschein**
für Ihren nächsten Besuch!

Singener Str. 2
78315 Böhringen
Tel. 0 77 32 / 28 62
Di.-So. ab 17 Uhr
Montag Ruhetag

gültig bis 20.12.2013 auf alle Speisen,
ein Gutschein pro Person und Besuch

Konzert

This Is The Day

PopCorner

„in Begleitung“ ...

Klavier: Cristina Marton

Gitarre: Rares Popsa

Bass: Tilmann Starke

Schlagzeug: Tobias Rinklin

Gesamtleitung: Melinda Liebermann



09. November 2013

Talwiesenhalle, Rielasingen

- kostenlose Parkplätze -

Beginn: 19.00 Uhr (Einlass ab 18.00 Uhr)
Eintritt: VVK 10 EUR (01.10. - 05.11.) / AK 12 EUR
- Schüler und Studenten jeweils zum halben Preis -

Vorverkauf bei: Kulturzentrum G E M S, Singen (0 77 31- 6 65 57)
Buchhandlung „Lesefutter“, Singen (0 77 31- 6 41 51)
Hoffmannoptik, Rielasingen (0 77 31- 2 91 93)
Sparkasse, Rielasingen (0 77 31- 8 21 18 60)



Infos :
Tel. 0175-4172347



POP CORNER
POP - CORNER MUSICAL CHOR
www.popcorner-chor.de



Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN
www.lidl-reisen.de

Erholsamer Urlaub im Luftkurort!

➤ **Eigenanreise, 3 Nächte,**
Landhotel Arber, All-Inclusive Light

Unsere Top-Reise der Woche!

pro Person ab

99.-

**Inklusive
€10.-
Gutschein*
pro Buchung
bei lidl-fotos.de**

Ihre Inklusivleistungen:

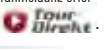
- 3 Übernachtungen im Landhotel im Doppel-/ Familienzimmer
- 3x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 3x Snack am Mittag mit Salaten und Gemüsevariationen von 12.00–13.00 Uhr
- 3x 3-Gang-Wahlmenü am Abend
- Alkoholfreie Getränke wie Wasser und Säfte von 13.00–20.00 Uhr
- Alkoholische Getränke wie Bier vom Fass und Hauswein von 18.00–20.00 Uhr
- 15 % Ermäßigung auf Kosmetik- oder Massageanwendungen
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Hotelbeschreibung: Das Hotel ist zentral im Luftkurort Lohberg gelegen. Dank der idyllischen Lage am Ortsrand starten Sie in jeden Tag mit einem traumhaften Ausblick in die Berge und Wälder. Das familiär geführte Haus bietet Rezeption, Lobby, Restaurant mit Sonnenterrasse und einen neu gestalteten Wellnessbereich.

Zimmerbeschreibung: Die komfortablen **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 1 Kind) verfügen über Bad oder Dusche/WC, Telefon, Sat-TV sowie Balkon oder Terrasse. Die **Familienzimmer** (Belegung: min./max. 2 Erw. + 2 Kinder) liegen teilweise im Nebenhause und sind bei ähnlicher Ausstattung etwas größer.

Wellness: **Ohne Gebühr:** Hallenbad, Heusauna, Außensauna sowie Liegellandschaft im Wintergarten.

Urlaubsort: Verbringen Sie einen erholsamen Urlaub im Luftkurort Lohberg am Rande des Bayerischen Waldes. Genießen Sie den Anblick der harmonischen Landschaft, die Ihr Urlaubsort bietet und erleben Sie die vielfältigen Freizeitmöglichkeiten.

PREISE & TERMINE 2013/14 IN €/PERSON IM DZ /FZ			
Termine	Preise		
Anreise	Donnerstag	Sonntag	
Aufenthalt	3Nächte	4Nächte	7Nächte
10.11., 17.11., 24.11.–05.12., 22.12., 24.04.–08.05.	99.-	129.-	229.-
02.01.–20.04., 11.05.–10.07.	129.-	149.-	259.-
Bestellnummer: D93E02A-54			
Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 9 Jahre 100 % und von 10–13 Jahren 50 % Ermäßigung. Wunscheleistungen pro Person: Familienzimmer zuschlagfrei! Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort): Kurtaxe: ca. € 1,20 pro Person (Kinder von 6–17 Jahren ca. € 0,60); Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich!): ca. € 6.-			
Veranstalter der Reise 			

**JETZT
BUCHEN!**

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sternklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.
¹ zzgl. Versandkosten

GENUSS & LEBENSLUST



Kulinaria
Lebensart
Luxus
Freizeit

Sa./So.
11–18 Uhr

2./3.11

RADOLFZELL

Milchwerk
Werner-Messmer-Str. 14

TT-Veranstaltungen - Info: 06666-800882 - www.kunstundbreitmarkt.de
Eintritt Erwachsene 9,00 € / Ermäßigt 2,50 €, Kinder bis 13 Jahre frei



HEUTE: Premiere 30. Oktober 2013 BASILIKA August Strindberg DER PELIKAN

Weitere Vorstellungen bis 30. Nov.
Mi, Do, Fr, Sa 20.30 Uhr
31.10. keine Vorstellung

THEATERCAFÉ

vor den Vorstellungen ab 18 Uhr geöffnet

KARTEN/INFORMATION:
(0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63, Mo. – Sa. 10 – 14 Uhr
Abendkasse Basilika ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24/9, www.diefarbe.de



KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle		Anita & Alexandra	25.03.14
SWR 3 Comedy live	30.11.13	- Die Geschwister Hofmann - Kindervorstellungen:	
Gerhard Polt	12.12.13	Die kleine Meerjungfrau	16.12.13
Sweet Soul		Das Dschungelbuch	13.01.14
Musik-Revue	13.12.13	Das fliegende Klassenzimmer	17.02.14
UNESCO Weihnachtsgala	20.12.13	Michael Mittermeier	
Phantom der Oper	25.12.13	Freiburg, Rothausarena	09.12.13
Die Nacht der 5 Tenöre	27.12.13	The Harlem-Gospel-Singers-Show	
Rhythm of the Dance	28.12.13	Freiburg, Konzerthaus	31.12.13
Hansy Vogt & seine Klingende Bergweihnacht 2013	29.12.13	Tim Bendzko	
Ernst Hutter & Die Egerländer		Oberschwabenhalle	
Musikanten	04.01.14	Ravensburg	11.03.14
Schwanensee	05.01.14	RADOLFZELL, Milchwerk	
Musical Starnights – The Best of Musicals	09.01.14	Die kleine Meerjungfrau – das Familien-Musical	17.11.13
Marinechor der Schwarzmeerflotte	10.01.14	Dave Davis	01.12.13
Die Meister des Shaolin Kung-Fu	21.01.14	SWR3 Live-Lyrix	08.12.13
Mother Africa		SINGEN, Kulturzentrum Gems	
– Circus der Sinne –	22.01.14	Jess Jochimsen	23.11.13
The 12 Tenors	09.02.14	Rock 4 „Voices“	06.12.13
Simple Minds	23.02.14	Michael Altinger & Band	15.12.13
		Die kleine Tierschau	29.03.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf.
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-20 · Fax 8800-86

RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

DO 31.10. KINO

SINGEN

Cineplex: African Safari, 3D: 17.00 Uhr. Der Teufelsgeiger: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.30 Uhr. Frau Ella: 14.30, 17.30, 20.00 Uhr. Gravity, 3D: 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 14.30 Uhr. Inside Wikileaks - Die fünfte Macht: 20.00, 23.15 Uhr. Insidious: Chapter 2: 23.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Prisoners: 22.45 Uhr. Runner Runner: 19.30, 22.15 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 19.30, 22.15 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 23.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 15.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 14.00 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 15.00 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. You're Next: 23.15 Uhr.
Gemskino: Eine Dame in Paris: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Session Club Dimitri«, Session-Gig C.J. Boyd (USA), anschl. ImproviSession; Reserv./Info: 0041/526592990.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 20.00

Uhr: »Herztier«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, 19.00 Uhr: »Die besseren Wälder«, (18.40 Uhr Foyer, Einführung); www.theaterkonstanz.de.
SINGEN Basilika, 20.30 Uhr: »Der Pelikan«, Schauspiel von August Strindberg; Karten: Tel. 07731/64646.

SONSTIGES

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 19.30 Uhr: »Addicted to essence - Besessen von Essenz«, von Christine Müller M.A. Ausstellungseröffnung mit Dr. Velten Wagner, anschl. Künstlergespräch; www.engen.de.

FR 01.11. KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 23.15 Uhr. African Safari, 3D: 17.00 Uhr. Der Teufelsgeiger: 12.00, 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 12.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 12.00 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.30 Uhr. Frau Ella: 14.30, 17.30, 20.00 Uhr. Gravity, 3D: 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 14.30 Uhr. Inside Wikileaks - Die fünfte Macht: 20.00, 23.15 Uhr. Insidious: Chapter 2: 23.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Planes: 11.45 Uhr. Prisoners: 22.45 Uhr. Runner Runner: 19.30 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 19.30 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D:



ALFRED WASSMER
Tel. 0171 2 03 11 50
Markthalle am Bodensee-Kreisel Blumhof
BAB-Abfahrt Richtung Ludwigshafen

Zu Allerheiligen

- Gestecke
- Rosen und Grabsträuße

Unser Floristenteam arbeitet gerne nach Ihren Wünschen und auf Bestellung

- Kaiserstühler Feldsalat vorgeputzt u. gewaschen

100 g nur **-,79 €**

- frisch gepresster Apfelsaft / Kaffee und Kuchen u. unser bek. Sortiment

In der Markthalle tägl 8-20 Uhr auch Sa.+So.

Bleibende Spuren hinterlassen

Informationsveranstaltung: Nachlass und Testament



7. November 2013, 14 Uhr

Sipplingen, Kath. Pfarrheim St. Josef, Rathausstr. 2 (neben der Kirche)

Eine Veranstaltung der:
Initiative Wert-volle Zukunft · Erzbischöfliches Ordinariat
Schoferstr. 2 · 79098 Freiburg · Tel. 0761 2188-950
info@initiative-wertvolle-zukunft.de
In Kooperation mit dem Seniorenwerk

www.initiative-wertvolle-zukunft.de

Herzliche Einladung!
Eintritt frei.



THEATER

SINGEN

Basilika, 20.30 Uhr: »Der Pelikan«, Schauspiel von August Strindberg; Karten: Tel. 07731/64646.

SONSTIGES

RIELASINGEN

Talwiesenhalle, Festsaal/Foyer, 20.00 Uhr: »Kunstaussstellung 2013«, Kunst und Musik.
THAYNGEN - CH Kulturzentrum Sternen, 11.00 Uhr: »Kunst im Sternen«, M. Ehrat, W. Singer, G. Tessaro - Mischtechniken mit Öl Tempera u. Acryl; Vernissage; Laudatio: Dr. R. Specht, Schaffhausen.

SO 03.11. KINO

SINGEN

Cineplex: African Safari, 3D: 17.00 Uhr. Das kleine Gespenst: 14.00 Uhr. Der Teufelsgeiger: 12.00, 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 12.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 12.00 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.30 Uhr. Frau Ella: 14.30, 17.30, 20.00 Uhr. Gravity, 3D: 20.45 Uhr. Inside Wikileaks - Die fünfte Macht: 20.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Keinohrhasse und Zweiohrküken: 12.15 Uhr. Planes: 11.45 Uhr. Runner Runner: 19.30 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 19.30 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 12.00, 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 12.15, 15.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 14.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 12.30, 15.00 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Kirche St. Maria, 19.15 Uhr: »chorprojekt schaffhausen«, geistliche Chormusik der Romantik, D. Hubov (Orgel), Ch. Honegger (Leitung); nur Abendkasse.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Haberhaus, 14.00 Uhr: »Figurentheater Margrit Gysin«, Kamilleentee für Brumm (ab 4 J.); www.schauwerk.ch.

VORTRÄGE

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, 11.00 Uhr: »Johanna Walser«, liest im Rahmen der Ausstellung aus ihrem Werk; www.hermann-hesse-hoeri-museum.de.

MO 04.11. KINO

SINGEN

Cineplex: African Safari, 3D: 17.00 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.30, 20.15 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.30 Uhr. Frau Ella: 17.30, 20.00 Uhr. Inside Wikileaks - Die fünfte Macht: 20.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 18.30, 20.45 Uhr. Runner Runner: 19.30 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 19.30 Uhr. Song für Marion: 14.45, 16.00 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.30, 20.45 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 17.00 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 16.15 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Timo Gross Band (D)«, Konzert Blues, »Landmarks-Tour«; Ticket Info/Reserv.: 0041/526592990.
Kammgarn, 21.30 Uhr: »Max Romeo (JAM)«, Reggae-Legende; Roots Reggae; www.kammgarn.ch.
TUTTLINGEN Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Best of Classic Rock - Live«, mit Band Helter Skelter, Rocksongs der 60er, 70er, 80er; Karten: 07461/910996.

KLEINKUNST

STOCKACH

Bürgerhaus Adler-Post, 20.00 Uhr: »Nacht der Magie mit Stefan Kaiser«, Zauberkunst und Illusionen; Karten: 07771/802-300, Kulturzentrum.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 17.00 Uhr: »DJ Easy«, mit re-

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Max Lässer (CH)«, und Überlandorchester, Schweizer Alpenmusik; www.kammgarn.ch.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Schauwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: »jugendclub momoll theater«, Moby Dick (ab 12 J.), Inszenierung: J. Schneckenburger; www.schauwerk.ch.
SINGEN Basilika, 20.30 Uhr: »Der Pelikan«, Schauspiel von August Strindberg; Karten: Tel. 07731/64646.

SA 02.11. KINO

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 23.15 Uhr. African Safari, 3D: 17.00 Uhr. Der Teufelsgeiger: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.30 Uhr. Frau Ella: 14.30, 17.30, 20.00 Uhr. Gravity, 3D: 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 14.30 Uhr. Inside Wikileaks - Die fünfte Macht: 20.00, 23.15 Uhr. Insidious: Chapter 2: 23.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Prisoners: 22.45 Uhr. Runner Runner: 19.30, 22.15 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 19.30, 22.15 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 23.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 15.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 14.00 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 15.00 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr.

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN |
| KINO | RESTAURANTS | KONZERTE |
| MÄRKTE | ETC.

Landgasthaus Bohl



Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

vom Fass

Unser Lokal ist vom 2.11. bis einschl. 22.11. geschlossen!

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

laxing GutelauneMüüsigg;
www.dolder2.ch.

THEATER
SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: »jugendclub momoll theater«, Moby Dick (ab 12 J.), Inszenierung: J. Schneckenburger; www.schauwerk.ch.

VORTRÄGE
ENGEN
Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: »Hermann und Rosie«, Lesung, ab 6 Jahren, Reihe: Traumstunde/Stadt Engen.

SONSTIGES
ENGEN
Peterstraße Engen, ganztags »Martinimarkt«.

DI 05.11. KINO
SINGEN
Cineplex: African Safari, 3D: 17.00 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.30, 20.15 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.30 Uhr. Frau Ella: 17.30, 20.00 Uhr. Gravity, 3D: 20.45 Uhr. Inside Wikileaks - Die fünfte Macht: 20.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 18.30, 20.45 Uhr. Runner Runner: 19.30 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 19.30 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 17.00 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 16.15 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 16.15, 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ
SINGEN
Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Hadar Noiberg Trio«, Jazzclub-Konzert; Reserv.: 07731/66557.

MI 06.11. KINO
SINGEN
Cineplex: African Safari, 3D: 17.00 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.30, 20.15 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.30 Uhr. Fack ju Göthe: 20.00 Uhr. Frau Ella: 17.30, 20.00 Uhr. Inside Wikileaks - Die fünfte Macht: 20.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 18.30, 20.45 Uhr. Prisoners: 19.30 Uhr. Runner Runner: 19.30 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.30, 20.45 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 17.00 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 16.15 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 16.15, 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ
SCHAFFHAUSEN - CH
KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Danny Santos & Mike Kearney (USA)«, Konzert, TexMex-Folk, neue CD; Ticket Info/Reserv.: 0041/526592990.

THEATER
SCHAFFHAUSEN - CH
Schauwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: »jugendclub momoll theater«, Moby Dick (ab 12 J.), Inszenierung: J. Schneckenburger; www.schauwerk.ch.
SINGEN
Basilika, 20.30 Uhr: »Der Pelikan«, Schauspiel von August Strindberg; Karten: Tel. 07731/64646.

VORTRÄGE
SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Die Herrschaft Singen im 16. Jahrhun-

dert«, »WissensWert«-Vortrag von Stadtarchivarin R. Kappes.

AUSSTELLUNGEN
BÜSINGEN
Bürgerhaus Büsingen, »Pia Bolduan-Schlenk«, bis 30. Dez., Schwarzwald is calling, Malerei; Tel. 0041/525334258. Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr; Do: 14-18 Uhr u. n. Vereinb.
Galerie Alte Schmiede, »Irma Müller-Nienstedt, Kreuzlingen« bis 17. Nov., »Fremde Wesen«, Fotografien; www.alte-schmiedebuesingen.eu. Öffnungszeiten: Sa: 16-18 Uhr, So: 15-17 Uhr.
ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, »Addicted to essence - Besessen von Essenz«, von 1. Nov. bis 30. Dez., von Christine Müller. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
GAIEHNHOFEN
Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Menschen, Masken, Charaktere«, von 2. Nov. bis 31. Dez., Fotografien von Ulrike Ottinger, Ilse Schneider-Lengyel, Franzis v. Stechow; www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Fr+Sa: 14-17 Uhr, So: 10-17 Uhr.
»Menschen, Masken, Charaktere«, bis 1. Nov., Fotografien von Ulrike Ottinger, Ilse Schneider-Lengyel, Franzis v. Stechow; www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

HEMMENHOFEN
Museum Haus Dix, »Sonderschau Briefe von Otto Dix«, bis 31. Okt., www.museum-haus-dix.de. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.
KONSTANZ
Bodenseehalle im Landratsamt, Benediktinerplatz 1, »Licht«, bis 21. Nov., Ausstellung verschiedener Künstler; www.atelier-eli.de. Öffnungszeiten: Mo-Do: 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Fr: 8-12 Uhr.
Galerie Grashey, »Elisabetha Bleisch«, bis 2. Nov., Papierobjekte; Ausstellungsreihe: Kunst aus der Schweiz; www.galeriebe-such.de. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 15-18.30 Uhr, Sa: 12-16 Uhr.
Kulturzentrum am Münster, Gewölbekeller, »Boten«, bis 17. Nov., Iva Jaus, Fotografie; www.konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa+So: 10-17 Uhr.
Kunstverein, »Fremde Figuren«, bis 24. Nov., Stephan Hasslinger und Gela Samsonidse; www.kunstverein-konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.,
Städt. Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum am Münster, »Rolf Escher«, bis 17. Nov., Erinnerungsräume. Von Berlin bis Venedig; Zeichnungen. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
RIELASINGEN
Talwiesenhallen, Festsaal/Foyer, »Kunstaussstellung 2013«, bis 3. Nov., Malerei, Skulpturen, Glas-kunst; www.rielasingen-worblingen.de/kunstaussstellung. Öffnungszeiten: 27.10.: 10.30-19 Uhr; 28.-31.10: 15-19 Uhr; 1./2.11.: 11-19 Uhr; 3.11.: 11-17 Uhr.
STOCKKACH
Stadtmuseum, Kulturzentrum Altes Forsthaus, 1. DG, »Foto Hotz. Ein Lebenswerk in Bildern«, bis 2. Nov., fotografischer Nachlass aus fünf Generationen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 Uhr, Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.



Wir bauen für Sie!

KS Hausbau GmbH „Die schönste Art zu wohnen“ egal ob Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder Gewerbehallen. Wir bauen für Sie in **Deutschland und in der Schweiz.**

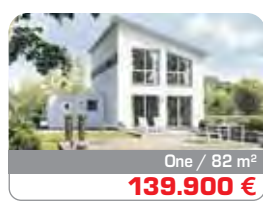
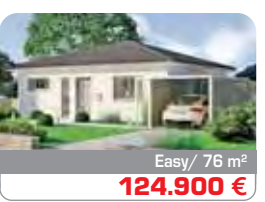
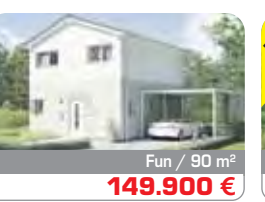
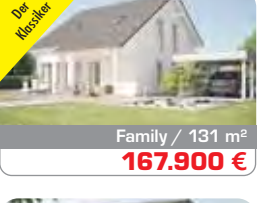
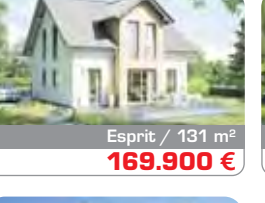
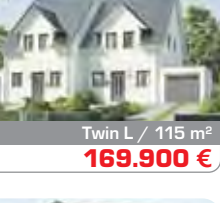
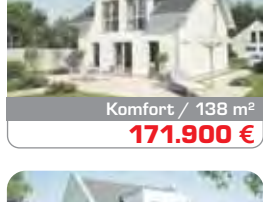
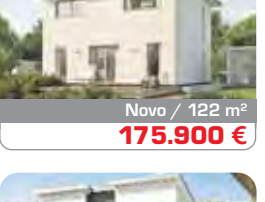
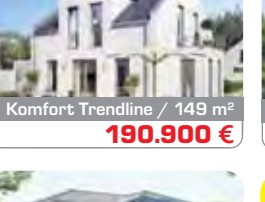
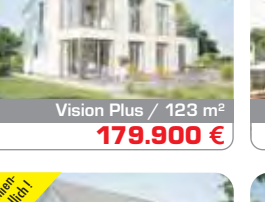
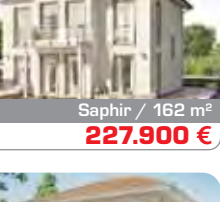
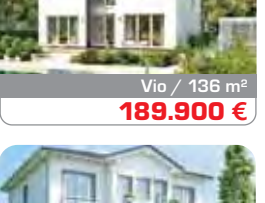
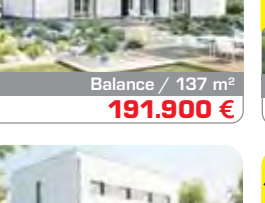
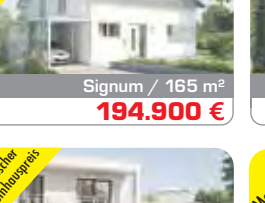
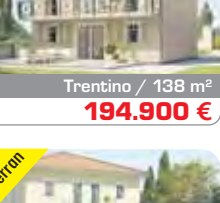
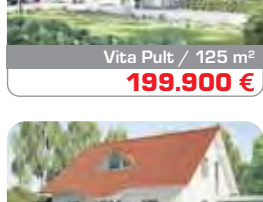
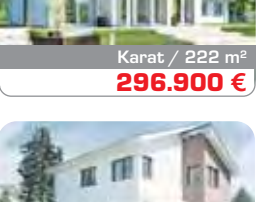
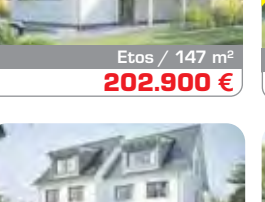
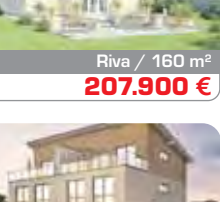
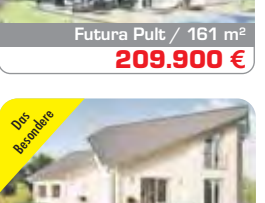
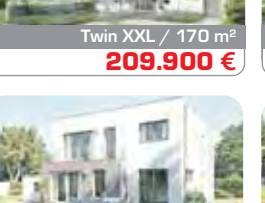
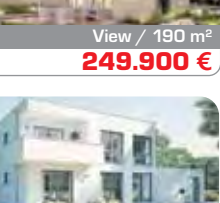
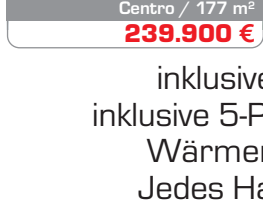
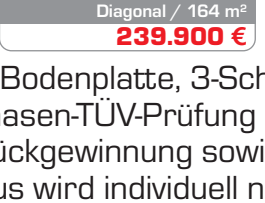
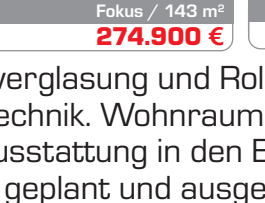
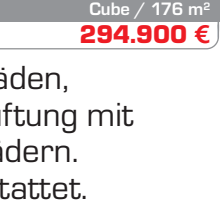
Haus der Woche



Akzent / 196 m² **265.900 €**

5 Zimmer, Küche, Diele, Flur, 2 Badezimmer, Ankleide, Gäste-WC, Abstellraum, Hauswirtschaftsraum. Schlüsselfertig gemäß Bau- und Ausstattungsbeschreibung.

Unser Massiv - Haus - Programm

 One / 82 m² 139.900 €	 Easy / 76 m² 124.900 €	 Fun / 90 m² 149.900 €	 Flair / 101 m² 151.900 €	 Loop Classic / 117 m² 154.900 €
 Loop Pult / 117 m² 163.900 €	 Family / 131 m² 167.900 €	 Esprit / 131 m² 169.900 €	 Luna / 145 m² 169.900 €	 Twin L / 115 m² 169.900 €
 Komfort / 138 m² 171.900 €	 Novo / 122 m² 175.900 €	 Komfort Trendline / 149 m² 190.900 €	 Vision Plus / 123 m² 179.900 €	 Saphir / 162 m² 227.900 €
 Esprit Trendline / 142 m² 189.900 €	 Vio / 136 m² 189.900 €	 Balance / 137 m² 191.900 €	 Signum / 165 m² 194.900 €	 Trentino / 138 m² 194.900 €
 Vita Pult / 125 m² 199.900 €	 Karat / 222 m² 296.900 €	 Etos / 147 m² 202.900 €	 Novum / 133 m² 204.900 €	 Riva / 160 m² 207.900 €
 Magnum / 170 m² 208.900 €	 Futura Pult / 161 m² 209.900 €	 Twin XXL / 170 m² 209.900 €	 Aura / 175 m² 214.900 €	 View / 190 m² 249.900 €
 Centro / 177 m² 239.900 €	 Diagonal / 164 m² 239.900 €	 Linea / 169 m² 240.900 €	 Fokus / 143 m² 274.900 €	 Cube / 176 m² 294.900 €

inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, inklusive 5-Phasen-TÜV-Prüfung und innovativer Heiztechnik. Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.



Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Tel.: 0 77 31 / 18 23 55



Zu einer Reise durch die amerikanische Musikgeschichte lädt das Trio ein. swb-Bild: Trio



Im Kulturzentrum ist die Ausstellung »Kunst im Sternen« zu sehen. swb-Bild: Kulturverein



Der »Stadthalter«: Helmut Groß ist auf seinen neuen Luftkurort stolz. swb-Bild: lkr



Kein Spielverderber: Bürgermeister Fritschi zeigte Dressman-Qualitäten. swb-Bild: sw



Die Familie aus dem Film »Aus dem Leben eines Schrottsammlers«. swb-Bild: Weitwinkel



Mitglieder der Südwestdeutschen Philharmonie spielen im Rathaussaal. swb-Bild: Fökuhei

Kunst und Musik im Trio

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 2. November, um 20 Uhr findet im Festsaal der Talwiesenhallen Kunst und Musik mit dem Dagmar-Egger-Trio statt. Die drei Musiker aus dem Bodenseetaum verzaubern ihr Publikum mit Latin-Jazz und Swing. Thomas Schwabe (Piano), Lothar Binder (Gitarre, Gesang) und Dagmar Egger (Gesang) zelebrieren ein Repertoire, welches ein Streifzug durch das »Great American Songbook« ist. Und eine Reise durch die letzten 60 Jahre der amerikanischen Musikgeschichte. Musik, die schon viele Generationen begeistert hat, und bis heute nichts von ihrer Faszination verloren hat.

Kunst im Sternen

Thayngen (swb). Der Kulturverein Thayngen Reiat lädt zu der Kunstaussstellung »Kunst im Sternen« ins Kulturzentrum Sternen Thayngen ein. Die gezeigten Werke stammen von den Künstlern Monika Ehrat, Waldemar Singer und Gabi Tessaro. Die Vernissage findet am Samstag, 2. November, statt. Ab 11 Uhr präsentieren die drei ihre Werke aus verschiedenen Mischtechniken mit Öl, Tempera und Acryl. Die Laudatio dazu hält René Specht aus Schaffhausen. Die Ausstellung im Kulturzentrum Sternen ist bis Sonntag, 15. Dezember, zu sehen und hat samstags von 11 bis 17 Uhr und sonntags von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

Langer Atem

Tengen (lkr). Jetzt ist es offiziell: Das Freiburger Regierungspräsidium hat Tengen bestätigt, dass die Luft am Randen außerordentlich gut ist. Daher darf sich das Städtchen nun Luftkurort nennen. Zur Feier des Tages gab es für Bürgermeister Helmut Groß ein Geschenk. Bürgermeisterstellvertreterin Gertrud Homburger überreichte ihm freudig sein neues Ortsschild. Mit schwarzer, noch nicht ganz trockener Farbe konnte der Schultes seinen Luftkurort nun vor sich hertragen. Groß hatte sich viele Jahre lang unermüdlich für das Prädikat eingesetzt. Zum 40-jährigen Amtsjubiläum hat er sein Ziel erreicht.

Kleidsame Politik

Eigeltingen (sw). Bürgermeister und Dressman. Schließt sich aus? Nein. Beide brauchen Taktgefühl, ein selbstbewusstes Auftreten und Freude am Repräsentieren. Doch der eine muss etwas bewegen, während der andere sich selbst bewegen muss. Dennoch geht's. Der Beweis: Eigeltingens Bürgermeister Alois Fritschi schwebte beim »Feuerwerk der Mode« in der Krebsbachhalle vor Ort über den Laufsteg und führte schicke Herrenbekleidung vor. Aus seinem vollen Terminkalender hatte er sich die Zeit für die Proben herausgeschält und bewies nun sein modisches Talent. Auch und vor allem mit cooler Sonnenbrille.

Das Leben eines Schrottsammlers

Singen (swb.) Das kommunale Kino »Weitwinkel« präsentiert am Sonntag, 3., und Mittwoch, 6. November, um 20 Uhr den Film »Aus dem Leben eines Schrottsammlers« des mehrfach preisgekrönten Regisseurs und Autors Danis Tanovic. Der Film, der den Großen Preis der Jury 2013 gewann, beruht auf wahren Gegebenheiten. »Er ist eine Rekonstruktion von realen Geschehnissen und beabsichtigt, die Diskriminierung zu zeigen, mit der es Minderheiten in Bosnien-Herzegowina zu tun haben, insbesondere die Roma«, so der Autor. Der Film wird in der Originalsprache Bosnisch mit deutschen Untertiteln gezeigt.

Vier Streicher im Rathaussaal

Gottmadingen (swb). Das Circolo-Quartett aus Konstanz spielt am Sonntag, 10. November, um 19 Uhr im Gottmadinger Rathaussaal Streichquartette von Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven und Maurice Ravel. Die Musiker sind Mitglieder der Südwestdeutschen Philharmonie in Konstanz. Konzertmeisterin Kyoko Tanino stammt aus Japan (erste Geige), der 2. Geiger Pawel Katz aus Russland, die Bratschistin Margit Bonz aus Deutschland und der Cellist John Weinberg aus den USA. Saaleröffnung ist um 18.30 Uhr. Karten gibt es in der Bücherstube Müller in Gottmadingen oder an der Abendkasse.

Spötter voller Liebe

Wolf und Pamela Biermann treten in Konstanz auf

Konstanz (sw). Oh je, die Liebe. Die ist bei Wolf Biermann nicht lieblich. Sie wird durchgeschüttelt, durchgerüttelt, strapaziert, politisiert. Nein, aus der Spott-drossel ist keine Turteltaube geworden. Auch mit 76 Jahren ist der DDR-Regime-Kritiker, Liedermacher, Songwriter, Komponist und Querdenker sich treu geblieben. Fast. Der Einzelkämpfer, sonst nur mit seiner Gitarre bewaffnet, hat sich eine Partnerin gesucht. Seine Partnerin. Zusammen mit Ehefrau Pamela hat er die CD »Ach, die erste Liebe« eingespielt, die das Paar am Samstag, 2. November, um 20 Uhr im Stadttheater Konstanz vorstellt. Der Solist ist nicht mehr solo. Hat seine Frau überrumpelt. Bei einem Auftritt holte er sie einfach aus dem Zuschauerraum auf die Bühne, ließ sie zwei Lieder singen. Das gefiel dem Publikum, den Produzenten - so entstand die CD. Die ist anspruchsvoll, fordert Aufmerksamkeit, will gehört werden. Da werden »Geile Spießer« angeprangert, da erklingt die Revolutionshymne »Zeit der Kirchen«, da wird die Kriegsliebe tragisch in »Johnny, nun liegst du so da« thematisiert. Biermann'sche Liebe. Seine erste Liebe war gar nicht seine erste Liebe, verrät er im telefonischen Interview. Oder doch? Er spielt mit den Worten, lotet die Möglichkeiten der deutschen Sprache aus. »Die Liebe, die man gerade hat, kommt einem immer wie die erste vor«, poetisiert der Vater von zehn Kin-



Wolf und Pamela Biermann.

swb-Bild: Thorsten Jander

dern. Pamela ist seine Liebe. Basta. Seit 30 Jahren. 1983 hat er sie kennengelernt. In seinem Schicksalsjahr. Sie war 19. Er 46. Seine Mutter war entsetzt: Vor so einem alten Mann würde sie sich ekeln, raunte sie der jungen Frau hinter Biermanns Rücken zu. Obwohl sie ihn so liebte, »wie eine Mutter ihren Sohn nur lieben kann«. Ihr Mann, ein überzeugter Kommunist, war von den Nazis in Auschwitz ermordet worden - so gab sie die Marx'schen Lehren an den kleinen Wolf weiter. Ein Glaubensbekenntnis, das er im Osten vertreten sollte. Sie gab ihm die Erlaubnis, in die DDR überzusiedeln. Für ihn kein Problem: »Ich war doch schon 16.« 1953 war das. Doch den Volksaufstand und die Antwort der russischen Panzer bekam er im entfernten Schwerin nicht mit. Gelitten hat er dennoch. Publikations- und Auftrittsverbot. Gelebt hat er da von den Tantiemen für seine Lieder, die im Westen per-

manent gespielt wurden. Nach einer Westtournee ließ ihn das DDR-Regime nicht mehr einreisen. Doch er wollte zurück: Von Hamburg aus könne man den Leuten in Dresden nicht sagen, wie sie gegen das Unrecht zu kämpfen haben. Er selbst kämpft seinen eigenen ideologischen Kampf. Ist noch Atheist, aber nicht mehr Kommunist. Sein Credo: »Wir müssen die Gesellschaft verbessern, Fehler korrigieren, menschlich sein.« So glaubt er an etwas Absurdes, sagt er. An die Menschen. Für die er seine CD aufgenommen hat.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/heute

Im Landkreis gibt es neue Hilfsangebote für medien-süchtige Jugendliche. Darüber mehr auf Wochenblatt-Online am 1. November.

Wie viel Wahlkampf ist noch im Mindestlohn drin?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Das Internet ist schon spannend. So meldete SPIEGELOnline letzte Woche »Große Koalition: Wirtschaftsflügel der Union probt die Revolte«. Das hörte sich ganz schön gefährlich an. In dem Artikel von Peter Müller hieß es weiter »Führende Wirtschaftspolitiker der Union schlagen Alarm«. Der Parlamentskreis Mittelstand der Unionsbundestagsfraktion (PKM), die Mittelstandsvereinigung (MIT) und der Wirtschaftsrat der CDU haben ein Papier erarbeitet, in dem sie sich unter anderem gegen einen flächendeckenden Mindestlohn ausgesprochen haben. Befürchten die Gegner des gesetzlichen Mindestlohns Nachteile für ihre Wettbewerbsfähigkeit? Oder liege ich da falsch? Sie warnen auch vor einem Verlust von Arbeitsplätzen. Nur, was nützt eine schlecht bezahlte Arbeit von der ein Zweibeiner nicht leben kann? Weshalb arbeiten immer mehr Zweibeiner in Voll- oder Teilzeit, sind sozialversichert und brauchen dennoch staatliche Zuwendungen? Soll das nor-

mal sein? Muss die Allgemeinheit die schlechte Entlohnung ausgleichen? Oder gibt es rechtliche, sogar verfassungsrechtliche Bedenken, weil es sich beim Mindestlohn um einen Eingriff in die grundgesetzlich geschützte Berufs- und Vertragsfreiheit handelt? Diese Frage warf zumindest Thomas Lobinger in einem Gastbeitrag in der Süddeutschen Zeitung auf. Habe ich den Professor aus Heidelberg richtig verstanden, dann geht es heute - anders als in den Entsendefällen



der Baubranche - nicht mehr darum, vor allem ausländische »Billigkonkurrenten« zu binden, um so den Verlust deutscher Arbeitsplätze zu verhindern. Mir schwirrte der Kopf von diesen vielen Aussagen. Also, raus an die frische Luft. Bei meiner Tour bemerkte ich auf etlichen Baustellen Firmenautos mit ausländischen Autonummern. Schon beschäftigte mich eine weitere

Frage. Lohnt es sich für ein Unternehmen aus Polen, Ungarn, Rumänien oder Bulgarien für einen Auftrag bis in die WOCHENBLATT-Region zu fahren? Das ist doch fast nicht möglich. Wie bitte soll sich das rechnen? Welchen Stundenlohn erhalten die Mitarbeiter dieser Firmen? Wo und unter welchen Umständen leben sie hier im Westen? Geht die Rechnung auf, weil die Mindestlöhne in Europa von 0,95 Euro pro Stunde in Bulgarien bis 11,10 Euro in Luxemburg gezahlt werden? Hier müsste es doch klare Regelungen geben; z. B. bei einer Auftragsannahme in Westeuropa müssen die dort geltenden Mindestlöhne gezahlt werden. Eine Entlohnung mit dem Mindestlohn am Firmensitz ist nicht erlaubt. Die korrekte Bezahlung wird kontrolliert - auch wenn das Geld kostet. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten könnte nur so einer Wettbewerbsverzerrung Einhalt geboten werden. Ist hier das Europäische Parlament gefordert, entsprechende Regeln aufzustellen und Gesetze zu erlassen? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.